



- ۲ یادداشت سر دبیر / اقتصاد هنر و گوشه چشم بودجه‌ریزان
- ۴ گفت‌وگو / از تاروپود باطن تا صافی و صفای اثر هنری (پای صحبت استاد نصرالله افجه‌ای) / کاوه تیموری
- ۱۴ مقاله / از متن تا تصویر: نشانه‌شناسی صورت و معنا در نقاشی قهوه‌خانه‌ای / لیلا تقوی
- مقاله هنرهای تجسمی / چالشی نو برای مخاطب (تحلیل و بررسی اشعار، نقاشی و تصویرگری
- ۲۲ سهراب سپهری) / مریم یگانه
- ۲۶ مبانی نظری هنر / اسلام: زیبایی‌شناسی یک مذهب عرفانی / نیتین کومار، زهرا عبدالله
- ۳۲ تجربه هنری / تجلی منبت، مشبک و تذهیب بر قطعات چوب / اصغر مرتضایی
- ۳۸ عکاسی / عکاسی تئاتر، عکاسی هنری، عکاسی خبری / ابراهیم سیسان
- ۴۴ مقاله / پژوهش در قلمرو هنر و راهکارهای پویایی آن / شبتم گلزار
- ۴۶ معرفی کتاب / چلیپای قلم / کاوه تیموری
- ۵۰ گزارش / نقاشی در آیین جوانان پیشرو
- ۵۳ هنر در آیین پژوهش / نقش تصویرسازی در آموزش فرهنگ شهروندی به کودکان / فاطمه موسوی بهابادی
- ۶۲ مقاله / نقوش هندسی اسلامی / زهرا محبی
- مقاله صنایع دستی / ارتباط نقش مایه‌های نمادین فرش با توت‌باوری ... / دکتر اسماعیل مزروعی نصرآبادی،
- ۶۶ نرگس احمدی
- ۷۴ مقاله / نقش برجسته تیمور میرزا (پل آبگینه) / مهدی علی‌آبادی



وزارت آموزش و پرورش  
سازمان پژوهش و برنامه‌ریزی آموزشی  
دفتر انتشارات و تکنولوژی آموزشی

مدیر مسئول: محمد ناصری  
سر دبیر: کاوه تیموری  
مدیر داخلی: اکرم یغماییان  
هیئت تحریریه:

علاءالدین کیلاشکی  
مهدی الماسی  
مجنتی بابائیان  
حمید قاسم‌زادگان  
محمود حاجی‌آقایی  
مهسا قباپی  
ویراستار: افسانه طباطبایی  
طراح گرافیک و جلد: سید جعفر ذهنی  
عکاس: ابراهیم سیسان  
نشانی دفتر مجله:

تهران، ایران شهر شمالی، پلاک ۲۶۶  
صندوق پستی ۱۵۸۷۵ / ۴۵۸۵  
تلفن ۹ ۸۸۸۳۱۱۶۱ ۰۲۱ (داخلی ۴۱۱)  
نمابر: ۸۸۴۹۰۱۰۹

وبگاه: [www.roshdmag.ir](http://www.roshdmag.ir)

پيامک: ۳۰۰۰۸۹۹۵۰۹

roshdmag:

پيام‌نگار: [honar@roshdmag.ir](mailto:honar@roshdmag.ir)  
تلفن پیام‌گیر نشریات رشد: ۸۸۳۰۱۴۸۲

کد مدیر مسئول: ۱۰۲

کد دفتر مجله: ۱۱۳

کد مشترکین: ۱۱۴

تلفن امور مشترکین:

۷۷۳۳۶۶۵۵ و ۷۷۳۳۶۶۵۶

شمارگان: ۴۷۰۰ نسخه

چاپ: شرکت افست (سهامی عام)

تصویر روی جلد: امیر منفرد، مرتضی ممیز،

۱۵۰×۱۲۰، اکریلیک روی بوم

تصویر صفحه دو جلد: اثر مسعود مولایی، ۱۳۹۳

رنگ روغن روی بوم

تصویر پشت جلد: عنایت‌الله نظری نوری، کعبه و

حرم امن الهی، اکریلیک روی بوم، ۲۰۰×۲۰۰،

جشنواره تجسمی فجر، ۱۳۹۳

#### قابل توجه نویسندگان و مترجمان:

● مجله رشد آموزش هنر، آثار هنرمندان، استادان و صاحب‌نظران، به‌ویژه معلمان و مدرسان هنر و نیز، هنرجویان و دانشجویان رشته‌های هنری را که در نشریات عمومی منتشر نشده باشد، برای چاپ می‌پذیرد. ● مطالب ارسالی باید با اهداف کلان آموزش هنر در نظام آموزشی کشور هم‌خوان باشد و به حل مشکلات ریز و درشت آموزش هنر در مدارس و مراکز رسمی آموزش کمک کند. ● مطالب باید با خطی خوانا بر یک روی کاغذ نوشته شود و حاشیه صفحه و فاصله سطرها برای اعمال ویرایش مناسب باشد. ● حجم مقالات از ۱۵ صفحه دست‌نویس و ده صفحه حروف‌چینی شده بیشتر نباشد. ● اگر مطلبی، عکس یا تصویر و جدول و نمودار دارد، جای قرار گرفتن آن‌ها در حاشیه صفحات مشخص شود و تمام موارد به صورت لوح فشرده (با فرمت tif یا jpeg و dpi حداقل سیصد) همراه متن فرستاده شود. ● کپی صفحات اصلی متن ترجمه ضمیمه شود تا در صورت لزوم، بررسی صحت ترجمه و همخوانی آن با متن اصلی ممکن باشد. ● اهداف مقاله و چکیده آن همراه پنج کلیدواژه در صفحه‌ای مجزا ضمیمه شود. ● معرفی کوتاه پدیدآورنده، همراه نشانی و مخصوصاً شماره تلفن او در برگه‌ای جدا پیوست باشد. ● بی‌نوشت‌ها و منابع باید کامل و شامل نام نویسنده، مترجم، نام کتاب، محل نشر، ناشر، سال انتشار و شماره صفحه باشد. ● مجله در رد، قبول، ویرایش و تلخیص مطالب آزاد است. ● مطالب چاپ‌شده، لزوماً بیانگر دیدگاه گردانندگان مجله نیست و مسئولیت پاسخ‌گویی، با پدیدآورنده است. ● دفتر مجله از نگهداری یا بازگرداندن مطالب رد شده، جز در موارد خاص، معذور است. ● ترتیب چاپ مطالب به معنای درجه‌بندی و ارزش‌گذاری نیست، بلکه بر حسب ملاحظات فنی و رعایت تناسب و تنوع است.

# اقتصاد هنر

## و گوشه چشم بودجه ریزان

در اهمیت هنر نیز شادروان غلامحسین یوسفی در کتاب «چشمه روشن» نگاشته است:

«من همیشه یکی از مظاهر صنع خداوند را در هنر و آفرینش هنرمندان دیده‌ام. شگفتا در قلم جان‌بخش آن نقاش و پیکره‌تراش و خوش‌نویس یا در پنجه گرم‌پوی نوازنده و لحن‌آفرین و در آوای دل‌انگیز حنجره خواننده چه سحری به کار رفته است که هر چند از حیث پیکر و اندام‌ها نظیر هزاران فرد دیگرند، هزاران تن به مدد هم نیز نمی‌توانند ذره‌ای از هنر آنان را به‌وجود آورند؟!»<sup>۱</sup>

حال اگر آن روی سکه زیبایی‌های هنر را تماشا کنیم به صحنه‌های درد و رنج و کوشش بی‌امان هنرمند برای خلق اثر هنری می‌رسیم. زحمات طاقت‌فرسا و پیگیری که خواب و آرامش را از روح و جسم هنرمند می‌ستانند. در طول تاریخ به هنرمندان عاشقی برمی‌خوریم که هیچ‌گاه شهید آسایش و رفاه را نچشیده‌اند.

آنه ماری شیمیل شرق‌شناس آلمانی به شماری از خوش‌نویسان و کاتبان اشاره می‌کند که برای کاستن از رنج و کم‌اجری کتابت هم که شده است، در مواردی کلمه «خط» را با تغییری اندک و جابه‌جایی به «حظ» تبدیل می‌کردند تا حداقل حظ لذت نبرده را در روی کاغذ با نوشتن تجربه کنند. خوش‌نویسان ظریف نگار ما در لابه‌لای مشاقتی‌ها و مشق‌ورزی‌های خود همواره سختی راه کتابت و نگارش را یادآوری به شاگردانشان کرده و نوشته‌اند:

ز احتیاج بتر در جهان بلایی نیست  
به هیچ وجه تهی‌دست را نوایی نیست  
اما باز گفته‌اند:

«جای گله نیست شکر باید کردن»  
هنرمندان برای به‌دست آوردن امکانات اولیه زندگی در مواردی دنیای آرمانی خود را نیز بروز

راه رسیدن جامعه به تعادل و توازن عبور از گذرگاه فرهنگ و هنر است. امروز وقتی به گذشته می‌نگریم، تأثیر اجتماعی هنر را به‌راحتی می‌توانیم دریابیم؛ زیرا افرادی که در گذشته به راه هنر رفته‌اند، به دلیل وارستگی و کارآمد بودن در شمار الگوها و گروه‌های مرجع قرار گرفته‌اند. هنر آنان امروزه به رغم همه مشکلات، افزون بر غفلت‌زدایی به معرفت‌افزایی می‌پردازد و مانند چراغ راه عمل می‌کند. این نکته را از آن جهت ذکر کردم که توجه هنریانان و کارگزاران فرهنگی را به سخن متفکران در اهمیت زیبایی جلب کنم.

صاحب‌نظران بر این باورند که:

- زیبایی تجمل و تفنن نیست؛ یک اصل است، یک نیاز است. به این ترتیب، کاهش میزان زیبایی در هر جامعه حاکی از افزایش مشکلات آن جامعه خواهد بود.

- انسان برای اثبات وجود انسانی خود به آفرینش هنر نیاز دارد.

- هنر دنیای بی‌عیب خواستن و دنیای برتری خواستن است.

- زیبایی نوید امان و گشایش می‌دهد. همه در وعده‌گاه زیبایی به هم می‌رسند.

- خاصیت زیبایی این است که پیش از آنکه به وصف درآید اعجاب تولید می‌کند.

- زیبایی فاصله زمانی و مکانی را از میان بر می‌دارد.

استاد اسلامی ندوشن در مورد شاهنامه نوشته است:

«شاهنامه شاهکار هنری و اثری منحصر به فرد است و تا به حال هیچ کتابی تا این اندازه در سرنوشت هیچ کشوری مؤثر نبوده است. اگر شاهنامه نبود، نامی از ایران نبود. در یک کلام، بعد هنری هیچ کتابی به پای شاهنامه نمی‌رسد.»

داده‌اند؛ به طوری که دل‌نوشته‌ها یا واگویی‌های درونی گاهی به کنج سیاه‌مشق‌های شبانه آن‌ها راه پیدا کرده است. همین جمله‌ها در عین سادگی، آیینۀ روح خوش‌نویس است و عوالم فکری و آرزوها و آرمان‌های او را منعکس می‌کند. زنده‌یاد علی منظوری، شاگرد برجسته عمادالکتاب در پایان یکی از سیاه‌مشق‌هایش نوشته است:

«در کنار سبزه‌های دولاب جلوی منزل میرزا ابوالقاسم نوشته شد خداوند وسیله می‌کرد که یک منزل در اینجا فراهم می‌شد باعث خوشحالی بود.»<sup>۱</sup> این نمونه‌ها در حالی بیان می‌شود که می‌دانیم اصولاً هنرمندان افرادی قانع و کم‌توقع‌اند و فقط به دنبال گذران زندگی در سایه‌سار عشق‌ورزی به هنرشان هستند. آن‌ها احساس بی‌کرانگی دنیای هنر را بیش از هر کسی دریافته و تجربه کرده‌اند و حاضر نیستند آن را با علایق دنیوی عوض کنند. با این حال، همگان و به‌ویژه کارگزاران عرصه فرهنگ و هنر می‌دانند که عامل ایجاد توازن بین وضع هنرمند و دنیایی که در آن زندگی می‌کند، برخورداری از حداقل‌هایی است که چرخش و گردش لازم را برای حفظ دلبستگی به هنر ایجاد می‌کند. اگر مانند آن گوینده بگوییم:

«آفت جان هنرمند هنرمندی اوست»

فقط صورت‌مسئله را پاک کرده و نسخه‌ای بی‌ثمر پیچیده‌ایم که حاصل آن بی‌علاقه کردن هنرمند به هنرش می‌باشد. در مقابل، جلب توجه اذهان مهربان و وسیع مسئولان و حتی کسانی که بودجه‌ها را اختصاص می‌دهند لازم است. باید به آن‌ها گفت که خرید آثار هنری و رونق بازار هنر را بیش از این فراموش نکنند؛ زیرا آن‌چنان که صدها بار گفته شده است، هنر با معرفت‌افزایی ایجاد فرزانگی می‌کند و به پالایش و پیرایش جامعه در راه رسیدن به تعالی اخلاقی مدد می‌رساند. سرمایه‌گذاری در هنر هزینه نیست بلکه

اقدامی پیش‌اندیشانه است که از بسیاری ضایعات اجتماعی جلوگیری می‌کند. هنر بعد از آموزه‌های دینی در ارضای روح معنوی جایگاه مهمی دارد.

اما به خودمان برمی‌گردیم. این روزها معلمان و دانش‌آموزان برای خرید آثار هنری و کتاب‌های نفیس و اثرگذار و انگیزه‌بخش در مضیقه‌اند و این نکته روند بالندگی و شکوفایی آن‌ها را می‌تواند کند. بی‌تردید نمی‌خواهیم برای حل این مشکل فقط نسخه دولتی بپیچیم اما گوشه چشمی به موضوع رونق اقتصاد هنر امیدبخش و راه‌گشا خواهد بود. سرگذشت‌نامه هنرمندان نشان می‌دهد که داشتن یک کتاب هنری مهم و یا فروش یکی از آثارشان در شروع پویندگی و بالندگی آن‌ها چقدر تأثیرگذار بوده است!

برای ایجاد و تداوم فرصت‌های رویش هنری راهی جز توجه جدی به موضوع اقتصاد هنر وجود ندارد. به صدا در آوردن زنگ اقتصاد هنر و سامان‌دهی برای خریداری آثار هنری هنرمندان معلم راهی است که زمینه‌های فراوان آن در آموزش و پرورش وجود دارد. هر مدرسه در نظام تعلیم و تربیت می‌تواند به موزه و نمایشگاهی از آثار معلمان هنرمند تبدیل شود. اینکه مدیران آموزشگاه‌ها پس از رفع و رجوع نیازهای اولیه به خرید آثار هنری هنرمندان فرهنگی روی بیاورند اتفاق بزرگی است اما بدون تردید، حمایت برنامه‌ریزان و مدیران ارشد پشتگرمی ارزنده‌ای برای این موضوع خواهد بود. تا بعد!

**سردبیر**

### پی‌نوشت

۱. ص ۷۱۵، نشر علم، ۱۳۶۹

۲. مرقع زرین، نشر روزنامه اطلاعات سال ۱۳۶۵

## اشاره

تجربه و تداوم نقاشی خط در دوره معاصر از فرازهای مهم این گرایش نوین به‌شمار می‌آید. مطالعه و سلوک رهروان موفق نقاشی خط نشان می‌دهد که به‌بار نشستن آثار هنری از این دست امری تصادفی و اتفاقی نبوده است. به همین سان، به ثمر رسیدن نقاشی خط در بستری طبیعی و آرام و به دور از تب و تاب‌های مقطعی و شتاب‌آلود میسر شده است. تجربه نشان می‌دهد که هیچ‌گاه با برآمدن موجی و بالاگرفتن تیبی هنرمند نقاشی خط درجه اولی به عرصه جامعه هنری قدم نگذاشته است. استاد نصرالله افجه‌ای از معدود هنرمندانی است که تجربه‌آموزی‌های متنوع و پرشمار او در نهایت در منزلگاه نقاشی خط متجلی شده است. طراحی، نقاشی، خطاطی، مؤانست با معماران، هنرمندان و مجسمه‌سازان، گوش‌سپاری به سخن افراد با تجربه و ناقدان دلسوز و آموختن مداوم از هر کس و هر چیز مجموعه‌ای را در شخصیت هنری استاد افجه‌ای شکل داده است که امروز نمونه‌های آن را می‌توانیم در آثار نقاشی خط او تماشا کنیم. افجه‌ای هیچ‌گاه از آموختن دریغ نکرده و همین احساس نیاز مداوم در کنار وارستگی و روح معنوی موجب شده است که آثار امروزین او به مقام شایسته‌ای دست یابند. آثاری که در آن‌ها می‌توان آرامش درونی و صافی و صفای هنرمندانه را با رنگ‌های ساده و صمیمی به خوبی درک کرد. بازخوانی سلوک و تجربه افجه‌ای هشتاد و دو ساله می‌تواند درس‌آموزی‌های زیادی برای رهروان هنرهای تجسمی داشته باشد. لحظات کار بی‌امان، یادگیری تکنیک‌های هنری در ضمن کار، مؤانست با هنرمندان متفاوت و بيمودن طول و عرض هنرهای تجسمی و سایر مؤلفه‌های دیگر هر کدام برای جوانان هنرمند و هنرمندان جوان نشانه راه و ستاره راهنماست. با این امید که واکاوی تجربه هنرمندانی چون افجه‌ای راه‌گشا باشد، توجه خوانندگان گرامی را به متن گفت‌وگو با استاد افجه‌ای جلب می‌کنیم. هر چند که این گفت‌وگو فقط در بردارنده بخش‌هایی از موارد مهم زندگی افجه‌ای و زمینه اجتماعی و هنری وی است؛ اما باز دارای نکات اثرگذاری است که معلمان و مدرسان و علاقه‌مندان حوزه هنر از آن بی‌نیاز نیستند.

پای صحبت استاد نصرالله افجه‌ای

از تاروپود باطن تا  
صافی و صفای اثر هنری

کاوه تیموری



### ◀ استاد، لطفاً در مورد خودتان صحبت کنید.

من در ۲۵ بهمن سال ۱۳۱۲ در قلعه تهران متولد شدم. البته اینجا که هستم نامش گلندوئک است که قبلاً روستا بوده است. اینجا شامل یک ده مادر و چند ده دیگر مثل احمدآباد، شورا یا... است که این آبادی‌ها هنوز هستند. دو کیلومتر بالاتر از گلندوئک، افجه است. افجه ده اجدادی ماست. پدرم اهل افجه و در کار چوب بوده است.

پدرم قبل از تولد من به شمیران تهران کوچ کرد؛ چون پسر دایی‌اش در شمیران باغ بزرگی داشت و ایشان هم در آن باغ شروع به کار کرد. پدرم قبل از من چهار فرزند داشت اما اولین فرزندش که در شمیران متولد شد، من بودم. بعد از من هم پسر دیگری متولد شد که در حال حاضر فوت شده است. الان فقط من و یکی از خواهرهایم مانده‌ایم.

### ◀ زمینه فعالیت پدر شما چه بود؟

پدرم چوب‌فروش بود و چوب‌های ساختمانی می‌فروخت. او از چوب‌های تبریزی استفاده می‌کرد. دقیق به خاطر دارم که از اصطلاح‌های این شغل شلاق، توفالی و برق کش بود. برق کش چوب‌های کلان و قطوری بود که برای تکایا از آن‌ها استفاده می‌کردند. این چوب‌ها چوب‌های سنگینی بودند. ایشان بنگاهی داشت و از مناطق دوردست تهران، از مناطق کوهستانی و دره‌ای، این چوب‌ها را به آنجا می‌آورد. به این چوب‌ها قلمستان می‌گفتند. ایشان این چوب‌ها را می‌خرید و بعد روی آن‌ها کار می‌کرد. بنگاه پدرم در خیابان دولت، خیابان حکیم‌زاده بود که الان به گاراژ اتومبیل تبدیل شده است.

### ◀ سال‌های دبستان را در کجا بودید؟

دبستان را در همان جا شروع کردم. در ۷ سالگی وارد دبستان جم قلعه شدم. این دبستان، بعد از دبستان شاپور تجریش اولین دبستان معتبر قلعه بود که به دست وزیر فرهنگ وقت، غلامحسین رهنما، ساخته شد. در سال ۱۳۱۹ که سال افتتاح این دبستان بوده، من وارد آنجا شدم. این دبستان بعدها به دبیرستان تبدیل شد و من در همان دبیرستان ادامه تحصیل دادم.

### ◀ گرایش اول شما به هنر چه بود؟ نقاشی، خطاطی و یا طراحی؟

من برای نقاشی، خطاطی و دیگر کارها تفکیک قائل نبودم. یک ذوق همگانی نسبت به همهٔ وجوه هنر داشتم.

### ◀ این مسئله از کجا نشئت می‌گرفت؟ آیا شما از طرف خانواده تشویق می‌شدید.

خیر، پدر من شاعر مسلک بود. او سواد مکتبی نداشت اما از پدرش اشعار و داستان‌های مذهبی را آموخته بود و سینه به سینه نقل می‌کرد. شاید ایشان به صورت غیرمستقیم بر من تأثیر می‌گذاشت ولی به صورت مستقیم بر گرایش من به هنر تأثیری نداشت.

### ◀ چه عاملی باعث گرایش شما به هنر بود؟

ذهن و دستم علاقه‌مند بود. دورترین خاطره‌ای که دارم و گرایش من به هنر را به یاد می‌آورم، مربوط به زمانی است که مادرم دیگی مسی را که شسته بود، به صورت وارونه در حیاط خانه گذاشته بود و من با میخ و چکش روی قسمت سیاه آن خط نوشتم. خاطرهٔ قوی‌تری که دارم مربوط به سال چهارم دبستان است که معلمی داشتیم به نام آقای نوبخت که منجم بود و تقویم می‌نوشت و به ما هم درس خطاطی می‌داد. همیشه به من نمره ۲۰ می‌داد و با لهجهٔ یزدی خود به بقیه می‌گفت که «حقش است!»

### ◀ اولین سرمشقی که به شما داد چه بود؟

ادب مرد به ز دولت اوست.

### ◀ آقای نوبخت خط خوبی داشت؟

بسیار خط خوبی داشت و کاملاً یک خوش‌نویس بود. الان می‌فهمم که ایشان تعلیم دیده بودند. من آن موقع اصلاً نمی‌دانستم که معلم خط وجود دارد؛ در حالی که همهٔ بزرگان بوده‌اند؛ کاوه شاگرد عمادالکتاب، آقای زرین خط، استاد میرخانی و...

### ◀ بعد از نوبخت چه کسانی روی شما تأثیر گذاشتند که خطاطی شما حالت جدی‌تری به خود گرفت؟

در دبستان ما فقط آقای نوبخت معلم خط بود و دیگر معلم خط نداشتیم، اما معلم نقاشی‌مان آقای طالقانی رئال کار خیلی خوب و زبردستی بود. در آن مدرسه من بودم و علی‌رضا که الان نقاش خوبی است و همسن من است و در شهریار زندگی می‌کند. علی‌رضا نقاش بسیار خوبی است. او با رایید تنهٔ درخت می‌کشید. یک رئال کار که در سال‌های اخیر یک گرایش سورئال پیدا کرد و کارهایش خیلی دکوراتیو شده بود. تنه‌های درخت را با اشکال مختلف تخیلی می‌کشید.

### ◀ متفاوت با کارهای سهراب؟

بله کارهای سهراب را نمی‌توانیم آن‌گونه ببینیم. شاید شبیه کارهای مهندس سیحون. طبیعتی که سیحون با یک رایید و با قلم نازک سیاه می‌کشید.

### ◀ آقای طالقانی چه می‌کرد؟

با مدارنگی نقاشی می‌کشید. یکی از کارهایی که علی‌رضا کار می‌کند و به او افتخار می‌کنم که مدارنگی‌اش هنوز در وسایل من وجود دارد و نقاشی رئال‌ش با مدارنگی است. آقای طالقانی نقاش مدارنگی بود و ما به دنبال همان ردپا رفته بودیم سراغ مدارنگی و مدارنگی کار می‌کردیم. من با آقای رضا رفاقت تنگاتنگی داشتیم. بیشتر او مرا با نقاشی آشنا کرد و در سال‌های بعد، علی‌اکبر صادقی که از من دو سه سال کوچک‌تر بود و خانه‌شان در نزدیکی منزل ما بود. او سعی می‌کرد خط بنویسد و من سعی می‌کردم نقاشی کنم و با همدیگر کار می‌کردیم.

### ◀ پس هیچ‌کدام از این هنرها به شما غلبه پیدا

دامن طبیعت می‌رفتیم و از طبیعت الهام می‌گرفتیم.  
 ✦ پس به این ترتیب، ماه‌های خطاطی از زنده‌یاد نوبخت و نقاشی از استاد طالقانی بود. شما در چه سالی دیپلم گرفتید؟  
 سال ۱۳۳۱.

✦ اولین اثر هنری که امضا کردید چه زمانی بود؟  
 نقاشی بود یا خط؟

زمانی که در دبیرستان بودم یک تابلو خوش‌نویسی را امضا کردم که نوشته بودم «هنر برتر از گوهر آمد پدید». ما در دبیرستان اهل تئاتر و موسیقی بودیم و در دبیرستان معلم موسیقی داشتیم به نام آقای معین افشار که نقاش، خطاط و موزیسین بسیار خوبی بود. آن موقع برنامه کودک در رادیو تازه به راه افتاده بود و ایشان مربی و سرپرست گروه موسیقی آنجا بود. می‌خواهم بگویم که اکیپ ما داشت از لحاظ مربی کامل می‌شد و کم‌کم انگیزه‌هایی برای ما پیدا شد که کار کنیم. ما در دبیرستان گروه تئاتر درست کرده بودیم. من و علی‌اکبر صادقی و خیلی از بچه‌هایی که می‌توانستند به ما کمک کنند. صحنه تئاتر درست کرده بودیم و بالای آن تابلویی نصب کرده بودیم که رویش نوشته شده بود: «هنر برتر از گوهر آمد پدید» و این همان تابلویی بود که من برای اولین بار امضا کرده بودم. علاوه بر این، کار بازار هم انجام می‌دادم. در همین رابطه معلم‌ها با ما کار می‌کردند و بعدها عواملی خوش‌بختانه راه ما را هموار کرد.

✦ نقاشی یا خوش‌نویسی شما کدام یک زودتر به مقام رسید؟ کدام به تولید رسید؟  
 خطاطی.

✦ خطاطی در دبیرستان برای شما منزلتی به وجود آورده بود؟

بسیار زیاد. کاملاً سرشناس شده بودم. یک روزنامه دیواری داشتیم به اسم «دانش» که آقای معین افشار سرپرستی آن را به عهده داشت. کل روزنامه را من می‌نوشتم.

معلم انگلیسی ما آقای پرویز گرجی ریاستور تئاتر تهران بود. ایشان به ما پیشنهاد داد که برای کار به تئاتر تهران برویم. آقای گرجی به علی‌اکبر صادقی یک تصویر بتهوون سفارش داد و من هم اعلانات تئاتر را خوش‌نویسی می‌کردم.

این کارها برای ما هم درآمد مالی داشت و هم تجربه کسب می‌کردیم. من در اوایل دبیرستان به لاله‌زار رفتم و وقت‌های آزادم را سفارش خوش‌نویسی انجام می‌دادم. همه معلم‌ها با ما همکاری می‌کردند و ما خیلی کم سر کلاس‌ها حاضر می‌شدیم. کار به همین ترتیب ادامه پیدا کرد تا اینکه دیپلم گرفتیم.

✦ دوره سربازی کجا بودید؟

بعد از دیپلم گرفتن و رفتن به سربازی یک وقفه یک سال و نیمه در کار اتفاق افتاد. در این مدت



▲ نقاشی خط روی بوم  
 ▼ نقاشی خط روی بوم



نکرد که بگویم نقاش، خطاط و یا خطاط نقاش. نه ببینید، من راه خود را می‌رفتم و از هر کسی که سر راهم قرار می‌گرفت، سعی می‌کردم بهره بگیرم. هر چیزی که برایم جالب بود برداشتم می‌کردم و برایم مهم نبود که از چه کسی است، بزرگ‌تر از من است یا کوچک‌تر. تا آنجا که با علی‌رضا و علی‌اکبر صادقی به



که پول توجیبی‌ام باشد، به من می‌داد. **◀ استاد، این‌ها زمینه‌هایی شد تا پایه‌های اولیه کار هنری در شما شکل بگیرد. پس این قسمت دوره‌ای از زندگی هنری شماست. حال می‌خواهم در مورد اکتساب دانسته‌های هنری مثل راه یافتن به محضر حسین آقا میرخانی (ره) یا استاد علی اکبر کاوه که چند جا اشاره نموده‌اید و وقایع مهم این دوره برای ما توضیح دهید تا برسیم به دهه پنجاه که کار شما در نقاشی خط جدی تر می‌شود.**

بله، زمستان که نزدیک به تمام شدن بود، هشدار می‌بود برای من که زمان سربازی‌ام قطعی و حتمی شده است و اگر از آن تاریخ به بعد نمی‌رفتم، غایب و سرباز فراری حساب می‌شدم. در نتیجه، می‌بایست خودم را معرفی کنم. برای همین، از کسب و کار کنار کشیدم و در فروردین ۱۳۳۵ خودم را به دانشگاه نظامی سلطنت آباد معرفی کردم و مدت ۶ ماه دانشجوی احتیاط شدم و بعد به مشهد منتقل شدم. یک سال بعد در آبان ۱۳۳۶ با عنوان ستوان سوم پیاده احتیاط در مشهد خدمتم تمام شد.

**◀ در دوره سربازی کار هنری چگونه بود؟**

برای من یک مرحله نشاط‌آور بود. ۲۰ نفر بودیم. زمانی که بچه‌ها را تقسیم می‌کردند من شدم فرمانده



نقش برجسته با فلز ۲۵\*۴۰

اکریلیک روی بوم ۱۵۰\*۱۵۰



من مرتباً پیش آقای گرجی می‌رفتم. یک روز هم سرزده به مؤسسه مینیاتور آقای عرب‌زاده رفتم. بعد از آن همیشه به آنجا می‌رفتم و گاهی هم خود آقای عرب‌زاده را می‌دیدم. روزی ایشان از من پرسید: شما خیلی به اینجا می‌آیید. آیا کاری دارید؟ گفتم من اینجا با آقای گرجی در رابطه با خطاطی اعلاات همکاری دارم و نقاشی هم می‌کنم. از ایشان خواستم که اگر بشود در آنجا کار کنم. ایشان هم قبول کرد. بدین ترتیب، همکاری من با آقای عرب‌زاده شروع شد. با ایشان کارهای تبلیغاتی انجام می‌دادم. کارهایمان هم کارهای توانمندی بود. خوب کار بازار، مرا پخته کرده بود. آقای عرب‌زاده وقتی دید که من هفته‌ای یک بار این کارها را درست می‌کنم، در مدتی که با ایشان کار می‌کردم فوق‌العاده از من استفاده کرد و من خوشحال بودم؛ چون برای من آنجا به منزله آکادمی بود. ایشان در نقاشی بینش زیادی داشت و در نقاشی همه فن حریف بود. قلم‌گیری در مینیاتور، طراحی فرش، نقاشی روی پارچه و مخمل تکنیک‌هایی بودند که من از عرب‌زاده یاد گرفتم. البته ایشان نمی‌دانست که من در حال یادگیری هستم، به من به‌عنوان یک آدم عادی و عامی نگاه می‌کرد ولی من با نگاه تیزم همه این‌ها را از وی یاد گرفتم. در لابه‌لای کارهایی که از صبح ساعت ۹ تا ساعت ۷ بعدازظهر انجام می‌دادم، از تابستان تا عید که نزدیک یک سال شد، تمام ساعت‌های بیکاری رفیق کیمیا قلم بودم. ایشان یکی از استادان بزرگ خط بود و خط ناخنی را هم در دوره بعد از قاچار کار می‌کرد.

**◀ کیمیا قلم شاگرد مستقیم چه کسی بود؟**

شاگرد کسی در زنگان که از دست ایشان دیپلم گرفته بود. من به دلیل مسائل کاری از عرب‌زاده جدا شدم؛ چون در شرایطی بودم که مورد استثمار قرار گرفته بودم.

**◀ این کارهای سنگینی که شما انجام می‌دهید و صدها سیاه‌قلمی که در دل یک چارچوب بوم جا می‌دهید، شاید «اجر صبری است کزان شاخه نباتت دادند» این‌گونه است؟**

همین‌طور است. من یاد گرفتم چطور سختی بکشم. من و کیمیا قلم پنهانی و با هم به واسطه فردی که تبلیغاتچی بود، از آنجا رفتیم. او در سرای لاله‌زار دو اتاق در طبقه دوم و در کنار هم گرفت. یکی را به کیمیا قلم و یکی را هم به من داد. من پولی برای پرداخت اجاره بها نداشتم. کار می‌کردم و بهرام از درآمد نصف بود. چون بچه بودم و پول نداشتم و سرمایه‌ام هنرم بود. نزدیک یک سال آنجا کار کردم و تمام حقوق حقه من به نفع کسی شد که آنجا را برای من گرفت؛ چون نه امضا از کسی گرفته بودم و نه اجاره مغازه‌ای را می‌دادم و نه سرمایه‌ای داشتم. فقط کار می‌کردم و او آن‌ها را می‌فروخت و فقط در حدی





تمام ساختمان‌های اطراف هم به این کار مشغول بودند و در خیابان بهارستان یک بازار هنری شده بود. **آیا تجربه‌ی علی‌اکبر صادقی برای شما سودمند بود؟**

من از صادقی و دیدگاهش در نقاشی چیزهای بسیاری یاد گرفتم. می‌توانم بگویم در ایران کمتر کسی با قدرت طراحی صادقی هست. در نقاشی فروش را داریم که شاگرد حیدریان و شاید بتوان گفت شاگرد کمال‌الملک است ولی هیچ‌کدام از لحاظ اعتبار کاری و قدرت اجرا مانند صادقی نیستند. من خیلی چیزها از صادقی یاد گرفتم.

**در اینجا می‌رسیم به زمینه‌های نقاشی خط شما. در واقع این‌ها دست‌مایه‌هایی بود که مدام پازل هنری شما را در زمینه‌ی نقاشی خط تکمیل می‌کرد.**

آنچه من دنبالش بودم تکنیک بود که بسیار برایم مهم بود. صادقی تکنیک داشت. کارهای آستره که می‌کرد تماماً تکنیک‌های نوبه‌نو بود و همه‌واژه‌های خاص خودش را داشت. این خیلی برای من مهم بود که می‌دیدم سازنده است. به دلیل اینکه صادقی نه تنها نقاش و طراح بود بلکه مکانیزیسین خوبی بود. ترکیب‌بندی‌اش خوب بود و به کارهای صنعتی علاقه داشت. با مصالح و تکنیک و هنر صنعت بسیار آشنا بود. یعنی با ابزار تکنولوژی هنر خلق می‌کرد. ما

دسته‌گردان سوم مرزی غلامان که یکی از نقاط مرزی سرخس و آن حوالی است. در آن زمان، شاه می‌خواست برای افتتاح راه‌آهن به مشهد بیاید. همه به دنبال تدارک مراسم استقبال بودند. افسر انتظامات ما در آن گروه آمد و از ما پرسید: آیا کسی در بین شما نقاشی و خطاطی می‌داند؟ من با شادمانی جلو رفتم و احترام گذاشتم. گفت: خودت را فوراً به فرمانده هنگ معرفی کن. من خودم را معرفی کردم، و در این زمینه، فقط من بودم. از من خواستند که از روی اسلحه نقاشی کنم. من هم رفتم و وسایل مورد نیاز را تهیه کردم. بچه‌ها هم رفته بودند. به فرمانده گفتم که من باید بروم و خودم را معرفی کنم. او گفت: نگران نباش تو دیگر ماندگار شدی. بعد یک کلاس به من دادند و وسایل مورد نیازم را آماده کردند. از صبح که می‌رفتم تا عصر از روی اسلحه‌هایی که از انبار مهمات می‌آمد، نقاشی می‌کردم. به همین بهانه، یک سال خدمت من تمام شد. بعد از آبان ۱۳۳۶ به تهران برگشتم و بعد، با علی‌اکبر صادقی در خیابان بهارستان آتلیه‌ای به نام «آتلیه هفت» راه‌اندازی کردیم. این آتلیه شده بود پاتوق علاقه‌مندان به هنر؛ آقای رضا، آقای صادقی و سایر علاقه‌مندان. ما یک اتاق بزرگ گرفته بودیم و کار می‌کردیم. من کارهای خطاطی، نقاشی و... انجام می‌دادم و صادقی هم کارهای چاپی و کلیشه و رگلاژ و... انجام می‌داد. آنجا مرکز تجاری کار گرافیک بود.







حرکت حروف و ترکیب بندی

بلدم. به من گفت: نمی‌خواهم روی کاغذ باشد بلکه می‌خواهم روی پاستل خط بنویسی. من هم برای اینکه خودم را ثابت کنم، رنگ گواش را حل کردم با آب رنگ و شروع کردم روی سمباده شماره ۲ که آنجا بود بنویسم. کلمه اول را که نوشتیم، سمباده را از من گرفت و گفت: برو کارگزینی و بگو حکمت را بنویسند. در آن زمان من در بدو ورود با ۲۰۰ تومان حقوق بیشتر نسبت به هم‌رده‌های خودم استخدام شدم. البته استخدام در سازمان برنامه و کار اداری مرا از بعضی از جهات عقب انداخت ولی از بعضی جهات کار کردن با آن گروه برایم حکم یک مدرسه را داشت. ما دو سه تا معمار خوب داشتیم. به‌همین دلیل، من در رده‌های معماری به مقدار کمی وارد شدم و این خط‌ها و پرسپکتیوی که در کارهایم می‌آید، از آن‌ها الهام گرفته شده است. من پرسپکتیو را به صورت علمی نمی‌دانستم ولی رسماً این کار را انجام می‌دادم. در نهایت هم از همین سازمان برنامه در سال ۱۳۵۸ بازنشسته شدم. بازنشستگی برای من آغاز یک فصل جدید و تولدی دوباره بود.

◀ در ارتباط با مؤسسه مطالعات و جواد صفی‌نژاد چه کارهایی انجام می‌دادید؟ نقشه‌ها را کار می‌کردید؟

کارهای نمودارسازی آنجا را من انجام می‌دادم. ارقام را از آن‌ها می‌گرفتم و تبدیل می‌کردم. من بعد از ظهرها از سازمان برنامه به مؤسسه مطالعات، گروه تحقیقات و ارزشیابی پیش دکتر فرهاد افشار نادری و آقایان صدر و صفی‌نژاد که رئیس گروه بود می‌رفتم و آنجا کار می‌کردم. با آقای صفی‌نژاد از قبل آشنا بودم. او مثل آقای رضا در دانشکده ادبیات، جغرافیا خوانده بود و این دو با هم رفیق بودند. رضا آقای صفی‌نژاد را به من معرفی کرد و ما با هم دوست شدیم. ایشان یک انسان واقعی و کامل و صمیمی بود.

◀ استاد، اولین نمایشگاه انفرادی تان را در چه سالی برگزار کردید؟

سال ۱۳۵۱، در گالری سیحون.

◀ چطور این احساس در شما ایجاد شد که می‌توانید این کار را انجام بدهید؟

آن زمان که با پرویز کلانتری کار می‌کردم، سعی می‌کردم برای خودم کار کنم و نقاشی خط کار

می‌گویم هنر نباید صنعتی باشد ولی صنعت می‌تواند هنری باشد. ما اگر صنعت‌مان هنری باشد، هنرمندانه صنعت‌کاریم ولی اگر نقاش هستیم، نمی‌توانیم هم نقاش باشیم و هم صنعت کار. باید سعی کنیم کارمان صنعتی نشود.

◀ استاد، در آن سال‌ها بود که محضر استاد حسین یا استاد کاوه را درک کردید؟

در آن زمان من هر چه مایه خطی داشتیم، مربوط به کیمیا قلم می‌شد و آن هم از دست می‌رفت؛ چون در کار بازار لوٹ و حل می‌شد و من را در پایگاه خصوصی و کلاسیک نگه نمی‌داشت. در سال ۱۳۴۳ من آقای کاوه را در دفتر کیمیا قلم ملاقات می‌کردم. آقای کاوه هفته‌ای دو بار به دفتر کیمیا قلم سر می‌زد. رسم کاوه این بود که به رسم دوستی به دیگران سر می‌زد. حتی یک بار من و آقای کاوه پیش آقای ابریشم‌کار که زیر دست و شاگرد کاوه بود رفتیم. ایشان بسیار مردمی بود. کاوه حتی پیش دانشجویان خودش هم می‌رفت. یک روز با هم پیش یکی از شاگردان خودش در دبیرستان البرز، رفتیم. این خاطره برای من بسیار عجیب است. کاوه روح بسیار بزرگی داشت. من حدود دو سال جسته‌گریخته پیش ایشان می‌رفتم. ایشان بسیار جامع درس می‌داد. هیچ کدام از خوش‌نویس‌های هم‌تراز کاوه نقطه‌گذاری را مثل ایشان نمی‌دانستند. من بعد از دو سال که در محضر کاوه بودم، فهمیدم که چگونه باید قلم را بتراشم و جدی‌تر کار کنم.

◀ حسین آقا (ره) را در چه زمانی درک کردید؟

از سال ۱۳۵۳ به بعد به دلیل اینکه در سازمان برنامه استخدام شده بودم. آنجا به مدرک خوش‌نویسی امتیاز می‌دادند و این مدرک باعث تغییر گروه می‌شد. من کارمند رسمی سازمان برنامه بودم و بعد از ظهرها به دانشکده علوم اجتماعی نزد آقای صفی‌نژاد می‌رفتم.

◀ چگونه جذب سازمان برنامه شدید؟

بعد از سربازی در سال ۱۳۳۷ در وزارت کشاورزی به عنوان نقشه‌کش استخدام شدم. در آن زمان کارمند دولت بودن یک امنیت شغلی ایجاد می‌کرد اما بعد از یک سال و نیم به دلیل اینکه این کار مرا راضی نمی‌کرد، از آن انصراف دادم. بعد از طریق یکی از دوستان دوران سربازی‌ام، آقای همتی، متوجه شدم که سازمان برنامه استخدام می‌کند. به سازمان برنامه رفتم. در سازمان برنامه وارد آتلیه‌ای شدم که همه در آنجا مهندس و نقاش و هنرمند بودند. آتلیه‌ای بود برای زیربنای کارهای دولتی و در آن زمان آقای پرویز کلانتری رئیس گروه آنجا بود. زمانی که من به آنجا رفتم آن‌ها مدت‌ها بود که خطاط نداشتند. قبلاً آقای پیل‌رام آنجا بود که بی‌خبر رفته بود. به‌همین جهت مرا قاپیدند. پرویز کلانتری از من پرسید: می‌توانی خطاطی کنی؟ من هم گفتم: چیزهایی

و نقاشی‌ها را نگاه می‌کردیم. من خیلی به گالری سیحون می‌رفتم. یک روز با یکی از بچه‌ها رفتیم به گالری مس. از آن‌ها خواستیم به خانه من بیایند و کارهایم را ببینند. آن موقع نقاشی خط کار کرده بودم. چهار نوع کار داشتیم که یک مجموعه از آن‌ها را روی مس کار کرده بودم. حروف را بریده بودم با آلومینیم و بعد ورق مس لاتون گذاشته بودم. رویش یک ورق دیگر هم گذاشته بودم و با ماشین از روی آن رد شده بودم که پرس شود. سنگینی ماشین شب تا صبح روی آن بود. وقتی باز کردم دیدم تمام حروف آلومینیم رفته داخل مس لاتون. از من پرسیدند: این چیست؟ گفتم: قدیم خط ناخنی می‌نوشتند. این یادآور همان خط است.

♦ استاد نصرالله افجه‌ای را در کنار سایر عزیزان به عنوان پیش‌گامان نقاشی خط می‌دانند؛ فکر نقاشی خط از کجا شروع شد؟ آیا محیط و گالری‌ها شما را به این سمت سوق دادند؟

زمانی من به هوس نقاشی خط افتادم که هیچان نقاشی خط در اجتماع بود. آن زمان اوج ورود نقاشی‌های خارجی و سبک‌های مختلف بود. کسی که ادعا می‌کند در این دوره کار را شروع کرده است محمد /حصایی است ولی در کنارش صادق تبریزی هم یک مدعی جدی است که البته برای من صادق تبریزی جدی‌تر است. من ۵-۴ سال پیش حدود شش ماه با صادق در پروژه توسعه حرم حضرت معصومه علیها السلام همکاری نزدیک داشتیم. در این همکاری نمونه‌هایی از ایشان دیدم؛ به همین دلیل، به نظر صادق در نقاشی خط مدعی جدی‌تری است.

♦ کار شما در این پروژه چه بود؟

من بدون اینکه قراردادی ببندم، به آنجا رفتم و کتیبه‌های درونی حرم را کار می‌کردم ما کپی آیات را روی کاغذهای رولی با پرگار دو خطی می‌نوشتیم و می‌فرستادیم قم. من حدود ۶۰۰ متر کتیبه کار کردم، در طبقات مختلف اما متأسفانه به این کارم نمی‌نازم؛ به دلیل اینکه وقتی ما کتیبه‌ها را می‌فرستادیم، یک گروه اصفهانی آنجا کار می‌کرده و کار را خوب درنیاورده‌اند.

♦ استاد، اولین نمایشگاهتان را به تشویق چه کسی برگزار کردید؟

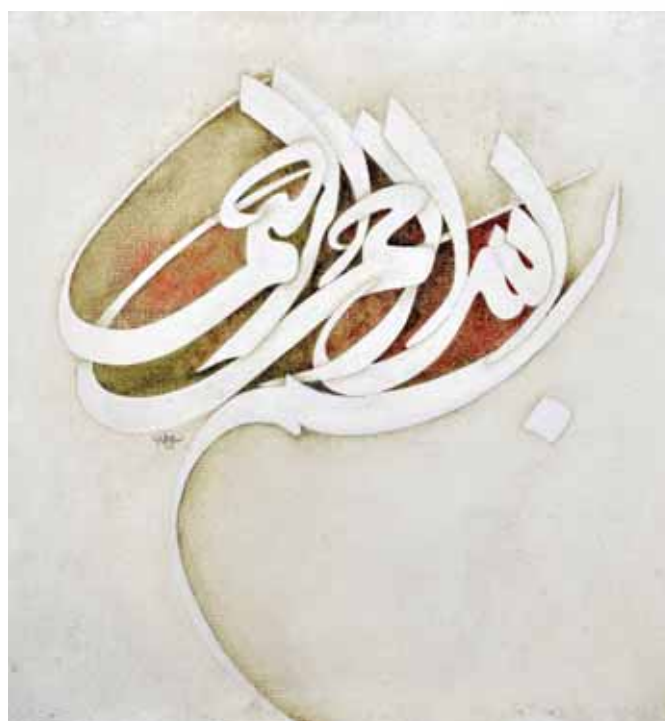
استاد دریابیکی از گالری مس وقتی کارهای مرا دید، به لحاظ تعداد و محتوا و پراکندگی آن‌ها را نپسندید. در آن زمان، من می‌خواستم با مافی نمایشگاه بگذارم. دریابیکی مانع شد و گفت: کارهایت را یک‌دست کن و خودت به صورت تکی نمایشگاه بگذار. می‌گفت اگر به صورت مشترک نمایشگاه بگذاری، دیده نمی‌شوی. زمانی معرفی می‌شوی که به صورت تکی نمایشگاه بگذاری. پس من شروع به کار کردم و یک سال بعد رفتم گالری سیحون تا از آنجا وقت بگیرم، اول قبول

می‌کردم. پرویز وقتی اشتیاق مرا دید، یک روز یک نشانی به من داد و گفت: برو کارهای صادق تبریزی را ببین و خیلی از این ماجرا برای ما صحبت می‌کرد. آذرگین از نقاش‌هایی بود که آنجا کار می‌کرد و در آلمان تحصیل کرده بود. اولین کاراکتیان هم از نقاش‌های آنجا بود. ما با هم به نگارخانه‌ها می‌رفتیم



◀ نقاشی خط روی بوم

▼ نقاشی خط روی بوم (اکریلیک)





▲ نقاشی خط روی بوم  
▶ نقاشی خط روی بوم



نکردند. یکی از دوستانم به نام عباس که نفوذ زیادی داشت، واسطه شد و برایم نوبت گرفت. در نهایت، در آبان سال ۱۳۵۱ نمایشگاه نقاشی خط من برگزار شد. حدود ۴۰ تا کار در آن نمایشگاه گذاشتم و همه کارهایم فروش رفت.

◀ پس شما به صورت جدی نقاشی خط کار می‌کردید؟

بله، جدی کار می‌کردم و دیگر به دنبال خط نمی‌رفتم. فقط قبل از بازنشستگی‌ام به دلیل ارتقای سطح استخدامی‌ام به کلاس‌های خط استاد حسین میرخانی می‌رفتم.

◀ هر کس وقتی به نقاشی خط روی می‌آورد برای خودش یک نوع بینش هنری و تکنیک دارد. جناب عالی در آن موقع به این نکته رسیده بودید یا تجربه می‌کردید؟

نه، من چون با مصالح مختلف کار کرده بودم، با آن‌ها آشنا بودم. در آن موقع، آقای بهروز صوراسرافیل در روزنامه آیندگان در مورد کارهای من نقد نوشت. منظور کل نقدش این بود که من تکنیک‌های مختلف را اجرا کرده‌ام و کارهایم یک‌دست نیست. روی چرم بود، روی مس بود، روی تکنیک برجسته‌سازی کار کرده بودم، فرزکاری بود. در ضمن نمی‌دانستند کارها چگونه اجرا شده است. در تکنیک‌ها ابهام وجود داشت. همین خط کوفی معلقی که نظیر آن در حراج تهران کار مربوط به آقای ساریان بود، یک غزل حافظ را روی حجم و پرسپکتیو نوشته بودم اما در اجرا فکر می‌کردند چاپ سیلک است یعنی مرا متهم می‌کردند که چاپ سیلک است و کار دست نیست. ولی من اجرای مستقیم کرده بودم. فویل بری کردم، کاتر زدم، شابلن‌سازی شد. بعد رنگ ویترای می‌ریختم، بعد رنگ نقاشی می‌ریختم و اصلاً تبدیل می‌کردم.

◀ نمایشگاه سال ۵۱ که با موفقیت انجام شد در شما انگیزه‌های مضاعف ایجاد کرد که این کارها را ادامه بدهید.

بله، در آن سال پشت سر هم چهار نمایشگاه گذاشتم و همه آن‌ها در گالری سیحون برگزار شد و همه هم موفق بودند ولی موضوعاتشان با هم فرق می‌کرد. طی آن چهار دوره من جای خودم را باز کردم. البته در آن زمان، بعضی از افراد نقدهای تند و گزنده‌ای نسبت به کارهای من داشتند.

◀ آیا این نقدها بر کار شما تأثیر هم گذاشت؟  
خیر. چون من می‌دانستم چه اتفاقی دارد می‌افتد. خودم رانگه داشتم. از طرفی، آن زمان، پرویز کلانتری و آقای حجت‌پناه با تمام جوانی‌اش حامی من بودند. پرویز به من گفت: اصلاً نباید به این چیزها اهمیت بدهی؛ چون اگر توجه کنی وارد ماجرای می‌شوی که بازنده‌اش تو هستی. تو باید با کارهایت خودت را ثابت کنی.

◀ استاد، در مورد تکنیک‌هایی که در کارهایتان استفاده می‌کنید برای ما توضیح بدهید. آنچه ما استنباط می‌کنیم این است که شما متنی را که بار ادبی دارد، و بعضی مواقع آیات قرآن و بعضی مواقع اشعار را مورد استفاده قرار می‌دهید. شما با نواختن از قلم شروع می‌کنید و بعد این را حرکت می‌دهید و کلیتی را شکل می‌دهید. یکی از تکنیک‌های شما این است که هم با مرکب سیاه و هم مرکب قهوه‌ای



کار می‌کنید. مواقعی هم می‌بینیم که حروف و کلماتی را در هم می‌آمیزید؛ مثل کلمه عشق که از آن یک کمپوزیسیون درست می‌شود. گاهی این را از روی حجم عبور می‌دهید و این فرمی که این‌ها می‌گیرند، می‌شود شاخص کار شما. در مورد رنگ‌بندی هم فکر نمی‌کنم به تنوع رنگ اعتقاد چندانی داشته باشید. در واقع، به هارمونی رنگ بیشتر توجه دارید و بیشتر هم رنگ گرم و قهوه‌ای و از این دست را در کارهایتان می‌بینیم. این‌ها برداشت بیرونی ماست. حال خودتان در مورد تکنیک‌هایتان برای ما بفرمایید.

در معماری اسلامی ما، فضاهایی مثل نورگیر سقف‌گنبد و یا حوض مساجد مورد علاقه من است. رنگ‌طلائی هم مورد علاقه من است. باید بگویم که ما طلائی را تزئین نمی‌کنیم. فلسفه طلائی در یک کلمه این است که ما اگر گنبد امام رضا (ع) را طلائی می‌کنیم، تزئین نمی‌کنیم بلکه از آن تحلیل می‌کنیم. هدف ما از طلا اندازی تحلیل کردن است؛ اما در بخش نوشتار. از من می‌پرسند اینجا چه نوشته‌ای و من می‌گویم چیزی ننوشتام بلکه یک اندیشه است و

اینجا فقط برای خودم بار ادبی دارد؛ یعنی برای بیننده بار ادبی ندارد. وقتی اصرار می‌کنند مجبور می‌شوم توضیح دهم. برای مثال، زمانی که ما نذر می‌کنیم هزار صلوات بفرستیم و شروع می‌کنیم به ادای نذرمان، کلمات خورده می‌شوند و کسی نمی‌فهمد چه می‌گوییم ولی این ذکر می‌آید. همه کسانی که استغاثه می‌کنند و نذر ادا می‌کنند و تمام کسانی که نماز سرعتی می‌خوانند، هیچ‌کدام کلماتشان از روی تعلیم نیست که بتوانیم از نظر ادبی باری برای آن‌ها قائل شویم. بنابراین، این‌ها همه جویده می‌شوند و فقط اثرشان در ذهن ما می‌ماند.

♦ ما در هنر به این مسئله تجرید می‌گوییم. آیا این برای شما نیایش است؟

بله، تا نباشد نمی‌توانم از این خط عبور کنم. من اگر اعتقاد نداشته باشم، نمی‌توانم عبور کنم. چه چیزی می‌تواند حکم کند که یک نفر پنج روز در مسجد بنشیند و خواب و خوراک را از خودش بگیرد؟ چه چیز می‌تواند به من فرمان دهد که با شکم گرسنه روزه بگیرم؟ من به دلیل کهولت سن نمی‌توانم روزه بگیرم ولی اعتقادش در من وجود دارد. این اعتقاد است که روی بوم می‌آید.

♦ در جایی اشاره کرده‌اید آن کارهایتان را دوست دارید که چشمان شما را تر کرده است.

چیزهای خاصی را در مواقع خاصی کار کرده‌ام. مطمئنم دیگران هم که به لحاظ ذهنی مانند من هستند، همین کار را کرده‌اند. اگر جلیل رسولی که انسان بسیار معتقدی است کاری انجام دهد که من خیلی خوشم بیاید، می‌گویم مطمئناً این کار را در شرایط خاص روحی خلق کرده‌ای. چه چیزی به غیر از عشق به مبدأ می‌تواند مرا وادار کند که سی روز به مدت طولانی از صبح تا شب روی کار تمرکز کنم؟ اوایل انقلاب من سوره شمس را نوشتم و چهره حضرت امام (ره) را کار کردم. یک شب آقای طالقانی سوره شمس را تفسیر کرد. آن قدر برایم جالب بود و تحت تأثیر روحی قرار گرفتم که صبح آن روز شروع کردم به طراحی این کار و این سوره را کار کردم. این سوره ۶۴ الف دارد که من این ۶۴ الف را متصاعد کردم و در پس‌زمینه آن تصویر آقای طالقانی را طراحی کردم. بعد از اینکه اجرا کردم، تلنگری به من گفت که چرا این کار را کردی. کسی که این انقلاب را به وجود آورد امام خمینی بوده است و بعد آن را تغییر دادم.

♦ در مورد تکنیک‌های مورد استفاده‌تان برای ما صحبت کنید و بگویید اصولاً نقطه عزیمت یک کار هنری برای شما چیست. آیا ابتدا ایده‌اش شکل می‌گیرد و بعد شما آن را روی کاغذ پوستی اجرا می‌کنید؟

اجرا کردن تکنیک‌های خاص خودش را دارد که





فرم‌شناسی دست استاد افجه‌ای ۱۳۹۴

کسانی بودم که در اوایل انقلاب مورد انتقاد بودم. من یک تفکر بومی انقلابی داشتم و عملکردم هم در طول آن سال‌ها همین‌طور بود. جلیل‌رسولی هم پایه‌پای من بود و می‌بینید ماندگارتر از من است. تابلو عاشورای من بسیار معروف شد و البته در این زمینه کار بسیار بود. این موجب دلگرمی من و بیشتر کار کردنم می‌شد. در دوره‌ای جدا افتادم؛ چون در اجتماع قبول نمی‌شدم. کمی میانه‌روی کردم. نه اینکه عمداً بخواهم از این بخش فرار کنم ولی دیدم که اصولاً از یک سوراخ کلید نگاه کردن صحیح نیست. این بود که تغییر کردم و بعد در دوره‌های مختلف به شکل‌های گوناگون کار کردم اما همیشه زیربنای کار من آن بینش و نگاه مذهبی بوده است. کما اینکه اسم کتابم را گذاشتم «نور و نگار».

◀ استاد، الان تب نقاشی خط بسیار بالا گرفته است. رگه‌های نقاشی خط در شما باز می‌گردد به سال‌های هم‌نشینی با آقای طالقانی و علی‌اکبر صادقی، اما الان تا کسی گواهی ممتازش را می‌گیرد و خوش‌نویس می‌شود الگوبرداری و کپی‌برداری می‌کند و نقاشی خط هم انجام می‌دهد. به نظر شما چطور باید جلو این آسیب را بگیریم؟

به نظر من کاری نمی‌توان کرد. اکنون می‌بینیم که خط‌نویسی و خوش‌نویسی از بازار رخت برسته است. از زمانی که نرم‌افزار حروف نستعلیق وارد بازار شد، حجره‌های خوش‌نویسی بسته شد. این شرایط ناشی از ضعف اقتصادی است. امورات خوش‌نویسان ما از کتابت می‌گذشت اما حالا کتابت که یکی از ارکان مهم خطاطی است، جمع شده است. خوب همه این‌ها دست‌به‌دست هم داده‌اند.

◀ نقش همسر شما در شکوفایی هنر شما چه بوده است؟

نقش بسیار مهمی داشته‌اند و برای من به منزله کشتی نجات بوده‌اند.

◀ از اینکه در این گفت‌وگو شرکت کردید، از شما سپاسگزاریم.

باید آن‌ها را پیدا کرد ولی تفکرش می‌طلبید که چه باشد. مثلاً اشاره به خط ناخنی کردم. با خط مس کار کردم و مس را فرورفته کردم و کاری دارم که روی چرم انجام داده‌ام. بعضی از کارها مستقیماً کار می‌شود؛ مثل این کار چرمی و بعضی از کارها ابتدا روی کاغذ پوستی و سپس روی بوم کار می‌شود. در کارهای ترکیب‌بندی چیدمان اصلاح می‌شود. پایه اصلی است که به هنرمند راست می‌گوید. شعر را با مداد کروکی می‌کنیم و بعد همان را معیار قرار می‌دهیم و سعی می‌کنیم اصلی‌اش را انجام دهیم ولی ترکیب‌بندی همان است. آنچه در ترکیب‌بندی به من راست می‌گوید، همان پایه اول است. به نظر من، آنچه شما کروکی می‌کنید همان به شما راست می‌گوید؛ چون ایده اولیه آن است و اجرا براساس آن است و عادت است. هرچه باشد همان است؛ چون ترکیب‌بندی در واقع یکی از مهم‌ترین مسائل کار طراحی و نقاشی خط و نقاشی است. به‌طور کلی، ما زمانی می‌توانیم بگوییم ترکیب‌بندی یک جسم یا یک حجم سالم است که مثل یک بنای معماری از هر طرف ایستا باشد و به هیچ طرفی گرایش نداشته باشد؛ یعنی بعد فیزیکی آن کار اگر یک تصویر غیرهندسی جسمی داشته باشد و ما بخواهیم آن را ایستا نشان دهیم، زمانی می‌توانیم که محور اصلی از عمود عبور کرده باشد. یعنی ما فرض کنیم که این جسم را به نخ بستیم و آویزان کردیم. این جسم باید در راستای همان محور عمود باشد. اگر نخ را حذف کردیم و تعادلش پابرجا ماند، چشم را آزار نمی‌دهد.

◀ پس به این ترتیب، شما ایده را که خلق کردید، با مداد طراحی می‌کنید و کم‌کم پرورش می‌دهید و می‌رسید به کار نهایی.

بیشتر کارها همین‌طور است ولی بعضی از کارها چنین نیست.

◀ خوب شما یک دوره شکوفایی داشتید و چهار نمایشگاه برگزار کردید. سال ۵۶ و ۵۷ نمایشگاه نداشتید؟

دیگر تابع پیش‌آمد کار بودم که کجا دعوت می‌شوم و کجا قرار است بروم. به تناوب پیش‌آمد که ما را در نمایشگاه‌های برون‌مرزی شرکت می‌دادند و همه این کارها از طریق سیحون انجام می‌شد. مثلاً در سال ۵۵-۵۴ در نمایشگاه سنتی نقاشان جهان در ایتالیا شرکت کردیم. ایران بود و کشورهای سنتی دیگر مثل آمریکای جنوبی.

◀ بعد از انقلاب به یک‌باره شاهد شکوفایی بیشتر شما بودیم. این از چه ناشی می‌شد؟ از تکنیک یا بینش؟ فضای انقلاب اسلامی چه تأثیری در شما گذاشت؟

تفکر من همیشه مذهبی بود. به همین دلیل، جزو





رزم رستم و اسفندیار ( مآخذ: مدبر، مجموعه فرهنگی سعدآباد)

# از متن تا تصویر: نشانه‌شناسی صورت و معنا در نقاشی قهوه‌خانه‌ای

لیلا تقوی

کارشناس ارشد ادبیات

نمایشی، آموزش و پرورش

شیراز ناحیه ۳

رزم رستم و اسفندیار به رقم محمد مدبر

## چکیده

متن «نقاشی قهوه‌خانه‌ای» متضمن معانی متعدد براساس دیدگاهی خاص است که به صورت مجموعه‌ای منظم جمیع مقاصد را با تصویری معین نمایش می‌دهد و نشانه‌های تصویری روایت‌شده توسط نقاش نیز با اشاراتی ذهن خواننده را به سوی رمزگشایی هدایت می‌کند.

به بیان دیگر، زبان و بیان نمادین در برابر امور عقلی و بیان‌های منطقی از قدرت بالاتری برخوردار است. چراکه با ظرفیتی که نمادها در بیان مفاهیم دارند، می‌توان گستره وسیع‌تری از مفاهیم، به خصوص امور و رای ماده، را بیان نمود که دانش خوانش چنین متن‌هایی را در آنچه نظریه پردازان ادبیات «علم نشانه‌شناسی» می‌نامند، برای ما فراهم می‌آورد.

**کلیدواژه‌ها:** نشانه‌شناسی، دلالت‌های ضمنی، نقاشی قهوه‌خانه‌ای، صورت، معنا



## مقدمه

نشانه‌شناسی دانشی است که به مطالعه نظام‌های نشانه‌ای می‌پردازد. این دانش در تلاش است که با توجه به این نظام‌ها و شناسایی آن‌ها، به کشف رمزگان اثر نائل شود و جهان متن را خوانش کند. هدف مقاله حاضر این است که اشارات معنایی متن تصویرشده توسط نقاش را به مدد نشانه‌شناسی تعریف کند. در این راستا نقاشی قهوه‌خانه‌ای «رزم رستم و اسفندیار» به قلم محمد مدبر از متن حماسی شاهنامه مورد بررسی قرار می‌گیرد تا با تجزیه و تحلیل معانی صریح و ضمنی متن، نشانه‌های ذکرشده در ساختار روایت آن‌ها رمزگردانی گردد. به بیان دیگر، هدف مقاله عبارت است از:

- تلاش برای شناخت عوامل مهم و اصلی ورود نشانه‌ها و نمادها از بیرون متن به ساختار نقاشی قهوه‌خانه‌ای.

- تلاش برای شناخت جایگاه نمادها و نشانه‌ها در ساختار نقاشی قهوه‌خانه‌ای.

- شناخت دلالت‌های ضمنی و رمزگان متن «رزم رستم و اسفندیار».

- شناخت قراردادهای ویژه نقاشی قهوه‌خانه‌ای. در این میان، چگونگی تولید معنا در ذهن مخاطب در مواجهه با نقاشی قهوه‌خانه‌ای مهم جلوه می‌کند. با باز شدن این روند و مسیری که طی می‌شود تا بر معنا دلالت گردد، مسلماً شناخت نظام‌های نشانه‌ای و انواع دلالت‌ها و محورها ضروری به نظر می‌رسد.

## پیشینه تحقیق

سعید نفیسی در مقدمه‌ای بر کتاب «شاهکارهای ادبی معاصر»، در بحثی دربارهٔ مکتب‌های ادبی، فرهاد ناظرزاده کرمانی در جلد اول کتاب «نمادگرایی در ادبیات نمایشی»، محمدجعفر یاحقی در «فرهنگ اساطیر»، حسین رزمجو در کتاب «انسان آرمانی و کامل در ادبیات حماسی و عرفانی» و به‌ویژه تقی پورنامداریان با بحث‌های پردامنه و راه‌گشا در کتاب «رمز و داستان‌های رمزی در ادب فارسی» بیش از دیگران در تبیین ادبیات نمادین عهد کهن توفیق یافته‌اند.

همچنین پژوهش‌ها و مقالات و دیگر مواردی که در منابع ذکر شده‌اند، هر کدام به‌نوعی تنها بخشی از موضوع کلی ما را مدنظر قرار داده یا تنها به نقاشی قهوه‌خانه‌ای، چگونگی شکل‌گیری و هنرمندان سرشناس آن یا ویژگی‌های یک نقاش و حتی برخی از آثار آن نقاش پرداخته‌اند و از توجه به معنای صریح و ضمنی اثر غفلت ورزیده‌اند. همین امر نگارنده مقاله را به مطالعه

بیشتر در موضوع از متن تا تصویر: نشانه‌شناسی صورت و معنا در نقاشی قهوه‌خانه‌ای رزم رستم و اسفندیار به رقم محمد مدبر، برانگیخت.

## روش تحقیق

تحقیق از نوع توصیفی-تحلیلی و روش گردآوری اطلاعات کتابخانه‌ای بوده و از منابع مکتوب، شفاهی تصویری، الکترونیکی، گفت‌وگو، گزارش و مصاحبه استفاده شده است. در این تحقیق از نشانه‌شناسی به‌عنوان ابزاری برای تحلیل متن نگاره «رزم رستم و اسفندیار» بهره‌برداری می‌گردد. ابزارهای تجزیه و تحلیل موضوع عبارت‌اند از: نشانه‌شناسی، دلالت‌های ضمنی، نقاشی قهوه‌خانه‌ای و رزم رستم و اسفندیار.

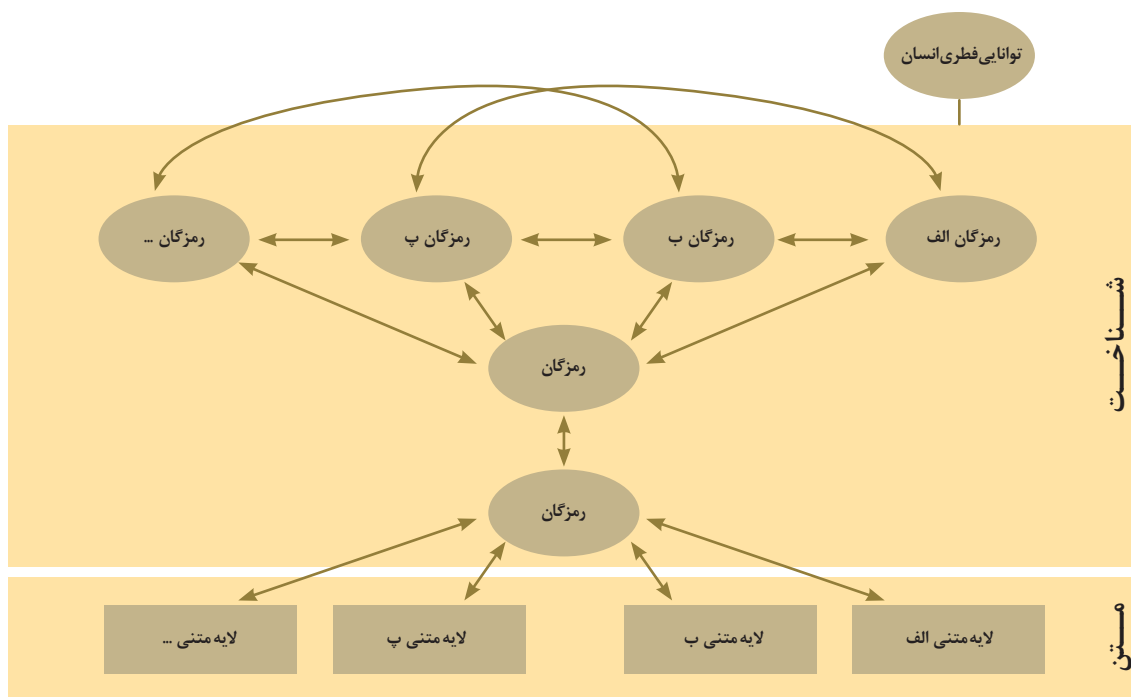
## خاستگاه نشانه‌شناسی

نشانه‌شناسی به‌مثابه روش بررسی پدیده‌ها، عمری طولانی دارد و پیشینه آن به رشد اندیشه‌های فلسفی و منطقی در یونان و هند باستان می‌رسد (فخری، ۱۳۸۵: ۹) اما نشانه‌شناسی با کاربرد، نگرش و دقت عملی که امروز پیدا کرده مرهون نظرات فردینان دوسوسور، استاد زبان‌شناسی دانشگاه ژنو، و چارلز سندرس پیرس، منطقدان و فیلسوف آمریکایی است. در سال‌های بعد از آن یعنی در طول قرن بیستم اندیشمندان متعددی چون یلمسلف<sup>۱</sup>، یاکوبسن<sup>۲</sup>، بارت<sup>۳</sup>، لوتمن<sup>۴</sup>، موریس<sup>۵</sup>، دریدا<sup>۶</sup>، اکو<sup>۷</sup> و گریماس<sup>۸</sup> در تبیین و پیشبرد زمینه‌های مختلف این علم کوشیدند و تحولات عمده‌ای در آن ایجاد نمودند و گرایش‌های متفاوتی در زمینه نشانه‌شناسی نظیر نشانه‌شناسی ساختگرا و پساساختگرا پدید آمد. قلمروهای متفاوتی از علوم اجتماعی و روان‌شناسی تا متون ادبی و هنری نظیر سینما، تئاتر، موسیقی، هنرهای تجسمی، متون چندرسانه‌ای و تبلیغات در دایره بررسی نشانه‌شناسی قرار گرفت. در ایران نیز با تشکیل گروهی به‌نام «زبان هنر و نشانه‌شناسی» در فرهنگستان هنر در سال ۱۳۸۰، این روند در جریان است.

## متن

در نظام نشانه‌شناسی، نشانه‌ها و رمزگان‌ها، همه و همه در دل یک جهان متنی قرار می‌گیرند و در همان جهان متنی خوانش می‌گردند. در متن، می‌توان نشانه‌ها را به نسبت محوریت جاننشینی و هم‌نشینی و همین‌طور ترکیب‌بندی در کنار یکدیگر خوانش کرد. متن در این حالت،

نشانه‌شناسی به‌مثابه روش بررسی پدیده‌ها، عمری طولانی دارد و پیشینه آن به رشد اندیشه‌های فلسفی و منطقی در یونان و هند باستان می‌رسد



شکل ۱. طرح فرضیه نشانه‌شناسی لایه‌ای، (ماخذ: سجودی، ۱۳۸۲: ۲۰۱)

کلیتی است که از متون متعدد کوچک‌تر داخلی با رمزگان‌های متعدد تشکیل شده، که مطابق با نظریه «نشانه‌شناسی لایه‌ای» آن را «لایه متنی» (سجودی، ۱۳۸۲: ۱۵۷) می‌خوانیم. این لایه‌ها بر هم تأثیر می‌گذارند و از تقابل و تعامل آن‌هاست که متن شکل می‌گیرد.

نمودار بالا ارتباط بین این لایه‌ها را که در اصطلاح «بافت» (پیشین: ۱۷۵ - ۱۷۴) نام دارد، نشان می‌دهد.

**نقاشی قهوه‌خانه‌ای**  
ریشه‌های نقاشی قهوه‌خانه‌ای را باید در نمایش‌های آیینی «سوگ سیاوش» و «کین ایرج» که در دوران قبل از اسلام هر سال در زمانی خاص اجرا می‌شد، جست‌وجو کرد. بعد از اسلام، این نمایش‌ها با معنی و صورتی مذهبی به تعزیه امام حسین(ع) و یاران ایشان برای برقراری مذهب تشیع تغییر شکل دادند.

انسان با تکیه بر ویژگی خاص خود یعنی «معناساز بودن» در رویارویی با هر متن به دنبال ارتباط لایه‌های درون‌متنی یا همان «بافت» است تا از آن طریق، ارتباط بین نشانه و به دنبال آن معنای متن را درک کند اما اگر آن را نیابد، به سراغ رمزگان‌های دیگری می‌رود تا خود بافتی را بسازد و متن را هدفمند کند.

نقاشی قهوه‌خانه پدیده‌ای نوظهور در تاریخ نقاشی این دیار بود، که همراه حفظ تمامی ارزش‌های منطقی هنر مذهبی و سنتی ایران، بنابر نیاز و خواست مردم، و به پاس احترام به باورهای آنان متولد شد.

انسان با تکیه بر ویژگی خاص خود یعنی «معناساز بودن» در رویارویی با هر متن به دنبال ارتباط لایه‌های درون‌متنی یا همان «بافت» است تا از آن طریق، ارتباط بین نشانه و به دنبال آن معنای متن را درک کند اما اگر آن را نیابد، به سراغ رمزگان‌های دیگری می‌رود تا خود بافتی را بسازد و متن را هدفمند کند.

### رسانه

اما تحول نقاشی ایرانی به مفهوم و معیار امروزی‌اش، جدا از عرفان، هنر تذهیب و اعجاز نقش‌های پررنگ و زیبای کاشی‌کاری و سایر تجلیات هنرهای بومی و سنتی، بدان هنگام شکل می‌پذیرد که با افسانه‌های ملی و بومی پیوند می‌خورد. در این پیوند مبارک، بی‌تردید اندیشه عالمانه حکیم توس، فردوسی بزرگوار، نقشی اساسی و کارساز دارد. چه، نقاشان با ذوق به مدد حکایات شاهنامه و با به تصویر در آوردن آن‌ها به سهم و توان خویش بر حفظ و نگهداشت

نشانه و متن از موجودیتی مادی برخوردارند که ما آن‌ها را از طریق حواس پنج‌گانه خود دریافت کنیم. وجود رسانه برای تحقق متن الزامی است. سجودی می‌گوید: «عینیت یافتن متن به حضور در رسانه و دریافت آن از طریق رسانه صورت می‌گیرد؛ چنان که خود رسانه و انتخاب آن نیز ایجاد رمزگان می‌کند که چگونگی بهره‌گیری از امکانات آن منجر به تولید نشانه‌هایی می‌شود که دلالترند.» (پیشین: ۱۷۶) با این تعریف، نقاشی

## هر اثری در یک موقعیت تاریخی-اجتماعی خاص خلق شده و در چنین موقعیتی در چشم مخاطبانش دارای کارکردی خاص است

موقعیتی دیگر این کارکرد ممکن است تغییر کند و یا از بین برود. به همین دلیل، شناخت نمادها و نشانه‌ها باید با توجه به دوران خلق آن‌ها مورد بررسی واقع شود. در این حالت است که هر تصویر، پیامی و سخنی برای بیان دارد و این همانا ارزشمندی هر تصویر است. چیزی است که واقعیتی تازه نامیده می‌شود و نه تقلیدی صرف از واقعیت.

### قراردادهای زیبایی‌شناسانه در نقاشی قهوه‌خانه‌ای

قرارداد در لغت به معنای «اتفاق دو یا چند نفر در امری» است. (معین، ۱۳۷۱: ۲۶۵۲) اگر موضوع این تعریف، هنر و ارتباط هنری باشد، با سه جزء مشخص روبه‌رو خواهیم شد؛ اول: هنر به‌عنوان موضوع مورد اتفاق و اشتراک، دوم: هنرمند به‌عنوان خالق اثر هنری که قالب و معنای ویژه‌ای از هنر را ارائه می‌دهد، و سوم: مخاطب که از طریق حواس پنج‌گانه، احساس یا اندیشه‌ای را ادراک می‌کند. بدون در نظر گرفتن توانش، ادراک و شناخت هنرمند از ابزارهای هنری و کشف راه‌های ابراز و خلق اثر هنری و نیز توانایی و آمادگی مخاطب در توجه به آن آثار و درک آن‌ها، هنر پیکره‌ای است پیچیده و انباشته از ابزارها و عناصر، که در بطن خود محدودیت‌هایی را نیز به‌دنبال می‌آورد.

واژه‌نامه‌ای که هنرمند یا نسلی از هنرمندان به‌کار می‌برند، جملگی از تعدادی وسیله بیان بهره می‌گیرند که خود به خود نمی‌توانند برای کسی قابل فهم باشند؛ مگر در چارچوب نظام ادراکی مخاطب و قراردادهایی آشنا یا در خور توجه و اعتنای او که قابلیت انطباق با این نظام ادراکی را داشته باشند.

شیوه نقاشی قهوه‌خانه‌ای هنری بود که بر پایه نمادهای دینی و نوعی «پرمیثیویسم»<sup>۹</sup> حاکم بر جامعه و سنت‌های مردمی ایجاد می‌گردید. در ادامه اصول، موازین و قراردادهای ویژه نقاشی قهوه‌خانه‌ای را می‌آوریم که بدین شرح‌اند:

- توجه به اصالت فرهنگی و قومی و مذهبی
- توجه به مردم و بیداری آن‌ها
- پرهیز از فرهنگ بیگانه
- انجام دادن کارها به‌صورت گروهی و پرهیز از فردگرایی
- تحلیل‌پردازی و دوری از واقعیت‌های عینی
- تواضع و فروتنی و عدم تلاش برای رسیدن به شهرت
- زیانمایی در آثار و پرهیز از نمایش زشتی‌ها

میراث پر بار فرهنگ ایرانی ادای دین می‌کنند. این مهم به چیزی جز مقاومت و ایستادگی در برابر تهاجم بی‌امان سیاسی و فرهنگی اقوام بیگانه به این خاک تعبیر نمی‌شود؛ چندان که نقاشان بیدار ایرانی در هنگامه یورش و سلطه مغول‌ها، در غوغای فروپاشی مبنای مذهبی و سنتی با همت و غیرتی سزاوار احترام و تحسین به بهانه رواج و رونق مینیاتور مغولی - که ره‌آورد هنری قوم مهاجم بود - شاهنامه و سایر کتب نظم و نثر فارسی را با معیارهای این شیوه نگارگری به تصویر می‌کشند.

به صراحت و جرئت می‌توان گفت که با وجود غبار تاریک و سنگین فراموشی و از یاد رفتن ارزش‌های این هنر در دیگر زمان و با همه تلاشی که در تحقیر استعداد و ذوق این هنرمندان در روزگار و ایام دگر - از سوی مدعیان هنر رسمی - صورت می‌گیرد، جرقه‌های این بدعت و حرکت نوپای هنری در اعصار بعد نه تنها به خاموشی نمی‌گراید، که سرانجام - چنان که خواهد آمد - با ظهور و تولد نقاشان بلندهمت و والای قهوه‌خانه، شعله‌های آتشی می‌گردد همیشه فروزان.

### خوانش تصویر

بررسی هرگونه تصویر، مسئله‌ای را پیش می‌کشد که گریزناپذیر است و آن مقایسه میان موردی است که بیان می‌شود و چیزی که بیان می‌کند؛ یعنی مسئله شباهت میان آن دو، اما آیا همواره ناگزیر از این قیاس هستیم تا از طریق آن تصویر را شناسایی و بررسی کنیم؟

در زمان خواندن هر تصویر، مدام عناصر آن را با مفاهیمی دیگر جایگزین می‌کنیم. «به نظر ژان پل سیمون دو نوع رمزگان وجود دارد: یکی رمزگانی که فنی خوانده می‌شود؛ یعنی کدهایی که در باز تولید موضوع به کار می‌روند و دوم، کدهایی که انسان شناسیک خوانده می‌شوند و به فرهنگ و دانش مخاطب مرتبط می‌شوند.» (احمدی، ۱۳۷۱: ۱۲۶)

مخاطب یا تماشاگر به سهم خود رمزگانی از اثر را درک می‌کند و این به معنای درک جنبه‌های مختلف یک تصویر و معناهای متفاوت آن از منظر فلسفی - ایدئولوژی و جامعه‌شناختی و هنری است.

کشف سویه‌های متفاوت هر بیان تصویری نکته مهمی را پیش می‌کشد و آن، این است که هر اثری در یک موقعیت تاریخی - اجتماعی خاص خلق شده و در چنین موقعیتی در چشم مخاطبانش دارای کارکردی خاص است، اما در



## مدبر کار نقاشی روی بوم و پرده را در قهوه‌خانه و به تشویق و سفارش حسین قوللر، دوست دوران کودکی و یار همراه قلم نقاشی‌اش آغاز کرد

- استفاده از رنگ‌های محدود روغنی با معانی نمادین
- استفاده از نقوش اسلیمی
- بزرگنمایی تصاویر و اشکالی که موضوع اصلی متن بوده و مورد توجه قرار داشته است
- مطابقت صورت و معنا، و ارتباط موضوع و محتوا
- استفاده از تمام فضای تابلو
- تمرکز عناصر ترکیب‌گر اثر به گرد یک هسته مرکزی یا مرکزیت اثر
- بی‌سازی از فضای خالی و بنابراین، پر کردن فضای اثر از عناصر متراکم ترکیب
- ذره‌گرایی، بدین معنی که ترکیب هر عنصر از عناصر بسیار ریز و هماهنگ تشکیل شده و با عناصر پرکننده فضاهای خالی همگن و هماهنگ است.

- القای فضا و ژرفای فضا با نشان دادن عناصر ترکیب از روبه‌رو، بالا و کناره‌ها در آن واحد. و در آخر، همان‌گونه که در تعریف قرارداد گفته شد، قراردادهای از طریق علامت<sup>۱۰</sup> و نشانه‌هایی<sup>۱۱</sup> از سوی هنرمند ارائه می‌شود و در صورت وجود اشتراک و اتفاق معنی<sup>۱۲</sup>، مخاطب درک یا احساس موافقی در قبال قرارداد از خود بروز خواهد داد.

### نقاشی قهوه‌خانه‌ای رزم رستم و اسفندیار به رقم محمد مدبر

مدبر در هفت‌سالگی یتیم شد. در خردسالی در تعزیه‌خوانی‌های تکیه دولت به نقش یکی از طفلان مسلم درمی‌آمد. ده-دوازده ساله بود که به شاگردی نزد استاد علی رضا قوللر رفت. در کارگاه کاشی‌سازی استاد علی‌رضا با پسر او، حسین، آشنا شد. هر دو در این کارگاه به آموختن راز و رمز نقاشی و رنگ‌آمیزی روی کاشی پرداختند و با یکدیگر در هنر نقش‌پردازی رقابت می‌کردند.

مدبر کار نقاشی روی بوم و پرده را در قهوه‌خانه و به تشویق و سفارش حسین قوللر، دوست دوران کودکی و یار همراه قلم نقاشی‌اش آغاز کرد. در قهوه‌خانه‌های سرریل دربند، قهوه‌خانه مش صفر در میدان سیداسماعیل و قهوه‌خانه عباس تکیه، به سفارش قهوه‌چیان تابلو و پرده می‌کشید و از این راه زندگی‌اش را می‌گذراند.

او دومین بنیان‌گذار مکتب نقاشی به شیوه قهوه‌خانه‌ای بود. قلمی پرتوان و شکوهمند در هنر تصویرسازی در زمینه وقایع کربلا و حماسه‌های مذهبی بر پرده درویشی و بوم نقاشی داشت. استاد محمد مدبر وقتی در هنر نقاشی خیالی

به قله رسید، از سنت معمول در هنر نقاشی قهوه‌خانه‌ای- که خود از بنیانگذاران آن بود- کمی دوری جست و با نوآوری در هنر سنتی به طبیعت‌سازی پرداخت. این استاد بزرگ مکتب نقاشی قهوه‌خانه و نقاش دل سوخته عاشورا، در یک شب سرد و برف‌ریزان زمستان سال ۱۳۴۶، یک سال پس از مرگ یار غار هم قلمش، استاد حسین قوللر، در دک‌اش جان سپرد. این دک‌ه، بنا به گفته آقا سیدداود جعفرپور شاهنامه‌خوان، کارگاه کوچکی بود متعلق به حاج علی آقا، معروف به حاج علی سیاه. کارگاه نقاشی ساختمان بود و در خیابان شاهپور قدیم، روبه‌روی بیمارستان رازی قرار داشت. پیکر نحیف این هنرمند را حاج علی آقا با چند تن دیگر به مسگرآباد بردند و به خاک سپردند.

- عناصر طبیعت مانند کوه و صخره و بیابان، که نشانه‌های بارز طبیعت ثابت و بی‌حرکت‌اند، رزم این دو قهرمان را در دل خود قاب گرفته‌اند.
- شخصیت‌های اصلی نقاشی یعنی رستم و اسفندیار در مرکز تصویر جای دارند.
- ویژگی این دو شخصیت قرار گرفتن رستم در سمت چپ کادر به دلیل اهمیت شخصیتی او، و اسفندیار در سمت راست تصویر است.

- رستم زه کمان را کشیده و تیر را به سمت چشم اسفندیار نشانه گرفته است.
- رستم به دلیل اهمیت شخصیتی‌اش بزرگ‌تر و جلوتر یا در پلان ابتدایی تصویر قرار داده شده است.

- هر دو شخصیت لباس رزم بر تن و دو کلاه پرداز بر سر و اسبی ممتاز به زیر دارند که نشان‌دهنده جایگاه و موقعیت ویژه و ممتازشان است.

- برخلاف سکون و سکوت طبیعت و مناظر اطراف، پرسوناژهای اصلی نقش در تحرک و جنبش‌اند و این را نقاش در حالت پویای شخصیت‌ها و مرکبشان به خوبی ترسیم کرده است.

- رنگ‌ها زنده، بانشاط و گاه نزدیک به واقعیت و پخته به چشم می‌آیند و این به دلیل نزدیکی مدبر به حقیقت و طبیعت‌گرایی بوده است.

### معنای صریح، معنای ضمنی و اسطوره

هر واژه دارای معنایی تحت‌اللفظی است که اصولاً آن را در فرهنگ لغات می‌یابیم و به آن «معنای صریح» می‌گوییم. همان واژه معنای دیگری نیز دارد که به تداعی‌های فردی، فرهنگی، دینی،



پس از هنرنمایی‌ها و رنج‌ها، کتابون، دختر قیصر، شیفته گشتاسب گشت و زن وی شد.

پادشاه روم، گشتاسب را بر آن داشت که به ایران لشکرکشی کند. زریر نیز به فرمان لهراسب به مقابله با سپاه روم شتافت و از روی نشانه‌هایی گشتاسب را شناخت و به ایران بازگرداند. لهراسب پادشاهی را به او واگذار کرد و خود در گوشه‌ای به عبادت پرداخت.

کی گشتاسب پس از گوشه‌گیری کی لهراسب به جای پدر به تخت نشست. به عهد سلطنت گشتاسب، زردشت آیین خداپرستی آورد و گشتاسب دین او را پذیرفت اما ارجاسب تورانی بر سر این کار با او از در خلاف درآمد و میان ایشان جنگ‌ها رفت تا سرانجام ارجاسب به دست اسفندیار، پسر گشتاسب، کشته شد.

اسفندیار نیز مانند پدر آرزوی تخت شاهی داشت و چون گشتاسب به هیچ بهانه از رنج خواهش او آسوده نمی‌ماند وی را به جنگ رستم به سیستان فرستاد و این شاهزاده به دست پهلوان سیستان کشته شد. رستم، بهمن، فرزند اسفندیار، را به خواهش پدر پیرورد و پس از چندی به خواهش نیا نزد او فرستاد. گشتاسب سلطنت را به بهمن داد و درگذشت.

### پیشینه داستان رستم و اسفندیار

در قطعات مختلف اوستا و متون پهلوی، از گشتاسب بیش از سایر شاهان کیانی یاد شده است. همچنین در بسیاری از مآخذ فارسی و عربی شرح پادشاهی گشتاسب، با آنچه در شاهنامه آمده است مطابقت دارد و از ظهور زرتشت در عهد وی، سلطنت یافتن او در حیات

تاریخی و... مرتبط است و معانی ضمنی نشانه را ایجاد می‌کند. این دو، با رابطه دال و مدلول سرو کار دارند و در این ارتباط هر دال می‌تواند مدلولی صریح و مدلولی ضمنی داشته باشد که معنای هر دو بخش را دربرمی‌گیرد. تعامل این دو معنا و گسترش دامنه معانی ضمنی، لایه‌های عمیق و ناپیدایی از متن را هویدا می‌سازد که به مفاهیم بنیادی و ایدئولوژیک اشاره دارند که به آن «اسطوره» می‌گوییم.

«اسطوره، ایدئولوژی‌های غالب دوران ما هستند. بارت معتقد است که اسطوره نوعی نظام ارتباطی است، یعنی یک پیام است. بلکه اسطوره یک «منش دلالت» است... اسطوره نه به موجب ابژه پیدایش، بلکه براساس روش بیان این پیام تعریف می‌شود... از دید او نظام اسطوره‌های امروز قبل از آنکه با چیزهای مادی سروکار داشته باشد، به یک نظام دلالت مربوط می‌شود. اسطوره‌ها تولیدکننده نشانه‌ها و رمزشا هستند و نشانه‌ها و رمزشا به نوبه خود در خدمت حفظ اسطوره‌هایند... (سجودی، ۱۳۸۲: ۱۱۵-۱۱۱)

### داستان رزم رستم و اسفندیار

گشتاسب و زریر پسران لهراسب بودند. گشتاسب زیبا و پهلوان بود؛ چنان که جز رستم همانندی نداشت. دو تن از شاهزادگان کیکاووسی نزد لهراسب بودند و توجه شاه را به خود کشیده بودند. گشتاسب به آنان حسد می‌برد و در دوران پادشاهی پدرش خواهان سلطنت بود. چون لهراسب به خواهش او تن در نداد، رنجیده‌خاطر از ایران بیرون رفت و بالاخره به روم (یونان) رسید و

## در وجود انسان دو نیروی متضاد در جدال اند: یکی روح یا نفس ناطقه یا دل، که جوهر الهی انسان است، و یکی نفس، که جوهر ذاتی و جنبه حیوانی انسان است

پدر، جنگ‌هایش با ارجاسب تورانی و کشته شدن اسفندیار به دست رستم سخن به میان آمده است.

طبری درباره کشته شدن اسفندیار به دست رستم و علت آن می‌نویسد که: بشتاسب که به کارهای اسفندیار حسد می‌برد، او را به سیستان، به جنگ رستم فرستاد... (طبری، ۱۳۸۴: ۴۸۰) در «تاریخ الرسل و الملوک» از پیمان‌شکنی‌های مکرر گشتاسب درباره واگذاری پادشاهی به اسفندیار، که سرانجام به کشته شدن اسفندیار می‌انجامد، سخن رفته است: «از هشام بن محمد کلی شنیدم که گفت: گشتاسب سلطنت را پس از خود، به پسرش، اسفندیار، اختصاص داد و او را به جنگ ترکان روانه کرد و او بر آنان ظفر یافت و سوی پدر بازگشت. پدر به او گفت: این رستم است که در قلب ممالک ما متمکن شده و سر به فرمان نمی‌نهد و می‌گوید که کاووس فرمان امارت سیستان را به او بخشیده است پرو او را نزد ما بیاور. اسفندیار به جانب رستم رفت و کشته شد.» (همان: ۸)

در «تاریخ گردیزی» به ظهور زردشت، ماجرای بند کردن اسفندیار به وسیله گشتاسب، حمله ارجاسب تورانی به ایران، به اسارت گرفتن خواهران اسفندیار (همای و به آفرید) و محبوس شدن آنان در رویین دژ و... اشاره شده است. (همان: ۵۱)

### صورت و معنا در داستان رزم رستم و اسفندیار

تفسی پورنامداریان می‌گوید: «در وجود انسان دو نیروی متضاد در جدال اند: یکی روح یا نفس ناطقه یا دل، که جوهر الهی انسان است، و یکی نفس، که جوهر ذاتی و جنبه حیوانی انسان است. اولی مظهر نور است و دومی مظهر ظلمت و ماده؛ یکی انسان را به سوی عالم نور می‌کشد، و یکی به سوی ماده و ظلمت. فرشتگی و دیوی انسان در گرو پیروزی یکی از این دو است. مبارزه رستم و اسفندیار مبارزه این دو نیروست. جهاد اکبر مبارزه با همین نفس و دشمن درون است که چون اسفندیار رویین تن است و هیچ سلاحی بر او کارگر نمی‌افتد مگر آنکه تنها اندام آسیب‌پذیر وی، یعنی چشمش از کار بیفتد و بر تعلقات دنیوی بسته شود. روح با راهنمایی پیری واصل یا از طریق پیوستن به عقل فعال است که بر این خصم پیروز می‌شود؛ همچنان که رستم نیز با دستگیری زال و به کار بستن راهنمایی و هدایت او، که با سیمرغ در ارتباط است، موفق می‌شود

با تحقق جوهر الهی خویش و کسب قابلیت پذیرش نور سیمرغ، بر اسفندیار غلبه کند.» (پورنامداریان، ۱۷۱: ۱۳۶۷-۱۶۹)

سهروردی درباره رزم رستم و اسفندیار آورده است:

«پیر را گفتم: شنیدم که زال را سیمرغ پرورد و رستم، اسفندیار را به یاری سیمرغ کشت، پیر گفت: بلی درست است. گفتم: چگونه بود؟ گفت: چنان بود که رستم از اسفندیار عاجز ماند و از خستگی سوی خانه رفت. پدرش زال پیش سیمرغ تضرع‌ها کرد، و در سیمرغ آن خاصیت است که اگر آینه یا مثل آن در برابر سیمرغ بدارند، هر دیده که در آن آینه نگرند خیره شود. زال جوشنی از آهن ساخت؛ چنان که جمله مصقول بود و در رستم پوشانید و خود مصقول بر سرش نهاد و آینه‌ها مصقول بر اسبش بست. آنکه رستم را از برابر سیمرغ در میدان فرستاد. اسفندیار را لازم بود در پیش رستم آمدن. چون به نزدیک رسید پرتو سیمرغ بر جوشن آینه افتاد، از جوشن و آینه، عکس بر دیده اسفندیار آمده، چشمش خیره شد؛ هیچ نمی‌دید. توهم کرد و پنداشت که زخمی به هر دو چشم رسید؛ زیرا که دگران بدیده بود، از اسب در افتاد و به دست رستم هلاک شد.

پنداری آن دو پاره‌گر که حکایت کنند از پر سیمرغ بود.» (پورنامداریان، ۱۳۸۸: ۱۱-۹)

نقل ماجرای زال و رستم و اسفندیار از متن کتاب «عقل سرخ» بدان دلیل بود که سهروردی با تأویلات خود اضافات و تغییراتی را در اصل ماجراها معمول داشته است. حال توضیح مؤلف کتاب «رزم و داستان‌های رمزی در ادب فارسی» را درباره این تأویلات سهروردی با هم می‌خوانیم: «دو پاره‌گری را که در روایت فردوسی در شاهنامه به صورت تبری دو شاخه از چوب‌گز آمده است و سبب مرگ اسفندیار می‌شود، به دو پر سیمرغ تأویل کرده است. از روایت فرشته، همچنین می‌توان دریافت که سبب مرگ اسفندیار انعکاس نور خورشید در آینه‌های است که رستم بر اسبش بسته و نیز خود و جوشن مصقولی است که خود پوشیده و بر سر نهاده است. پس دو پر سیمرغ در حقیقت، رمز فرشته خورشید و نیز رمز عقل اولی و عقل کلی یا هر یک از عقول است... هر یک از عقول در حقیقت همان فیض واجب الوجود یا نورالانوار است... بنابراین، سیمرغ راه، که رمز فرشته خورشید یا عقل فلک خورشید تلقی کردیم، درعین حال می‌توان هم رمز عقل



اول و هم رمز عقل دهم نیز محسوب داشت.» (پورنامداریان، ۱۳۶۷: ۱۷۱-۱۶۹)

## نتیجه

مجموعه ادراک و اعتقادات مذاهب باستانی ایران را می‌توانیم در شاهنامه بعینه باز جوییم. این پندارهای اساطیری در شاهنامه شکل و آرایشی حماسی یافته و آن‌گاه که پا به نقاشی قهوه‌خانه‌ای گذاشته‌اند، صورت تصویری به خود گرفته‌اند؛ به‌گونه‌ای که اهداف و ویژگی‌های زیر را در نگاره‌های ایرانی دنبال کرده‌اند:

شالوده جهان‌بینی باستانی بر دو اصل استوار است: اعتقاد به دو بن آغازین قدیم و متضاد خیر و شر، که همواره در حال ستیزند و کل گیتی پهنه این کارزار است و اعتقاد به زمانمند بودن این جداول و کرانمندی عمر جهان. این دو اصل مهم در جهان‌بینی باستانی ایران را به صورت اعتقاد به ثنویت در اشکال مختلف می‌بینیم.

اسفندیار قبل از آنکه برای انجام وظیفه محوله از سوی پادشاه به سیستان برود، از ستاره‌شناسان شنیده بود که زندگی او در آن سامان به پایان می‌رسد ولی با آگاهی کامل از این پیش‌بینی، فرجام شوم این سفر و انگیزه اهریمنی گشتاسب، آخرین بهانه گشتاسب را نیز می‌پذیرد و برای به دست آوردن تاج و تخت شاهی گام در راهی می‌گذارد که امکان برگشت وجود ندارد. وی با آنکه می‌داند گشتاسب در حق رستم بی‌انصافی و حق‌ناشناسی می‌کند و به بهانه‌ای پوچ و واهی جهان‌پهلوان را مورد اتهام قرار می‌دهد و همچنین با آگاهی همه‌جانبه از خدمت رستم و خاندانش در تحکیم پایه‌های پادشاهی کیانیان، حقیقت را فدای مصلحت می‌کند و تنها با این استدلال که اطاعت از فرمان شاه واجب است، بدون در نظر گرفتن غرور پهلوانی همچون رستم، به نیرنگ گشتاسب گردن می‌نهد.

گشتاسب با دسیسه‌ای حساب‌شده، این دو پهلوان را به جان هم می‌اندازد و آن‌چنان فتنه و بیدادی بپا می‌کند که فردوسی او را تبهکاری می‌خواند که از فرط خودپرستی، فرزند برانزده‌ای چون اسفندیار را به کام نابودی روانه می‌سازد. آنچه گفته شد، معیاری می‌شود برای هنرمند نقاش و به‌گونه‌ای که می‌توان دریافت، این دو شکل بیان - ادبیات و نقاشی قهوه‌خانه‌ای - نه تنها از لحاظ بینشی و فلسفه خلق اثر، بلکه از نظر زیبایی‌شناسی و عناصر به‌وجودآورنده نیز ارتباطی تنگاتنگ با یکدیگر دارند؛ به‌صورتی که نمادپردازی و صور خیال در آن دو، در بسیاری

موارد مشترک و بر هم منطبق است. استاد محمد مدبر ضمن وفاداری به متن به شیواترین شکل مفهوم را به تصویر درآورده است.

## پی‌نوشت‌ها

1. Hjelmslev
2. Jacobson
3. Barthes
4. Lotman
5. Moris
6. Derida
7. Eco
8. Greimas
9. Primitivism
10. Code
11. Sign
12. Meaning

## منابع

### کتاب

۱. احمدی، بابک؛ از نشانه‌های تصویری تا متن: به‌سوی نشانه‌شناسی ارتباط دیداری، نشر مرکز، چاپ اول، تهران، ۱۳۷۱.
۲. ساختار تاویل متن، جلد اول، نشر مرکز اسفند، چاپ دوم، تهران، ۱۳۷۸.
۳. اسلامی ندوشن، محمدعلی؛ داستان داستان‌ها رستم و اسفندیار در شاهنامه، نشر آثار، چاپ ششم، تهران، ۱۳۷۶.
۳. پورنامداریان، تقی؛ رمز و داستان‌های رمزی، انتشارات علمی و فرهنگی، چاپ دوم، تهران، ۱۳۶۷.
۴. عقل سرخ: شرح و تاویل داستان‌های رمزی سهروردی، سخن، چاپ اول، تهران، ۱۳۸۸.
۵. طبری، محمدبن جریر؛ تاریخ الرسل والملوک: (بخش ایران از آغاز تا سال ۳۱ هجری)، مترجم: صادق نشأت، انتشارات علمی و فرهنگی، چاپ اول، تهران، ۱۳۸۴.
۶. سجودی، فرزانه؛ نشانه‌شناسی کاربردی، نشر قصه، چاپ اول، تهران، ۱۳۸۲.
۷. فردوسی، ابوالقاسم؛ شاهنامه به تصحیح ژول مول. مترجم دیباچه: جهانگیر افکاری. انتشارات علمی و فرهنگی، تهران، ۱۳۷۴.
۸. معین، محمد؛ فرهنگ فارسی، جلد ۶، نشر امیرکبیر، چاپ ۸، تهران، ۱۳۷۱.

### مقاله

۹. فخری، لیدا؛ «زبان‌شناسی مدرن ریشه در نشانه‌شناسی دارد». ایران، ۱۳۸۵/۸/۱۱.

### پایان‌نامه

۱۰. احمدی، لاله؛ «شمایل‌نگاری و پوستر در ایران». پایان‌نامه کارشناسی ارشد، تربیت مدرس، تهران، ۱۳۷۴.
۱۱. اصلی، راضیه. «بررسی مردم‌شناختی قهوه‌خانه‌ای از سال‌های (۱۳۶۰-۱۳۰۰)». پایان‌نامه کارشناسی ارشد، دانشگاه آزاد تهران مرکزی، تهران، ۱۳۸۴.
۱۲. اعظم‌زاده، محمد، «پیوند نقاشی ایران با فرهنگ عامه». پایان‌نامه کارشناسی ارشد، تربیت مدرس، تهران، ۱۳۷۷.
۱۳. افراشی، آریتا؛ «معنی‌شناس بازتابی (فرضی‌های در شناخت و تبیین معنی)»، رساله دکتری، علامه طباطبائی، تهران، ۱۳۸۱.
۱۴. امینی، نگین؛ «شاهنامه بر پرده قهوه‌خانه». پایان‌نامه کارشناسی ارشد، دانشگاه تهران، تهران، ۱۳۸۴.
۱۵. خیری، مریم؛ «ساز و کار تولید معنا در نقاشی براساس روابط متنی و بینا متنی». پایان‌نامه کارشناسی ارشد، تربیت مدرس، تهران، ۱۳۸۳.
۱۶. طالعی قره قشلاقی، محبوبه؛ «نکوهش شاهان در شاهنامه فردوسی»، رساله دکتری، تربیت مدرس، تهران، ۶۵-۱۳۶۴.
۱۷. قبادی، حسینعلی؛ «تحقیق در نمادهای مشترک حماسی و عرفانی در ادبیات فارسی با تأکید بر شاهنامه و آثار مولوی». رساله دکتری، تربیت مدرس، تهران، ۱۳۷۵.

# چالشی نو برای مخاطب

مریم یگانه

کارشناس ارشد هنر (انیمیشن)

## تحلیل و بررسی اشعار، نقاشی و تصویرگری سهراب سپهری

### چکیده

تصاویر سهراب سپهری مرز بین نقاشی و تصویرگری را برداشته و نمادها و استعاره‌هایی که در سرتاسر اشعارش می‌بینیم را به کمک رنگ، فرم، ریتم و... به تصویر می‌کشد و نزدیک‌ترین اتفاقی که در پیرامونش رخ داده را روایت می‌کند. او با هنرش مخاطب را به چالش می‌کشد تا بیشتر ببیند.

این متن حاصل بررسی بر روی حداقل پنجاه اثر سیاه‌وسفید و رنگی سپهری در حوزه شناختی و تصویرگری و از طرفی مطابقت این تصاویر با تعدادی از اشعار هشت کتاب سپهری در حیطه ریتم، سبک، موضوع، فرم، رنگ و ترکیب‌بندی و... است. نتیجه نهایی از بررسی آثار سپهری را می‌توان در مرحله اول برگرفته از طبیعت پیرامون وی دانست؛ جایی که با تلنگری موضوع و روایتی را یادآوری می‌کند و به تصویر می‌کشد. از طرفی، آن را می‌توان به جهان بینی سهراب (ذن بودایی) و جهان‌دوستی و زندگی پرستی او مربوط دانست.

**کلیدواژه‌ها:** فرمالیسم، جهان بینی، رنگ، شعر، انتزاع، روایت، تصویرگری

### مقدمه

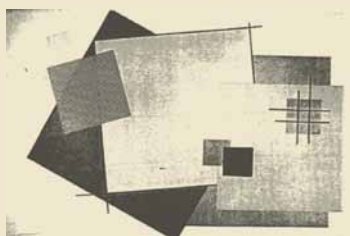
آثار سهراب سپهری امروزی است؛ آنچه در تصویر او دیده می‌شود مرز بین نقاشی و تصویرگری را برداشته و مفاهیم و نشانه‌های کلمات را با حالاتی نمادین و گاه استعاری، مصور و روایت می‌کند و مخاطب را به چالش وامی‌دارد تا ببیند و تفکر و تخیل خود را نیز به کار ببرد.

نقاشی‌ها و تصویرگری‌های سپهری، طرح‌هایی فکرشده هستند که در تمامی آثار هنرمندان این مرزوبوم در نهایت خلوص و سرزندگی نیز دیده می‌شوند. تصاویر او خالص ایرانی است. آن‌ها ترکیب‌هایی نجیب و ساده هستند که طبیعت ایران را نشان می‌دهند، کارهای او فروتنانه عمیق فکر و زندگی ایرانی را مجسم می‌کنند.

سپهری هرچا نشانه‌ها را بیان کرده تصاویرش به واقعیت نزدیک‌تر و تصویرسازی شده است. تابلوهایش آزمون‌هایی است تدریجی برای نزدیک شدن بیشتر به طبیعت و زندگی روزمره. سپهری لحظه لحظه از فضاهای مصنوعی و شهری دوری می‌کند. بعضی اوقات حتی می‌کوشد نقش گل یا طرح نهال یا پنجره



دوره‌های انتزاعی او نشان‌دهنده کوشش‌هایی متعالی است تا روابط پیرامونش را ببیند، بفهمد و ثبت کند. آثار او بیشتر یک نگاه است تا توجه و دقت؛ درست به نگاهی می‌ماند که نقاش یک لحظه به جایی انداخته و رفته است.



رنگ‌آمیزی کارهایش گذرا و به اندازه‌ای رقیق است که زیر آن‌ها پیداست. رنگ‌ها همه روحانی‌اند؛ رنگ‌هایی که از لطافت مانند پوست انسان، حرکت خون زندگی را در زیر خود به نمایش می‌گذارند. در نهایت، دوران کارهای فرمالیستی سهراب سپهری خیلی زود سپری شد و او دوباره به تصویرگری رو آورد.

### تأثیر شعر بر تصویرگری و

#### به‌عکس در آثار سهراب سپهری

تصویرسازی هنری است دارای ویژگی‌های توضیح‌دهنده و وصف‌کننده که وادار محتوا بوده و با موضوع همراه است. وابستگی‌اش به زبان، گفتار و نوشتار، وجه تمایز آن است با نقاشی، و سپهری بعد از تمرین مشق دوران فرمالیسم، گفتار و کلمات آهنگین اشعار خود را در تصاویر به نمایش گذاشت.

سپهری شاعری خردسال بود نه عارفی سالخورده. کودکی و بچگی در برخی تابلوهای او دیده می‌شود. درختی که به کمک ماژیک و دو دسَن (خط نازک)

که با حرکتی تند بر زمینه سفید کاغذ نقش بسته‌اند. به مرور و آرام آرام این طرح‌ها در دست‌های او پخته شدند و غلظت رنگ‌ها کم، صاف و شفاف شد. فرم‌ها مثل بوته‌ها، ساقه نهال‌ها و تنه درختان از یک گوشه تابلو به میان تابلو، در فضایی ساده و خلوت می‌جهند

باغ ما نقطه برخورد نگاه و قفس و آینه است... (صدای پای آب)

زندگی «هندسه» ساده و یکسان نفس‌هاست...

انتخاب فرم مربع، نمادی از دانایی و تعادل روحی کامل در تصاویر سپهری است. رومانیتیک بودن وی نیز در اشعارش، نشان از روحیه لطیف او دارد که به کمک فرم دایره و با خطوط منحنی در نقاشی‌ها و تصاویر ربط دارد.

سپهری رفته‌رفته ارتباطش را با طبیعت کم می‌کند و به فرم‌های چهارگوش رو می‌آورد و از تصویرسازی وابسته به محتوا دور می‌شود.



را مورد بررسی قرار داده و در یک شکل تجربیدی آزادتر و بدون واسطه‌تر با طبیعت ارتباط برقرار کند و گاهی به عمق واقعیت آن نزدیک می‌شود.

در دنیای شعر نیز خلوصی در اشعار سپهری است که آن‌ها را متمایز می‌کند. خواننده شعر سپهری، همان‌طور که سطر به سطر شعر را می‌خواند و پیش می‌رود در حقیقت یک خط طولانی شبیه یک جاده را طی می‌کند و در مسیر چندین موج تصویری قرار می‌گیرد که با یکدیگر گره نمی‌خورند و در هم فرو نمی‌روند و هیچ‌گاه نیز از حالت طولی و افقی خود خارج نمی‌شوند. پس باید اعتراف کرد که شعر سپهری، جاده‌ای در طبیعتی زیباست که رهرو آن را مجالی برای تماشای نیست جز حس و تخیل و تفکر. تصاویر سپهری، دورانی از فرمالیسم در نقاشی تا روایتگری در تصویرسازی را می‌پیماید.

### دوران فرمالیسم

دوران فرمالیسم در هنرهای تجسمی خصوصاً نقاشی، بر محور جانشینی و استعاره استوار است. گویا لایه‌ای پنهان از نشانه‌ها و نمادها را در اثر مطرح می‌کند و برخلاف تصویرسازی هیچ ارتباطی با متن ادبی ندارد. دوران فرمالیسم، شیفتگی به فرم و تکنیک است نه شیفتگی به محتوا، دوران سیاه مشق که در آثار اکثر هنرمندان دیده می‌شود. گاه هنرمندان تا به آخر معنادار و اسیر آن می‌مانند و از روایت و اندیشیدن با می‌مانند.

در سال‌های ۱۳۳۵ ه.ش طرح‌های سهراب با قلم‌مویی سیاه و پهن بر زمینه سفید کاغذ، فرم‌هایی برگرفته از طبیعت مانند خار یا بوته را شکل داده‌اند؛ فرم‌هایی



یکدست تیره محدود شده یادآور نقاشی های کودکانه است که در آن ها موضوعی یا لحظه ای به تصویر کشیده می شود.



الف/ در مجموعه «مرگ رنگ»

ریختن سرخ غروب

جابه جابر سر سنگ



ب/ در مجموعه «زندگی خواب ها»

تصویر را کشیدم

چگونه می شد در رگ های بی فضای این تصویر همه گرمی خواب دوشین را ریخت...

ج/ در مجموعه «آوار آفتاب»

انگشتم خاک را زیر و رو می کند

و تصویرها را به هم می پاشد، می لغزد،

خوابش می برد

تصویری می کشد تصویری سبز، شاخه ها،

برگ ها...

د/ در مجموعه «شرق اندوه»

و چه بود این لکه رنگ، این دود سبک

پروانه گذشت، افسانه دمید

سپهری مستقیماً در اشعار خود به هنر

دیگرش اشاره های فراوانی دارد، اما از آن رو

که در اشعار و تصاویرش بر خوردی شناختی

از پیرامونش داشته و گستره زمان و مکان

را طی کرده است، آنجا که کمیت تازه ترین

اتفاقات پیرامون را شاعرانه روایت می کند،

به تصویرسازی نزدیک می شود و زمانی

که تنش های درونی و احساسی خود را با

ویژگی های کیفی نمایش می دهد، به نقاشی

نزدیک تر می شود.

تأثیر این دو حالت، در دوره اول شعر

سپهری در سراسر اشعارش دیده می شود.

زمانی که خود مستقیماً اشاره به نقاش

بودنش دارد و زمانی که با یک قطعه کامل از

شعر، تصویرسازی می کند و داستانی روایت

می شود.

امروزه مرز دو گونه هنر نقاشی و

تصویرسازی برداشته شده و بیشتر تفکر

هنرمند مطرح است؛ بدین معنی که فقط

مخاطب امروز را مدنظر ندارد تا صرفاً برایش

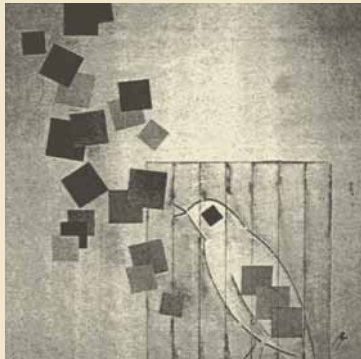
روایت و توصیف کند، بلکه تخیل و تفکر

هنرمند که در تصویرگری اوست بیشتر مطرح می شود.

سپهری گاهی مستقیماً به هنر نقاشی خود اعتراف می کند و در عین حال با

دید تصویرگری مناظر را روایت و توصیف

می نماید:



اهل کاشانم

پیشه ام نقاشی است

گاه گاهی قفسی می سازم از رنگ،

می فروشم به شما

تا به آواز شقایق که در آن زندانی است

دل تنهایی تان تازه شود

چه خیالی، چه خیالی می دانم

حوض نقاشی من بی ماهی است

\*\*\*

و نیمه راه سفر، روی ساحل «جمنا»

نشسته بودم

و عکس «تاج محل» را در آب

نگاه می کردم

دوام مرمری لحظه های اکسیری

و پیش رفتگی حجم زندگی در مرگ

بین، دو بال بزرگ

به سمت حاشیه روح آب در سفرند...

(مسافر)

گاهی از هنر تصویرگری کمک می گیرد و

به آن پناه می برد:

...یاد من باشد فردا لب سلخ

طرحی از بزها بردارم

طرحی از جاروها، سایه هاشان در آب...

...بهتر آن است که برخیزم

رنگ بردارم

روی تنهایی خود نقشه مرغی بکشم...

و گاهی از صفاتی که به نقاشی مربوط

می شود استفاده می کند:

شعر منقش...

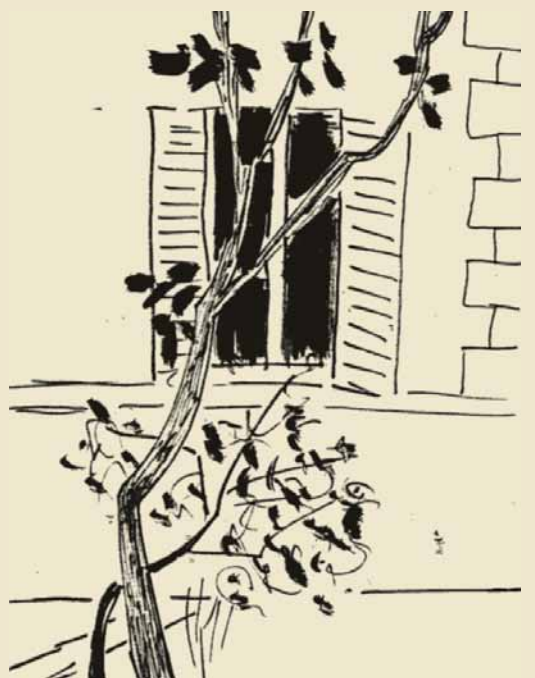
ادراک منور...

یأس ملون!...

نکند اندوهی، سر رسد از پس کوه

(ما هیچ ما نگاه)

هنر نقاشی و تصویرگری وی به دلیل



نشئت گرفته‌اند و حضور انسان در کارهای وی بسیار نادر است که این خود به طبیعت روح سهراب و جهان‌بینی او نزدیک است.

سهراب فرزند طبیعت و متأثر از آن است. می‌توان گفت که استفاده بیشتر از خطوط راست، مایل، شکسته به جای خطوط منحنی که در این آثار به چشم می‌خورند، برگرفته از تأثیر جسمی وی از طبیعت است و بیشترین خطوط منحنی که می‌توان در کارهای سپهری دید، خطوطی است که وی با استفاده از گواش برای ترکیب‌بندی اسبم خود به کار برده است.



در واقع، استفاده از خطوط، رنگ‌ها، فرم‌ها، تکنیک‌ها برای سهراب جنبه آزمایش و خطا و ممارست داشته است تا خلق اثر هنری. از این جهت در هر دوره‌ای از زندگی وی به آثاری برمی‌خوریم که فاقد یادارای ویژگی‌هایی است که در آثار دوران بعدی یا قبلی وی قابل تشخیص نیست؛ پس نمی‌توان کلیتی برای آثارش در نظر گرفت.

نیود ترکیب‌بندی‌های شلوغ در کارهای سپهری نکته مثبتی است که چشم بیننده را متوجه موضوع اصلی می‌کند و از سردرگمی وی می‌کاهد. نکشیدن رنگ‌ها تا لبه کار، استفاده از دو یا سه رنگ و انتخاب قسمتی جزئی از طبیعت، همگی از نکات مثبت آثار او هستند.

### منابع

۱. حقوقی، محمد؛ شعر زمان ما ۳ (سهراب سپهری)، انتشارات نگاه، تهران، ۱۳۷۳.
۲. گلستان، لیلی (به کوشش)؛ سهراب سپهری، انتشارات امیرکبیر، چاپ دوم، اسفند ۱۳۵۹.
۳. سپهری، سهراب؛ هشت کتاب، انتشارات طهوری، چاپ پنجم، بهار ۱۳۸۱.
۴. سیار، پیروز (گردآوری و تنظیم)؛ نقاشی‌ها و طرح‌های سهراب سپهری، انتشارات سروش، چاپ اول، ۱۳۷۱.

لای این شب‌بوها، پای آن کاج بلند  
روی آگاهی آب، روی قانون گیاه  
سپهری در حقیقت، پس از شناخت  
این واقعیت محسوس و جهان محسوس  
است که همه را به نگاه مجدد و نو، در  
خط ویژه و بلندای جهان‌بینی خاص  
خویش (ذن بودایی) دعوت می‌کند و این  
جهان‌بینی ناشی از حقیقتی زمینی، زنده  
و ملموس است. لاجرم خدای «دریافته»  
و «یافته» او نیز در همین بلندا و ژرفا و  
درازا و پهناست:

باد می‌رفت به سر وقت چنار  
من به سر وقت خدا می‌رفتم

... باید به ملتقای درخت و خدا رسید.

جهان‌بینی سپهری جهان‌دوستی و  
زندگی‌پرستی است نه جهان وطن یا  
وطن‌پرست:

هر کجا هستم باشم  
آسمان مال من است

پنجره، فکر، هوا، عشق، زمین، مال من است  
او عاشق طبیعت است و آنچه را روی  
زمین و بر این خاک است، دوست دارد.  
از این روست که در تصاویر او کمتر به  
سوژه آدمی بر می‌خوریم و بیشتر از  
طبیعت اسکیس برداری کرده است.



### نتیجه

سهراب سپهری اهل روستایی از توابع  
کاشان است و اغلب موضوعاتی که در  
آثار او دیده می‌شوند از محیط پیرامونش

محدودیت بوم و مصالح و زبان تصویر، بسیار  
محدودتر از هنر شعر او است. شاید به همین  
دلیل بسیاری از تصاویر او به خصوص در یک  
دوره خاص، خلاصه و جزئی از طبیعت یا  
تکه‌ای از یک شیء‌اند. در تصاویرش انگار در  
حال نشستن از جایی عکس برمی‌دارد و در  
شعرش در حال رفتن از همه جافیلیم برداری  
می‌کند. شعرش حاصل حرکتی است در  
همه طبیعت و تصویرش حاصل تماشای  
گوشه‌ای از طبیعت. در تصویرش بیشتر  
طرح است و کمتر رنگ. اصولاً سپهری در  
تصویرگری کم حرف و کم گو و در شعرش  
پر حرف و پر گو است.

اصل ترکیب‌ها در دوره دوم شعر سپهری  
به دو صورت دیده می‌شود؛ صورتی که به  
کمک کلمات تفاوت نقاشی و تصویرگری  
را از بین می‌برد و به دیدگاه و تفکر هنرمند  
می‌پردازد، از این‌رو هم مانند تصویرگری  
روایت می‌کند و هم مانند نقاشی به انتزاع و  
خلاصه‌گویی می‌رسد و نشانه‌ها را در حالتی  
استعاره و نمادین به تصویر می‌کشد.

صورت اول همچون ترکیب‌های دلهره  
شیرین، لالایی سبز، شب‌نم نوازش، دل  
تنهایی، دوری شب‌نم.

صورت دوم همچون ترکیب‌های تعمیر  
سکوت، اضلاع فراق، دهان حوصله، طعم  
اشارت، کاج‌های تأمل.

و ترکیب‌هایی که خاصه وقتی از دو جزء  
بیشتر شدند، ناهمخوانی خود را بیشتر نشان  
می‌دهند؛ همچون ترکیب‌های علف‌های نرم  
تأمل، ارث پراکنده شب، میوه کال الهام،  
شب‌نم ابتکار حیات، و فرصت مشبک زنبیل.

### جهان‌بینی سهراب

محیط جغرافیایی سپهری سرچشمه الهام  
وی است.  
... و خدایی که در این نزدیکی است





## اسلام: زیبایی‌شناسی يك مذهب عرفانی

نیتین کومار

دبیر نشریه و سایت «هند شگفت انگیز»

ترجمه زهرا عبدالله

دانشجوی دکترای هنر اسلامی، دانشگاه شاهد

### مقدمه

اسلام به عنوان روشی جامع برای زندگی، فراتر از یک دین رسمی است و بیشتر از هر مذهب دیگری بر زندگی عملی پیروان خود تأثیر می‌گذارد. مسلمان همواره خود را در محضر خدا می‌بیند و بین زندگی شخصی، مذهبی، سیاسی و عقیدتی خود مرزی قائل نیست. تأکیدی که اسلام بر برادری و وحدت مسلمانان برای اجرای اوامر الهی دارد، این دین را به قدرتمندترین دین جهان تبدیل نموده است.

نمادین بودن و بی‌زمانی دو ویژگی عمده هنر سنتی اسلامی است که سبب شده است پیام اصیل و معنوی اسلام بهتر از بسیاری از تفاسیر پیچیده کلامی انتقال یابد پیامی که از طریق یک اثر خوش‌نویسی قدیمی منتقل می‌گردد، بسیار گویاتر از کارهای به ظاهر فعالان مذهبی و یا روشنفکر نماهای اسلامی است. آرامش، ذکاوت، اسلوب و قداست هنر اسلامی بیش از هر عامل دیگری راهنمای درک فرهنگ اسلام است.

برخلاف ایده‌های مدرن، نه تنها اسلام هنر و زیبایی را تجملی نمی‌شمارد بلکه آن را امری قدسی می‌داند (یکی از نام‌های خداوند جمیل است و خداوند جمال را دوست دارد). هدف از زیبایی‌شناسی اسلامی توأم کردن زندگی مسلمان با زیبایی‌ها و آرامش است. این آرامش و شمع ممکن است از تماشای یک تابلوی خوش‌نویسی حاصل آید یا از نشستن روی یک قالی قدیمی و یا به‌واسطه خواندن نماز در یک بنای اسلامی. اینک با بررسی موارد زیر به ابعاد روحانی هنر اسلامی می‌پردازیم:

۱. معماری مساجد اسلامی

۲. خوش‌نویسی

۳. مبانی زیبایی‌شناسی و بنای یک جامعه اسلامی.

کلیدواژه‌ها: اسلام، زیبایی‌شناسی، مذهب عرفانی



## معماری قدسی مساجد اسلامی

اوج معماری مقدس اسلامی «مسجد» است که تجسم هارمونی، نظم و آرامش طبیعت است. یک مسلمان از طریق نمازی که در چنین بنایی به جا می‌آورد، به واسطه ریتم و ساختار معماری مسجد گوئی به آغوش باشکوه و مطمئن طبیعت بازمی‌گردد.

مسجد محل سجود است و سجده یعنی قرار دادن برترین و بالاترین عضو نمازگزار بر زمین. این همه نمایشی است از اوج خضوع عابد در برابر معبود بدون حضور هیچ واسطه‌ای. این دیدگاه متعالی نسبت به انسان و مقام خلیفه‌اللهی او (نه مطرود درگاه الهی دانستن وی) از روح‌نوازترین مفاهیم این دین است. در هر حال، تمام نقش مسجد را نمی‌توان به فضای آن محدود کرد، بلکه ساختار بنای مسجد نیز از اهمیت ویژه‌ای برخوردار است. برای بررسی این امر ابتدا به اختصار به جایگاه انسان در این دین توجه می‌کنیم. انسان، این اشرف مخلوقات، پیشانی بر خاک می‌نهد و به واسطه همین خضوع است که خاک و زمین مسجد تقدس خاک اولیه خلقت را با همان پاکی و دست‌نخوردگی تداعی می‌کند. اولین مسجد در اسلام خانه نبی اکرم بوده و این اولین مسجد رسمی در مدینه است که از نظر معماری مشابه و به تعبیری منشعب از خانه رسول خداست. گفته شده است که رسول خدا قبل از نماز بر فرش، ابتدا بر عرش نماز گزارده است و در سایه این حقیقت است که زمین و فرش آینه و انعکاس بهشت به‌شمار می‌آید و معنایی قدسی می‌یابد. فرش چه به رنگی ساده باشد و چه مملو از طرح‌ها و الگوهای اسلامی و هندسی، انعکاسی از بهشت است و زمانی که شخص روی آن می‌نشیند، گویی خلوص و پاکی معنوی خاک را تجربه می‌کند. فضای باز مسجد با هیبتی آرامش‌بخش محضر کلمه قدسی است که در آن طنین می‌اندازد. تقسیمات ریتم‌دار فضا که به واسطه قوس‌ها و ستون‌ها تداعی می‌گردد، تمثیلی از فراز و نشیب‌ها و ادوار مختلف زندگی انسان است. فضای



مدرسه شردور در ازبکستان

درک آن است. فضاهای ایجاد شده در این معماری مأمونی فراهم می‌نمایند که روح را تسکین می‌دهد. آرامش و هماهنگی آن نه تنها خدشه‌ای بر طبیعت وارد نمی‌آورد بلکه انعکاسی از آرامش و هماهنگی طبیعت است. این باغ دلارایی که در باطن حس می‌گردد، تظاهر و پژواک بهشت موعود است.

ساختارهای مقدس اسلامی به زیبایی بر استحکام و ایستایی، که ویژگی ذاتی اشیاست، تکیه دارد.

به‌طور حتم، معماری اوج هنر نمایش فضای منظم است و معماری مقدس از طریق آرایش این فضا انسان را در محضر خدا قرار می‌دهد. الگوی این آرایش و جداسازی فضا در معماری اسلامی کعبه، قبله‌گاه مسلمین است که به عقیده ایشان مرکز زمین نیز هست. مسلمانان مانند چرخ عظیم با مرکزیت کعبه در اقصی نقاط کره خاکی پراکنده شده‌اند و محورهای این چرخ به مساجد ختم می‌گردند. این خطوط همگی به یک شهر (مکه) و در این شهر به یک نقطه (کعبه) منتهی می‌گردند. کعبه، این مکعب سنگی، به‌صورت قطری تنظیم شده است و گوشه‌های آن روی نقاط اصلی قطب‌نما قرار دارند. از دیدگاه متافیزیکی نیز کعبه مرکز کائنات و نماد خلقت اولیه است که در نقطه تقاطع محور عمودی روح و محور افقی موجود محسوس قرار دارد. در زمان حج، مسلمانان هفت دور گرداگرد آن می‌چرخند و اگر از دور و با پرسپکتیو مناسب به این طواف نگریسته شود، گویی گردابی عظیم در جریان است که گردش سیارات حول خورشید و یا چرخش زائران به دور مقبره قدیسان را به ذهن متبادر می‌کند.

معماری مقدس اسلامی تبلوری از روحانیت اسلام و همچنین کلیدی برای



حیاط مسجد جامع دهلی



کعبه، مرکز جغرافیای اسلام



گنبد مدرسه امام در اصفهان، ایران

کلمه الله و نماد عظمت الهی است. دومین حرف «ب»، با ظاهر افقی خود نماد انفعال و پذیرندگی مواد بوده و در تکمیل بُعد هیبت و جلال «ا»، تشبیهی از زیبایی الهی است. محل تقاطع الف و ب در «با» نقطه یکتا، مبدأ و مرجع همه چیز است. مجموعه آموزه‌ها و عقاید نهفته در سرشت خوش‌نویسی به همراه زیبایی ظاهری آن، کلید درک موقعیت یکتای آن در سلسله مراتب هنر اسلامی و روحانیت در اسلام است. قرن‌هاست که مسلمانان از خوش‌نویسی برای جلای روح بهره می‌برند. در عربی، جهت نگارش بر خلاف دیگر زبان‌ها از راست به چپ است و در این مسیر، گویی خوش‌نویس از اطراف و اکناف به سمت قلب (که در قسمت چپ بدن است) حرکت می‌کند. به عبارت دیگر، با تمرکز بر نگارش فرم‌های زیبا، شخص اجزاء پراکنده روح خود را وحدت می‌بخشد. روح و قلب مسلمان به‌طور پیوسته و از طریق آیات خوش‌نویسی شده بر صفحات قرآن یا دیوار مساجد یا دیگر بناها، فرش‌ها و پرده‌ها و یا حتی اشیاء روزمره، از لباس گرفته تا ظروف غذاخوری، متذکر عظمت، هماهنگی و ریتم زندگی معنوی می‌شود.

### مبانی زیبایی‌شناسی و بنای یک جامعه اسلامی

اسلام قبل از هر چیز دین وحدت در تمامی سطوح اجتماعی، سیاسی و غیره است. از نظر اجتماعی، «جامعه اسلامی» و از نظر سیاسی «امت محمد» برای اولین بار در تاریخ، تحولی بنیادی

نماد زبان و «ن» نماد دهان است. خوش‌نویسی اسلامی به‌واسطه حرکت‌ها و فراز و نشیب‌های پیوسته‌اش تمثیلی از خلقت است. حرکت افقی خطوط - که مانند پیچش نخ در بافندگی است - تغییر را تداعی می‌کند؛ در حالی که حرکت عمودی، ثابت عالم قدسی را به ذهن می‌آورد. از نگاهی دیگر، حرکت عمودی نماد وحدت وجود و حرکت افقی نماد کثرت وجود است.

عنصر مهم دیگر در خوش‌نویسی «درخت» است. درخت ظهور دانه‌ای است که از خاک و آب تغذیه می‌کند تا یکی از زیباترین جلوه‌های عالم گردد؛ به‌ویژه زمانی که به زیور گل و برگ و شاخه و میوه آراسته باشد. انسان بسیار شبیه درخت است و مانند دانه در زمین قرار گرفته است؛ با این تفاوت که باید با سعی و همت خود به کمال برسد. البته تقدیر منابع بی‌شماری را برای بهره‌برداری در دسترس او قرار داده است. بر همین اساس، هنر اسلامی خوش‌نویسی را به نحوی چشم‌نواز با فرم‌های متنوع درخت و طرح‌های اسلیمی ترکیب نموده است و نمونه‌های بدیعی از این هم‌نشینی را در آثار اسلامی می‌توان یافت.

علاوه بر طرح‌های اسلیمی، الگوهای هندسی نیز در آثار خوش‌نویسی اسلامی به وفور یافت می‌شود. درحالی‌که خوش‌نویسی مستقیماً برگرفته از قرآن و نماد عالم بالاست، عناصر هندسی ساختاری زمینی دارند. در همین راستا طرح‌های اسلیمی با مضمون رشد و زندگی، تجلی جنبه مادی خلقت‌اند. به عبارت دیگر، خوش‌نویسی ریشه و تنه اصلی درخت است و عناصر هندسی و اسلیمی (عناصر مردانه و زنانه) مظهر همه دوگانگی‌های دیگرند که در نهایت مجدداً به وسیله تنه به گونه‌ای استوار به هم متصل می‌گردند. در تفسیر متافیزیکی، هر حرف شخصیت مستقل و خاصی دارد که در نهایت متصل به خدای تعالی است. برای مثال، «الف» اولین حرف

### هنر خوش‌نویسی اسلامی

خوش‌نویسی جواهری است که به دست خوش‌نویس با طلای ناب هنر ترصیع شده است.

#### ابوحیان التوحیدی

خوش‌نویسی بیان بصری کلام قدسی است. حضرت علی (ع) اولین خوش‌نویس اسلام است و البته از آنجا که کتاب قرآن به پیامبر عرضه شده، خداوند خود اولین نگارنده آن می‌باشد. مطابق نظر احمد قادی، خوش‌نویس و نقاش قرن ۱۶، «خلقت خود خوش‌نویسی الهی است که بر صفحات گذر زمان و با خطوط سیاه شب بر صفحه سفید روز رقم خورده است.» سوره قلم در قرآن با حرف «ن» آغاز می‌شود و «ن» در عربی نماد جوهردان است. عقیده بر این است که خداوند ابتدا قلم و سپس جوهردان یا «ن» را خلق کرد و بدین‌سان، اولین سوره «قلم» و اولین آیه «ن» است. مطابق متون اسلامی دیگر، قلم



گلدان سرامیکی با خوش‌نویسی اسلامی



افغانستان، سال ۱۹۸۱ میلادی

امکان‌پذیر نیست. برای مثال، گنبدی را بر فراز بام یک مجموعه بنا در نظر بگیرید. اگر چه اغلب این گنبد از دور قابل مشاهده است ولی هر چه نزدیک‌تر می‌شویم، در پس پشت بام‌های اطراف بیشتر و بیشتر از نظرها غایب می‌گردد. یک گنبد ممکن است از آن یک مسجد، یک قصر، یک مدرسه و یا یک مقبره باشد. از سویی ممکن است قسمت اصلی ساختمان اطرافش باشد و از سوی دیگر می‌تواند جزء کوچکی از ساختار پنهانوری که آن را احاطه کرده است، باشد. حتی امکان دارد یکی از چندین گنبدهای پنهانی یا نیمه‌پنهانی باشد که بناهای کناری یا دیوارها آن را از نظرها مخفی کرده‌اند. در حقیقت، گنبد معرف منظوری واحد از برپا کردن آن بنا نیست بلکه به‌طور نمادین نشانه قدرت و نقطه تمرکز یک مجتمع است.

در تمامی ادوار و مناطق دنیای اسلام چنین ساختارهای پوشیده‌ای یافت می‌شوند که عبارت‌اند از سازه‌ای که واقعیت آن تا زمانی که شخص وارد آن نشده و فضای داخل آن را تجربه نکرده است، بر بیننده پدیدار نمی‌گردد. این همان‌سازی (بناهای مشابه با کاربردهای متفاوت) می‌تواند نقش بسزایی در پیشبرد اهداف یک جامعه داشته باشد. برپایی ساختمان‌های مذهبی، حکومتی، آموزشی، تدفینی و آرامگاهی و غیره با نماهای مشابه، و به‌طور کلی ساخت غیرقابل تمیز بناهای

را به تمامی زوایا و دقایق زندگی فرد تزریق می‌کند، به نحوی که ارزش‌های فکری فرد مسلمان تحت لوای افتخارات یک فرهنگ و تمدن عظیم و درخشان دستخوش تحولی شایسته می‌شود و اسلامی زیستن را برای وی به ارمان می‌آورد. در ادامه، برخی رویکردهای زیبایی‌شناختی اسلامی که قوام بخش وحدت اجتماعی است مطرح می‌شود.

## ۱. معماری پنهان اسلامی و اصل کلی‌نگری

یکی از قواعد معماری بناهای اسلامی، توجه و تمرکز روی فضاهای بسته داخل بنا در مقایسه با روبنا و ساختار ورودی ساختمان است. این عدم توجه به ظاهر خارجی بنا، گاه به آنجا می‌رسد که حتی یک مجموعه (مسجد، کاروان‌سرا، مدرسه) کاملاً با ساختمان‌های جانبی (مثلاً بازار) پوشیده می‌شود. این مخفی‌نمایی به عدم پردازش رونمای بنا از نظر شکل، اندازه، عملکرد یا معنای سازه منجر می‌گردد؛ به‌طوری که حتی اگر ساختمانی ورودی یا نمای خارجی نیز داشته باشد، اطلاعات بسیار کمی در مورد ساختمانی که پشت آن قرار گرفته است به بیننده منتقل می‌کند. به عبارت دیگر، ورودی‌ها در بناهای اسلامی به‌ندرت ما را به ساختار داخلی یا هدف از برپایی بنا رهنمون می‌گردند و درک بنا از ظاهر خارجی آن

در ارتباطات به دنبال آورد که طبق آن ملاک برتری تقواست و نه نژاد. هنر اسلامی فراتر از نمایش گنبد و مناره، دست‌نوشته‌های نگارگری شده و فرش‌های کم‌نظیر است. این هنر بیانی گران‌سنگ و پرازش است که طی چند صد سال کشورهای پراکنده‌ای را در جهان، از اسپانیا گرفته تا آسیای مرکزی، جاوه و صحرای آفریقا به یکدیگر پیوند داده است. هنر اسلامی گویای عقاید مذهبی، ساختار اقتصادی و اجتماعی، موضوعات سیاسی و حساسیت‌های بصری جامعه سنتی و یکپارچه اسلام است. به‌رغم تنوعی که از قرن تا قرن دیگر و از منطقه‌ای به منطقه دیگر در هنر اسلامی پدید آمده، قدرت و عظمت اسلام در پرتو زیبایی‌شناسی واحد به خوبی متجلی است.

چه در حیات وسیع یک مسجد در دهلی‌نو و چه در مسجدی کوچک در قراوین شهر فز، به‌رغم وجود تفاوت در تکنیک‌ها و مواد ساختمانی محلی، شخص خود را در فضایی روحانی حس می‌کند. خلق هنری با این ویژگی‌ها، ابتکارات بی‌بدیل و یکپارچگی بدیع، که تمامی عوامل فرهنگی، جغرافیایی و یا شرایط زمانی را تحت‌الشعاع قرار داده است، متضمن وجود علتی ماورائی است و این هماهنگی وسیع را نمی‌توان حاصل‌شانس و یا عامل تصادف تاریخی دانست.

«اتحاد» پیوندی ظریف ولی ماندگار است که زمانی برقرار می‌شود که نقاط مشترکی بین افراد ظهور نماید. برای مثال، والدینی که فرزندان خود را به یک مدرسه می‌فرستند و یا معلمانی که در یک مؤسسه تدریس می‌کنند، مسائل مشترکی دارند و در همین راستا بین خود نوعی هم‌بستگی می‌یابند. تجربه واحد، پیشینه نژادی، اهداف اجتماعی، مجاورت مکانی، و ایمان مذهبی مشترک از علل مشهود این پیوندها هستند. در اسلام چنین وحدتی بر مبنای دورنماهای روحی و آمال معنوی مشترک، هدف‌نهایی زیبایی‌شناسی اسلامی است. هنر اسلامی با یادآوری هویت مذهبی، روح و معنای اسلام



ساختمان‌ها و اشیاء از نظر اصول تزئینی مبانی مشابهی دارند.

بناها و اشیاء در کیفیت اجرا و مدل متفاوت اما در ایده، فرم و طرح مشترک و تکراری‌اند. این الگوها به خوبی توانایی هنرمندان اسلامی را در اجرای مفاهیم بصری تکراری، متقارن و پیوسته نشان می‌دهند. بنابراین، به نظر می‌رسد اشیاء و تزئیناتشان تأثیری لحظه‌ای دارند؛ زیرا جزئی از یک طرح قابل تعمیم، فراتر از فرمی که آن را تزئین می‌کنند، هستند و بیانی جامع‌تر از دنیای واقعیت‌اند. اگر این تزئینات روی یک محیط، مانند دیوار یک ساختمان، قرار گرفته باشد از نوع الگوهای تکرارشونده است که از لحاظ بصری بیننده را به آن سوی محدوده دیوار هدایت می‌کند و به‌طور نمادین، تجسم پایان‌ناپذیری و واقعیت بی‌کمران ماورائی در پس پرده محدوده محسوسات است. این نکته حائز اهمیت است که این الگوهای قابل تعمیم به بی‌نهایت، خود حاوی اجزائی تکرار شونده‌اند. در تفسیر اسلامی، این الگوها نمود بصری وحدانیت خداوندند که در همه جا حضور دارد و تجسم عینی «وحدت در کثرت» و «کثرت در وحدت»‌اند.

عناصر تزئینی اسلامی اغلب شامل خوش‌نویسی، هندسه، طرح‌های اسلیمی و یا مجموعه‌ای از این عناصر است که منجر به خلق آثار عظیم گشته



مسجد امام اصفهان، ایران

## ۲. مفهوم وحدت و هنرهای تزئینی

تزئینات از مبانی کلیدی در تشریح هنر اسلامی است و طی ۱۳ قرن به‌عنوان یکی از عوامل پیوند ساختمان‌ها و اشیاء در پهنه جغرافیایی دنیای اسلام به‌کار هنرمندان آمده است. هرگز یک نوع تزئین خاص فقط برای یک نوع ساختمان یا شیء وجود نداشته است و در عوض، مبانی تزئینی وجود داشته‌اند که برای همه انواع اشیاء یا ابنیه در همه زمان‌ها به‌کار گرفته شده‌اند (بدین ترتیب ارتباط تنگاتنگی بین هنرهای کاربردی و معماری به‌وجود آمده است). هنر اسلامی را باید از دیدگاهی وسیع و همه‌جانبه نگریست؛ زیرا همه

مذهبی از غیرمذهبی، ترفندی است که زیبایی‌شناسی به‌منظور ایجاد یگانگی بین این دو مقوله به‌کار گرفته است. بدین ترتیب، هدف غایی زیبایی‌شناسی اسلامی ایجاد وحدت در کثرت و خلق کلیتی متحد است. در شهرهای سنتی اسلامی مسجد نه‌تنها مرکز انجام فرایض دینی، بلکه محل انجام کلیه فعالیت‌های فرهنگی، اجتماعی، سیاسی، آموزشی و تاحدودی اقتصادی نیز بوده و بدین ترتیب، با بازار (مرکز زندگی اقتصادی)، دربار (جایگاه قدرت سیاسی)، مدرسه (محل آموزش و پرورش) ارتباطی ارگانیک داشته است. خانه‌های شخصی در نزدیکی مسجد بوده‌اند و همان‌طور که کارهای روزمره، تفریح، نماز و مراقبت از خانواده به‌طور تنگاتنگ و متداخل در جریان بوده، ساختمان‌ها و عمارات مرتبط با این فعالیت‌ها نیز درهم ادغام می‌شده‌اند. حتی در داخل خانه‌ها اغلب اتاقی برای مقاصد متعددی چون صرف غذا، نماز، خواب و پذیرایی در نظر گرفته می‌شد. از سوی دیگر، معاملات در مساجد، نماز در مغازه‌ها و تدریس علوم، هم در مسجد و هم در خانه صورت می‌پذیرفته است. در شهرهای سنتی، این تداخل امور و وحدت ضمنی به‌طور مستقیم در معماری منعکس گشته است. در مرکز شهر، مسجد یا مقبره یک قدیس قرار دارد و جامعه اسلامی در اطراف آن به‌صورت ارگانیک پراکنده شده است. همین‌طور به نظر می‌رسد که شهر به‌وسیله یک سقف واحد، که از مرکز مقدس شهر گسترش یافته، پوشیده شده است. در نگاهی عمیق‌تر، معماری مقدس اسلامی بر شهر پرتو افکنده و شکل‌گیری ساختار شهر را به ارمان آورده است. به تعبیری دیگر، همان‌طور که سقف مسجد به سقف منازل و بناهای اطراف بسط داده شده است، قلب شهر در مرکز مقدس آن می‌تپد. کل فضای شهر با آواز روحانی که از مناره‌های مسجد برای دعوت به نماز برمی‌خیزد، به شدت تحت تأثیر قرار گرفته است و نبض ساختار یک جامعه ریشه‌دار اسلامی در مسجدش می‌تپد.



مقبره حافظ، شیراز، ایران

است. نمونه جالب این هم‌نشینی، مسجد جمعه در هرات افغانستان است که سرشار از الگوهای تکرارشونده است و دیوارها و کف‌ها با آویزها و فرش‌های زیبا تزئین گردیده‌اند. در این مسجد، هر سطح منطق خاص خود را دارد ولی منطقی کلی همه اجزاء را به یکدیگر مرتبط می‌کند.

در مقیاس وسیع، مبانی و منطق مذکور در زمینه‌های مختلف سرامیک‌کاری، کاشی‌کاری، چوب‌تراشی، فلزکاری و کتاب‌آرایی به کار گرفته شده است. در تصاویر بدون حضور شکل انسانی، اینکه موضوع نقاشی کوچک یا بزرگ بوده است، مشخص نیست و این امکان تغییر در اندازه و قابلیت جایگزینی طرح‌ها بستر مناسبی برای قبض و بسط الگو به منظور پوشاندن سطوح با اندازه‌های مختلف را فراهم می‌آورد. این همه در هنر، بیانگر حضور فراگیر و محسوس واحد متعال است.

تزئینات کف‌پوش‌ها گاه یادآور نقش و نگار فرش‌ها هستند. برای مثال، در مقبره اعتمادالدوله در افراس، کف مرمرین الگوی فرش‌های مغولی را به ذهن متبادر می‌سازد. از سوی دیگر، فرش نماد دو بعدی مسجد در مقیاس کوچک است که گردش دورتادوری نقوش آن، نمود مکه است. فرش و مسجد هر دو محل سجده‌اند و این نگرش ترکیبی به تمامی شیون هنر اسلامی قابل‌تعمیم است.

در حیطه عملی از طریق نگرستن به تصاویر کوچک، موازی و قابل تفکیک، تمایل به هم‌بستگی اجتماعی همچون حسی مطمئن - که آرام‌آرام قلب بیننده را تسخیر می‌کند - در وجود وی ریشه می‌دواند و البته این مقدمه‌ای برای طی طریقی روحانی و مقدس‌تر است. موتیف‌های تزئینی اسلامی همگی دارای هماهنگی‌ای صفابخش‌اند. تماس مستمر با این تصاویر، آرامش را برای یک مسلمان به ارمغان می‌آورد.

از نظریه پردازانی که مخالف هر گونه تفسیر نمادین از هنر اسلامی هستند گرفته تا نظریه‌پردازانی که در هر چرخش و تغییر رنگی معنایی نمادین



مسجد جمعه، هرات، افغانستان

می‌یابند، همگی متفق‌القول‌اند که در زیبایی‌شناسی هنر اسلامی «توحید» از مبانی بنیادین است. توحید در عبارت «لا اله الا الله» به زیبایی متبلور می‌شود. همچنین قرآن ما را متوجه طبیعت و قوانین آن، تجمع ابرها، باران، رشد گیاهان، حیوانات، و زندگی بشری، حرکت ستارگان، ظهور و افول اقوام، تغییر فصول، زندگی، مرگ، وقایع تاریخی و عجایب اسطوره‌ای کرده است. در تمامی این ساحات، یک اصل کلی حاکم است و با وجود تمام تفاوت‌ها یک هدف دنبال می‌شود که همان سرچشمه و مبدأ کائنات است و تحت لوای حاکمیت آن، موجودات متکثر وحدت می‌یابند. در سایه وحدت در کثرت، گل‌ها، درختان و پرندگان متحد‌المبدأ و متحد‌المقصدند و همه دوایر در هر اندازه‌ای که باشند مرکزی واحد دارند.

در بحث از وحدت و یکپارچگی در هنر اسلامی، نه تنها سخن از وحدت اجزا و مهم‌تر از آن وحدت خالق در میان است، بلکه وحدت زندگی افراد و اجتماع نیز مدنظر است. بی‌اعتقادی به وجود تمایز بین مقدس و غیرمقدس، تعمیم مذهب به تمامی ارکان زندگی و پیوند خود زندگی به ریت‌های سنتی و الگوهای دینی، حاکی از این واقعیت است که اسلام جهان را آینه‌ای در برابر روی واحد متعال می‌داند و این مفهوم بیش از هر حیطه دیگری ساحت هنر و

ایده‌آل‌های زیبایی‌شناسی را تحت تأثیر قرار داده است.

### نتیجه

هنر اسلامی ابزاری برای تزئین روح اسلام به تمامی زوایا و لحظات زندگی بشری است. هنر با ارزش‌ترین محل جلوه و بروز ایده‌آل‌های زندگی اسلامی است. اسلام در طول تاریخ خود و در عمق جلوه‌گری‌هایش، از معماری گرفته تا طراحی لباس، بر زیبایی و فاصله‌نگرفتن تأکید ورزیده است. آیا کسانی که امروزه از طرف اسلام سخن می‌گویند اثری زیبا خلق نموده‌اند؟ آیا از ایستایی، آرامش، هماهنگی و توازن که از مشخصه‌های دین اسلام و همچنین از بارزترین جلوه‌های فرهنگی، هنری این مذهب است، در آثار این مدعیان ردپایی دیده می‌شود؟ هنر مطمئن‌ترین معیار برای سنجش حقیقت ادعای این افراد است. هیچ امر حقیقتاً اسلامی را نمی‌توان یافت که خالی از معنایی درونی باشد. این معانی، که در این مقاله بدان‌ها پرداختیم، از معنویاتی سرچشمه گرفته‌اند که در گذر زمان بارها و بارها در قلّه هنر اسلامی فرصت درخشش یافته‌اند و در عرصه‌های متعدد، از سفالگری و معماری گرفته تا نگارگری و خوش‌نویسی، به منصف ظهور رسیده‌اند.

### پی‌نوشت

1. Qarawiyyin in Fez
2. Agra

### منابع

1. Bakhtiar, Laleh. Sufi (Expressions of the Mystic Quest): London, 1997
2. Blair, Sheila, and Jonathan Bloom. Islamic Arts: London, 1997
3. Hanifi, Manzoor Ahmed. A Survey of Muslim Institutions and Culture: Delhi, 1988
4. Hughes, Thomas Patrick. Dictionary of Islam: New Delhi, 1999
5. Khan, Maulana Wahiduddin. The Garden of Paradise: New Delhi, 1998
6. Masud Khaidar, and Andrei Sakharov. Afghanistan Today, Kabul, 1981
7. Michell, George. Architecture of the Islamic World: London 1995
8. Nasr, Seyyed Hossein. Islamic Art and Spirituality: Oxford, 1990
9. Renard, John. Seven Doors to Islam: New Delhi, 1998
10. Williams, John Alden (ed.) Islam: London, 1961



## اشاره

سپاس بی کران یگانه معبودی را که توفیق بندگی خود را در خلق آثاری چند از آیات الهی به این حقیر عطا فرمود. یکی از مظاهر زیبایی که گاه بسیار مسحورکننده و دلرباست، نقش و نگارهای چوب است. این واقعیت که لطافت گل‌ها و برگ‌ها و افت و خیز ملایم ساقه‌ها و پیچک‌ها در خط زیبای نستعلیق متجلی شده و پایه و اساس صعود و نزول حقیقی و مجازی کلمات است، انگیزه‌ای شد تا با بهره‌گیری از این شیوه و دیگر شیوه‌های نگارش، از قبیل نستعلیق شکسته، ثلث، کوفی و کوفی تزئینی، و با ترکیب چهار هنر اصیل منبت، مشبک، تذهیب و خط به هم‌نشینی آیات الهی با نقوش اسلیمی بپردازم.

## مقدمه

نخست لازم است که هنر و هنر اسلامی را تعریف کنیم:  
الف. هنر فعالیتی است که زیبایی را نمودار می‌کند.  
ب. هنر وسیله‌ای است برای انتقال احساسات که از طریق بیان و قلم قابل عرضه نباشد.  
ج. هنر تحقق زیبایی در قلمرو روح آزاد انسانی است.

اما تعریف اسلام از هنر از این قرار است: تجربه‌ای است زیبایی‌شناختی و غیر شخصی از وحدت و کثرت‌های جهان که در این تجربه، همه کثرت‌ها در حوزه‌ی نظامی بدیع به وحدت تبدیل می‌شوند. در این تعریف، هنر اسلامی به‌گونه‌ای است که می‌تواند جهان را روشنی و صفا بخشد و انسان را یاری دهد تا از خودگرایی‌ها، اضطراب‌ها، تشویش‌ها و عیب‌های متفاوت بگریزد و به آرامش روشن و مصفای وحدت بی کران بازگردد. بنابراین، هنر اسلامی هم مانند سایر هنرها در جست‌وجوی زیبایی است اما زیبایی‌ای که اهداف خدایی داشته و در مسیر «الی الله» باشد.

اسلام خود سراسر هنر است. قرآن و روایاتش، احادیثش، بیانش، دعوتش، روش تبلیغش، جنگش، صلحش، هدایتش، خدمتش، همه و همه هنر است. قرآن بسیار زیبا تصویر می‌کند، آهنگ و ترسیم موزون دارد، زیبا سخن و قصه می‌گوید، تاریکی‌ها را می‌زداید، به زیبایی هشدار می‌دهد و بیدار می‌کند و راه‌های سعادت را ارائه می‌دهد. بنابراین، در اسلام هنر وسیله‌ای است برای تصفیة درون انسان تا زمینه‌ی ایجاد وحدت

# تجلی منبت، مشبک و تذهیب بر قطعات چوب

اصغر مر تضایی

مدرس هنر همدان







را فراهم آورد. یعنی انسان در سایه آن از خودگرایی، خودخواهی، نگرانی، اضطراب و دها عیب دیگر که زاییده جهل اند، رهایی می یابد. با این مقدمه به چند هنر اسلامی می پردازیم.

### خوش نویسی

سابقه خوش نویسی به دوران ظهور اسلام باز می گردد. پیامبر اکرم (ص) می فرماید: «خط نیکو وضوح حق را افزون می کند.» منشأ خطوط کوفی، نسخ و ثلث به زمان ولایت حضرت علی (ع) برمی گردد که ۱۴ قرن از آن می گذرد. شاید بتوان گفت که اولین خوش نویس پس از ظهور اسلام حضرت علی (ع) است. در قرون اولیه اسلام قرآن به خط کوفی نوشته می شد اما به دلیل دشواری خواندن و نوشتن آن، خط نسخ رواج پیدا کرد. خط کوفی تا قرن سوم کاربرد داشت، ولی از خط نسخ نه تا ده قرن پس از آن استفاده می شد. خط نسخ نیز از نظر زیبایی شناختی دارای بار تزئینی و هنری نبود، بنابراین از خط دیگری از خانواده خط نسخ به نام خط ثلث برای نوشتن قرآن، صحیفه، اخبار و احادیث استفاده شد. با گذشت زمان خط نستعلیق، که عمر آن شش قرن است، از دوران صفویه به بعد به وجود آمد که در مقایسه با خط کوفی نوپاست. نستعلیق زیبا، جذاب، آرامش دهنده و روح نواز است و به راحتی قرائت می شود.

### تذهیب

تذهیب پیش از آنکه یک هنر باشد، یک جهان بینی است. در تفکر عرفانی، درون و بیرون هر دو جلوه یک

حقیقت اند. آنچه به درون باز می گردد، نشانی از مقام خلوت خاص انسان است که در آن مقام جز سالک و معبود کسی را راه نیست. این مقام دارای ذکری است که به آن «ذکر خفی» می گویند. هنگامی که سالک از مرتبه ذکر خفی بیرون می آید، جلوه عبودیتش در عالم خارج ظهور می کند که این مقام هم با ذکری آغاز و پایان می یابد که به آن «ذکر جلی» می گویند. در تذهیب این اذکار به صورت نمادین در حرکت و گردش نقوش اسلیمی و ختایی، که برگرفته از حرکت و گردش گیاه عشقه است، به نمایش گذاشته می شوند. گردش عشقه هر چه به سوی بیرون (که نمایانگر ذکر جلی است) گسترش یابد، نوعی تعالی و حرکت درونی را می طلبد تا با رجوع مجدد به نقطه اول، آغاز دیگری برای سلوکی دوباره پیدا کند و این حرکت را همواره تا دستیابی به کمال مطلق عشق ادامه می دهد. آغاز هنر تذهیب به قرون اولیه اسلام برمی گردد. این هنر در هر دوره ویژگی های آن دوره را به خود گرفته است. در قرون پنجم و ششم به سرعت به کاشی سازی راه یافت و هر محراب، مسجد، گنبد و کتیبه ای را آراست. شاید بتوان گفت که نسخه های خطی و کتب دست نویس بستری مناسب برای رویش و شکوفایی هنر تذهیب شدند. سپس این هنر پشتوانه هنرهای دیگر مانند کاشی کاری، قلم زنی، قالی، خاتم، پارچه های زری و منبت شد.

### منبت

منبت یا کنده کاری روی چوب نیز یکی از هنرهای کهن بشر است. این هنر نیز از ۱۴۰۰ سال قبل از

میلاد تاکنون در دوره‌های متفاوت ویژگی‌های همان دوره‌ها را به خود گرفته است. برای مثال، در لوحه‌هایی که از خزانه داریوش به دست آمده‌اند، سخن از پرداخت دستمزد به هنرمندانی آمده است که درب‌های چوبی را کنده‌کاری کرده‌اند. در دوران ساسانی آثار تزیینی در این زمینه شامل مربع‌هایی چوبی بود که در کنار هم قرار می‌گرفتند.

در اوایل دوره اسلامی آثار مثبت دارای عمق کم و روسازی ساده، نقوش حیوانی و گل و برگ، نقوش محرابی، لچک و سر ترنج متداول بود. در قرون پنجم تا دهم هجری نقوش مثبت عبارت بودند از شیارهای موازی و تزیینی، کتیبه به خط کوفی و دیگر خطوط اسلامی، نقوش محرابی، لچک، گل و بوته، اسلیمی و ختایی. از آثار دوره‌های گوناگون می‌توان یک مقبره را که در «موزه ویکتوریا» است و یک مجسمه چوبی را که در «موزه ارمیتاژ» نگهداری می‌شود و هر دو متعلق به دوره ساسانی هستند، نام برد.

منبر مسجد جامع اصفهان (۵۴۶ هجری) و رحل قرآن (۶۷۸ هجری) - که هم اکنون در موزه قونیه نگهداری می‌شود - نیز از آثار قرون پنجم و ششم، و صندوق مقبره شیخ صفی‌الدین اردبیلی و بقعه حبیب‌بن موسی در کاشان مربوط به قرن دهم هجری هستند.

### مشبک

به هنر شبکه‌کاری با ایجاد روزنه‌هایی در اثر اطلاق می‌شود که به این وسیله، نور از شبکه‌های ایجاد شده عبور می‌کند. هنر مشبک‌سازی پیوندی عمیق و ریشه‌ای با هنر خطاطی و طراحی دارد. این هنر گسترده و فراگیر نیست و تنها شهری که این هنر در آنجا رواج دارد، اصفهان است. همان‌طور که نور از سوراخ‌ها و مشبک‌های چراغ می‌گذرد و به چشم آدمی می‌رسد، نور وجود مطلق نیز بر انسان - که به منزله روزنه‌ها و مشبکات است - می‌تابد. «الله نور السموات و الارض مثل نوره کمشکوة فیها مصباح المصباح فی زجاجة الزجاجه کانهما کوكب درى یوقد من شجرة مبارکه زیتونه لاشرقیه و لا غربیه» (نور/۳۵). یعنی خداوند نور آسمان و زمین، و ارواح و اجساد است و مثل نور او همچون مشبکات - چراغ‌دانی - است. این چراغ‌دان، همانا بدن آدمی است و در آن مصباح - چراغ - گذاشته شده که همانا روح است و این چراغ در زجاجه و آبگینه است که همانا دل آدمی است.

### روش خلق یک اثر

#### ۱. تهیه چوب

انتخاب و تهیه چوب یکی از مهم‌ترین مراحل کار محسوب می‌شود. بدیهی است که اگر در این باره دقت







لازم صورت نگیرد، ممکن است در آینده با مشکلاتی مانند ترک خوردن و پیچش اثر مواجه شویم که قابل جبران هم نیستند. بنابراین، ابتدا الوارهایی بدون ترک و کاملاً خشک از چوب‌های مقاوم جنگلی نظیر گردو، راش، ممرز و غیره را انتخاب می‌کنیم و به وسیلهٔ ارهٔ فلکه به آن‌ها برش‌های طولی به قطر چهار سانتی‌متر می‌دهیم. سپس توسط دستگاه گندگی ناهمواری‌های الوارها را کاملاً هموار و آن‌ها را به تخته‌هایی به ضخامت سه سانتی‌متر تبدیل می‌کنیم. از چوب‌های به‌دست آمده، به تناسب طول اثری که می‌خواهیم خلق کنیم، با ارهٔ فلکه قطعه‌ای را جدا می‌کنیم. اگر این قطعه عرض کافی نداشته باشد، به میزان لازم دو یا سه قطعه را با ایجاد فاق و زبانه و به‌کار بردن چسب چوب، توسط گیره (پیچ دستی) خوب به هم می‌چسبانیم. چند ساعت صبر می‌کنیم تا چسب کاملاً خشک شود. سپس آن را به طول و عرضی که در نظر داریم، گونیا می‌کنیم.

## ۲. ضد عفونی کردن

از آنجا که ممکن است در الیاف چوب باکتری‌ها و تخم آفاتی همچون مگس چوب‌خوار موجود باشد و به تدریج با گذشت زمان موجب فرسودگی آن شوند، حتماً باید چوب را ضد عفونی کرد. به این منظور باید آن را همراه چند عدد قرص برنج و نفتالین در کیسه‌ای پلاستیکی گذاشت و در آن را تا ۱۵ روز بست تا ضد عفونی شود.

## ۳. کپی خط بر کاغذ کالک و طراحی نقوش

### اسلیمی

یک ورق کاغذ کالک را به ابعاد قطعهٔ چوبمان برش می‌دهیم. برای ایجاد قاب، حدود پنج سانتی‌متر از حواشی آن را با خط‌کش اندازه می‌گیریم و با کشیدن خطی از محیط داخلی جدا می‌کنیم. چون کار با چوب در مورد آثار خوش‌نویسی تا حدی دشوار است، خصوصاً آنکه نهایت دقت را در امانت‌داری خط مورد نظر باید مبذول داشت، لازم است وقت و حوصلهٔ زیادی صرف شود. به‌خصوص اگر این وقت و حوصله را در مورد آثار بزرگان خط به کار بگیریم خیلی بهتر خواهد بود. با این کار هم اثری عالی خلق خواهیم کرد و هم به استادان برجستهٔ خط کشورمان و آثارشان ارج نهاده‌ایم. البته باید قبلاً برای چنین کاری از آن‌ها اجازه بگیریم.

کاغذ کالک را روی خط مورد نظر می‌گذاریم و با خودکار لبه‌های کناری آن را دنبال می‌کنیم تا آن خط کاملاً روی کاغذ کالک کپی شود. حالا با خودکاری به رنگ دیگر، در حواشی و زمینهٔ خط، نقوش اسلیمی و ختایی را طراحی می‌کنیم. باید



دقت کرد که طراحی نقوش اسلیمی و ختایی طوری باشد که حتما هر حرفی از حروف و کلمات روی آن‌ها قرار بگیرد تا هنگامی که اقدام به شبکه‌کاری کردیم، این حروف از بین نروند.

#### ۴. انتقال خطوط و کلمات روی چوب

ابتدا تمام سطح قطعه چوبمان را با کاربن می‌پوشانیم. سپس کاغذ کالک را روی آن قرار می‌دهیم و با ماشین دوخت ثابت می‌کنیم. در این مرحله، با خودکار مسیر خطوط و کلمات را روی چوب کپی می‌کنیم. سپس میخ‌های ماشین دوخت را از چوب بیرون می‌کشیم و کاغذ کالک و کاربن را برمی‌داریم. حالا با دقت به بررسی کلمات کپی‌شده می‌پردازیم تا اگر احیاناً حرف یا کلمه‌ای جا مانده باشد، آن را نیز کپی کنیم. به این ترتیب که با دقت کاغذ کالک را در جای مناسب قرار می‌دهیم و بدون آنکه آن را جابه‌جا کنیم، کاربنی را زیر آن می‌گذاریم و حرف یا کلمه‌ای جا افتاده را کپی می‌کنیم.

#### ۵. منبت‌کاری خطوط و کلمات

برای این مرحله باید از قبل با ابزار و اصول اولیه منبت‌کاری آشنا شده باشیم تا بتوانیم با استفاده از انواع مغار و چکش لاستیکی کلمات درشت را منبت کنیم. از آنجا که برای منبت کلمات خیلی ریز مغارهایی که گفته شد کاربرد ندارند، باید از قلم‌های منبت‌کاری ریز بهره گرفت و بدون استفاده از چکش و فقط با فشار دست اقدام به کنده‌کاری کرد.

#### ۶. انتقال نقوش اسلیمی و ختایی روی چوب

ابتدا نقوش اطراف کلمات را کپی می‌کنیم. به این منظور کاربن را روی این نواحی می‌گذاریم. سپس کاغذ کالک را روی آن قرار می‌دهیم و با کمی فشار و عبور دادن خودکار از روی این نقوش، آن‌ها را کپی می‌کنیم اما برای انتقال نقوش زمینه کلمات، دیگر از این روش نمی‌توانیم استفاده کنیم. چون منبت آن‌ها باعث می‌شود سطح همواری برای گذاشتن کاربن و کاغذ کالک نداشته باشیم. به‌ناچار به تدریج و با در نظر گرفتن این نقوش آن‌ها را با خودکار لایه‌لایه حروف و کلمات می‌کشیم. چون کلمات مانع از آن می‌شوند که خودکار به راحتی به گردش درآید، این مرحله کمی دشوارتر و وقت‌گیرتر است.

#### ۷. شبکه‌کاری

این مرحله بهترین زمان برای شبکه‌کاری است؛ زیرا موجب سهولت در کار و صرفه‌جویی در وقت می‌شود. به این منظور ابتدا به وسیله دریل و مته شماره ۱۰، در فضاهای بین گل‌ها و برگ‌ها







سوراخ‌هایی برای قرار گرفتن تیغه‌اره عمودبُر ایجاد می‌کنیم. سپس باره عمودبُر تمام فضاهای ذکر شده را بُرش می‌دهیم.

#### ۸. منبت کاری نقوش اسلیمی و ختایی

در این مرحله بهتر آن است که از یک جهت به کنده کاری نقوش بپردازیم. منبت اطراف خط خوش‌نویسی بسیار سهل‌تر از نقوش زمینه یا زیرین حروف و کلمات است؛ زیرا کلمات مانع از آن می‌شوند که هنگام منبت کاری به مغارها زاویه مناسبی بدهیم. در نتیجه، می‌توان گفت که این سخت‌ترین مرحله خلق اثر محسوب می‌شود.

#### ۹. سوهان کاری و سمباده‌زنی

پس از اتمام منبت کاری با سوهان مخصوص که یک طرف آن دارای آج‌های نرم و طرف دیگر آن دارای آج‌های زبر است و از هر دو طرف به تدریج باریک می‌شود، به صاف کردن و زدودن قسمت‌های زائد می‌پردازیم. سپس با سمباده ۱۰۰ یا ۱۲۰ تمام اثر را سمباده می‌زنیم؛ به طوری که در صورت لمس کردن آن با انگشتان، حالت زبری احساس نشود. برای قسمت‌های میانی شبکه‌ها هم که سمباده‌زنی مشکل است، می‌توان نوار باریکی از سمباده را بر سر قطعه چوب نازکی شبیه مداد پیچید و این کار را انجام داد.

#### ۱۰. رنگ کاری

برای مصون ماندن اثر از عوامل جوی، مانند رطوبت، آفات و غیره آن را در اختیار استادکار رنگ‌کار قرار می‌دهیم. در این مرحله مهم‌ترین کار پاشیدن سیلر، کیلر، و پلی‌استر است که باعث می‌شود، اثر در مقابل عوامل مذکور مقاوم شود. در ضمن، برای زیبایی و همچنین وضوح بیشتر با پاشیدن سایه خود رنگ، نقوش اسلیمی و ختایی را از خوش‌نویسی متمایز می‌کنیم.

در خاتمه شایان ذکر است که به فضل الهی با خلق هجده اثر به روش فوق، مجموعه منحصر به فردی را به وجود آورده‌ام. در این مجموعه، زیباترین و متنوع‌ترین آثار استادان گرانقدری چون غلامحسین امیرخانی، یدالله کابلی خوانساری، جلیل رسولی، مرحوم عطار هروی، هاشم بغدادی و مرتضی شعبانی را به کار برده‌ام. بارزترین ویژگی در خور توجه آثار بنده این است که از قاب‌ها تا نقوش اسلیمی و از نقوش اسلیمی تا کلمات، همه و همه از یک قطعه چوب واحد خلق شده‌اند. پس از شرکت در نمایشگاه‌های متعدد داخلی و خارجی به جرئت می‌توانم بگویم که این روش کاملا ابتکاری بوده و تاکنون هیچ اثری به این روش به وجود نیامده است.

# عکاسی تئاتر، عکاسی هنری، عکاسی خبری

عکاس: ابراهیم سیسان

ابراهیم سیسان

## اشاره

آیا عکاسی تئاتر گونه‌ای عکاسی مستند و خبری است، یا براساس دید و اختیار هنرمند عکاس می‌تواند گونه‌ای از عکاسی هنری نیز باشد؟ برای پاسخگویی به این سؤال، شاید در ابتدا باید تعریفمان را از عکاسی تئاتر مشخص کنیم و توضیح دهیم که هدف از عکاسی تئاتر چیست. صرف نظر از این موضوع و در دیدگاهی کلی‌تر، هر عکس، حتی یک عکس فوری که تصادفاً گرفته شده باشد، بازتابی از نوعی سازمان‌دهی تجربی و ثبت صورتی ذهنی است. به این ترتیب، موضوع و سبک هر عکس از دنیاهای درونی و بیرونی شخص عکاس خبر می‌دهد. هر عکس می‌تواند عملاً تفسیر دوباره جهان پیرامون ما باشد و ما را بر آن می‌دارد که موضوع را به شکلی جدید و از زاویه‌ای خاص مشاهده کنیم. متن حاضر در پی تعریف و ارائه دو شکل یا دیدگاه کلی از موضوعی واحد است. هدف از این کار بیان ویژگی‌های این دو نوع نگاه است تا به این ترتیب از سوءتفاهم‌های موجود جلوگیری شود و مشکلات حاصل از آن برطرف گردد. برای نیل به این مقصود ابتدا باید محدوده کار، ادعا، مخاطب و در یک کلام، جهان منحصر به فرد هر یک از این دو دیدگاه را مشخص کرد تا بتوان بر همان اساس با آن‌ها تعامل داشت.

به‌رغم تفاوت‌های موجود بین عکاسی خبری و مستند به‌دلیل شباهت‌های فراوان این دو شیوه، نگارنده به عمد هر دو را در یک گروه قرار داده و براساس این فرض، نوشتار خود را پایه‌ریزی کرده است.

کلیدواژه‌ها: عکاسی تئاتر، عکاسی هنری، عکاسی خبری، عکاسی



با هدف اصلی گروه نمایش همسو نباشد و یا حتی در تعارض با آن قرار گیرد. این مطلب یادآور اهمیت مسئله ایده‌پردازی در عکاسی هنری از تئاتر است. در این شکل کار، شما با داشتن یک ایده خاص به تماشا و مصور کردن یک نمایش می‌پردازید اما در عکاسی خبری شما واسطه‌آزمینی هستید که کمترین میزان دخل و تصرف را در آنچه واقعاً هست، انجام می‌دهید. به این ترتیب، باید گفت که مسئله در واقع تفاوت عکاسی از تئاتر و عکاسی در تئاتر است.

روایت صادقانه، بی‌طرفانه و کامل یک نمایش در عکاسی خبری تئاتر یک وظیفه است؛ در حالی که در عکاسی هنری تئاتر، هنرمند معمولاً گزیده کار می‌کند و تنها بخشی از یک کل را مدنظر قرار می‌دهد که این البته یک قاعده کلی نیست. در واقع، در عکاسی خبری و مستند شما به‌عنوان عکاس ناخودآگاه جایی می‌نشینید که کارگردان برای شما تعریف کرده اما در عکاسی هنری تئاتر، عکاس در جایگاهی حضور دارد که خودش انتخاب کرده است. (البته این صرف‌نظر از محدودیت‌های فیزیکی سالن یا مسائلی از این قبیل است. در اینجا منظور از جا، دیدگاه ذهنی است نه محل یا زاویه فیزیکی که البته همان‌طور که می‌دانیم این دو به نوبه خود در بیان دیدگاه ذهنی مؤثرند.)

در عکس مستند آنچه اهمیت دارد، اطلاعات، محتوا، جزئیات و کاربرد است اما در عکاسی هنری ادعای نیت‌مندی، بیان ذهنی، تعالی معنوی و تأثیرگذاری زیبایی‌شناسانه مطرح است. البته به‌رغم تمام این وجوه تمایز، عکاسی مستند و



عکاس: ابراهیم سیسان

ما بیشتر با عینیت روبه‌رو هستیم؛ در حالی که در عکاسی هنری بیشتر با ذهنیت سروکار داریم. ما از دیدگاه عکاسی هنری در مواجهه با جهان خارج به سراغ مفاهیم ذهنی می‌رویم تا با دگرگونی دنیای واقعی به درک بهتری از آنچه واقعیت می‌نامیم، برسیم اما در عکاسی خبری یا مستند، تمام تلاش عکاس صرف ثبت واقعیت‌های موجود می‌شود.

شاید به‌طور خلاصه بتوان گفت که وظیفه عکاس خبری تئاتر ثبت زیباترین و مهم‌ترین لحظات و اتفاقات یک اجراست. در عکاسی خبری از یک نمایش، شما هم به‌نوعی بخشی از عوامل اجرایی همان نمایش هستید اما در شیوه هنری به‌رغم حضور در موقعیت نمایشی، فاصله خود را با موضوع حفظ می‌کنید و به دنبال نگاه شخصی خود هستید. این نگاه شاید در بعضی موارد

همان‌طور که می‌دانیم، عمر هنر نمایش در ایران بسیار بیشتر از هنر عکاسی است اما می‌توان گفت تاریخ عکاسی تئاتر در کشورمان هم‌زمان است با تاریخ ورود عکاسی به ایران. با بررسی مختصر عکس‌های دوره قاجار به عکس‌هایی از مراسم تعزیه یا نمایش‌واره‌های خاص آن دوره برمی‌خوریم که در واقع در حکم نمونه‌های نخستین عکس‌های تئاتر در ایران هستند. با بررسی مجموعه عکس‌های این دوره می‌توان دریافت که همگی آن‌ها را عکاسان ایرانی و خارجی با دیدگاه مستند و مردم‌شناسانه تهیه کرده‌اند. به گواهی سایر آثار متأخر به‌جا مانده در این زمینه، پی می‌بریم که تقریباً از همان آغاز اجرای نمایش‌های اروپایی در ایران، عکاسی مستند و خبری از آن‌ها رواج داشته و این روند تا به امروز ادامه پیدا کرده است.

پیش از پرداختن به مقوله عکاسی هنری از تئاتر ضروری است به‌طور کلی اشاره کوتاهی به تاریخچه عکاسی هنری در جهان داشته باشیم. این نوع نگاه خاص به عکاسی در واقع در دهه ۱۸۶۰ میلادی آغاز شد و شامل کار عکاسان فرانسوی و انگلیسی می‌شد که ادعا داشتند عکس‌هایشان واجد ارزش هنری است. همان‌طور که می‌دانید، عکاسان در اثبات این ادعا نبرد سختی پیش رو داشته‌اند. چرا که باور رایج این بوده که عکس محصول کار خود به خودی ماشینی بی‌روح است و دوربین سند تولید می‌کند نه تصویر. درهم‌تنیدگی این دو مضمون از گذشته تا به حال همواره با مناقشه‌ها و بحث‌های فراوان همراه بوده است.

اما تاریخچه عکاسی هنری از تئاتر در ایران بسیار نوپاست و صرف‌نظر از یکی دو مورد، در کل به دوره پس از انقلاب و مخصوصاً در دو دهه اخیر مربوط می‌شود. این نوع نگاه به عکاسی تئاتر امروزه طرفداران خاص خود را پیدا کرده است و در حال حاضر عکاسانی که به این شیوه از تئاتر عکاسی می‌کنند، کم‌نیستند.

عکاسی مستند خبری مستلزم ثبت عینی و بی‌واسطه امور است. این شیوه عکاسی امکان دسترسی مستقیم به واقعیت موجود را برای انبوه بینندگان فراهم می‌آورد. عکس خبری گویای این مطلب کلی است که اتفاقی در این زمان و در این مکان خاص توسط این افراد شکل گرفته است. به این ترتیب، در واقع در عکاسی خبری



عکاس: فرزانه شکری

هنری دو ساحت در هم تنیده‌اند، هر یک متقابلاً در تعیین و تعریف مقوله دیگر نقش دارد و بخش عمده معنای خود را از دل مناسبات متقابل و متضاد دیگری استخراج می‌کند.

### جهان اثر

آیا خبری یا مستند بودن عکس تئاتر به معنی غیرهنری بودن آن است و یا هر عکس هنری نمی‌تواند جنبه خبررسانی و استنادی داشته باشد؟

البته پاسخ این سؤال هاروشن است. منظور ما از بیان ویژگی‌های کلی، ارزش‌گذاری یا محدودیت‌سازی در برخورد با آثار عکاسی نیست. همان‌طور که در ابتدای این نوشتار آمد، هر عکس بر پایه هدفی ایجاد شده است. به نظر می‌آید با مشخص شدن این هدف راه بروز سوءتفاهم‌های موجود برطرف شده و محدوده ادعا و معیار برخورد با هر اثری، به درستی مشخص خواهد شد. در واقع، در مواجهه یا نقد اثر هنری نخست باید روشن شود که هنرمند قصد انجام دادن چه کاری را داشته و آن‌گاه بررسی شود که او در انجام آن کار موفق بوده است یا نه. قبل از اینکه بتوانیم مشخص کنیم اثری هنری موفق شده یا شکست خورده است، باید بدانیم که چه چیزی در ارتباط با آن اثر خاص، موفقیت یا شکست به شمار می‌آید. به گفته آدورنو، هدف کلی هر عکس آشکار کردن (منطق تولید شدن) آن است. در بحث موردنظر ما وقتی نوع نگاه، ادعا یا جهان منحصر به فرد عکس مشخص شد، تکلیف مخاطبان با آن اثر نیز تا حدود زیادی مشخص خواهد شد. بر همین اساس، ما دیگر با متر و معیار عکاسی خبری و مستند به تجزیه و تحلیل عکس هنری تئاتر نخواهیم نشست و از آن انتظار اطلاع‌رسانی یا واقعی بودن نخواهیم داشت. از سوی دیگر، عکس خبری و مستند از تئاتر را نیز با نگاه عکس هنری تحلیل نمی‌کنیم و آن را احتمالاً بی‌ارزش نخواهیم دانست.

البته یکی از ویژگی‌های عکاسی از تئاتر این است که موضوع یا بستر کار، خودشاخه دیگری از هنر است. بنابراین، در مواجهه با عکس تئاتر برای تأویل، تفسیر و راه‌یابی به جهان اثر باید همواره در دو قطب آهن‌ربا در جست‌وجو و حرکت بود. آهن‌ربایی که از یک‌سو به هنر تئاتر و از سوی دیگر به هنر عکاسی ختم می‌شود. استفاده از روش‌های

بیانی و آشنایی با ساختارهای اصلی این دو هنر، در جهت دستیابی به شناخت بهتر از عکس تئاتر ضروری است اما این خود روشی کارآمد و گاه گمراه‌کننده است. برای جلوگیری از این سردرگمی، لازم است باز به جهان منحصر به فرد و یگانه هر عکس مراجعه کنیم. چنان که جان سارکوفسکی، منتقد و مدیر بخش عکاسی موزه هنر مدرن نیویورک، گفته است: «امروزه شمار عکس‌ها، از شمار آجرها بیشتر است و هر یک از این عکس‌ها یگانه و منحصر به فرد است.» بنابراین، توضیح و تبیین ویژگی‌ها و کارکردهای همه این تصاویر کار ساده‌ای نیست. به هر حال، عکاسی و مخصوصاً عکاسی تئاتر، هنری تلفیقی است و باید توجه داشته باشیم که در برخی نظام‌های ارتباطی دیگر نظیر متن نمایش، مخاطبان در نحوه برخورد ما با تصاویر عکاسی و شیوه بهره‌گیری‌مان از آن دخیل و سهیم‌اند.

### تنوع و تکثر

آوردیم که در این گفتار سعی ما بر این است که عکاسی تئاتر را از دو دیدگاه کلی عکاسی مستند و خبری از تئاتر و نیز عکاسی هنری از تئاتر دسته‌بندی و بررسی کنیم. با قبول این دو شکل یا دیدگاه کلی اکنون باید به این مسئله اشاره داشت که هر یک از این دیدگاه‌های کلی به نوبه خود به زیرشاخه‌های مختلفی تقسیم می‌شوند و به شکل‌های متفاوتی تعمیم‌پذیرند. گاه این تقسیمات جزئی‌تر حتی از تعریف کلی بیرون می‌زنند و با بخشی از دیدگاه متفاوت دیگر نیز همپوشانی پیدا می‌کنند. برای مثال، در عکاسی مستند به انواع و اقسام



عکاس: فرزانه شکری

گرایش‌های گوناگون برمی‌خوریم؛ از مستند شاعرانه گرفته تا مستند مردم‌شناسانه، خبری، قوم‌نگارانه و سایر موارد. یادآوری این نکته ضروری به نظر می‌آید که گاهی کاری که ما در عکاسی انجام می‌دهیم، با تصویری که از انجام دادن آن کار داریم ممکن است کاملاً متفاوت باشد. برای مثال، بسیاری از پیش‌گامان عکاسی مستند در جهان، از جمله واکر/اونز، کارتیه برسون، براسای و آندر کرتس، کار خود را نوع تازه‌ای از شعر می‌پنداشتند و از زاویه‌ای مبارزه‌جویانه و زیبایی‌شناسانه وقایع روزمره را به تصویر می‌کشیدند؛ در حالی که ما امروزه آن‌ها را سرآمدان عکاسی مستند جهان می‌دانیم. به هر حال، عکاسی مستند در تمامی اشکال آن مستلزم ثبت عینی و بی‌واسطه امور واقع است و قرار است این شیوه عکاسی امکان دسترسی مستقیم به واقعیت عینی را برای بیننده فراهم آورد. از سوی دیگر، در دیدگاه مقابل - که همان عکاسی هنری از تئاتر است - وقتی رسمیت هنری بودن این دیدگاه را در کل پذیرفتیم، همچنین باید بپذیریم که در عکاسی هنری انواع و اقسام تجربه‌ها، تکنیک‌ها و فضاهای شخصی می‌تواند وجود داشته باشد و فقط نمی‌توان به یک یا دو تعریف یا سلیقه شخصی و منحصر به فرد بسنده کرد و سایر تجربه‌ها را نادیده انگاشت. این مسئله‌ای است که متأسفانه در بعضی عکاسان هنری تئاتر وجود دارد و به‌رغم قرار داشتن همگی آن‌ها در یک گروه‌بندی کلی (عکاسی هنری تئاتر) دستاوردها و تجربیات دیگر هنرمندان این رشته را قبول ندارند و فقط سلیقه شخصی خود را ملاک تشخیص عکاسی هنری می‌پندارند. عکاسی که به بازیگر نگاهی فیگوراتیو دارد و آن را بخشی از دکور و نمادهای بصری موجود در صحنه می‌داند، نتیجه کارش به همان نسبت هنری است که یک هنرمند با توسل به تکنیک کولاژ در عکاسی تئاتر، به بیان مقصود و ایده‌پردازی شخصی می‌پردازد.

### زبان یا نحوه روایت

یکی از راه‌های درک تفاوت عکاسی هنری و عکاسی مستند یا خبری، درک زبان یا روایت در اثر است. اجازه بدهید از این بحث عبور کنیم که آیا عکاسی دارای زبان هست یا خیر؛ چرا که این خود محل مناقشه بسیاری است. منظور ما در این مورد بیشتر



عکاسی: رضا موسوی

زندگی روزمره نقش بسیار مهمی در نگاه مستندگرایانه عکاسی ایفا می‌کنند اما در عکاسی مستند از تئاتر، جدا از زمان‌های تمرین یا اتفاقات پشت صحنه، آنچه در صحنه تئاتر اتفاق می‌افتد اغلب از نظر شکلی (و نه محتوایی) با زندگی روزمره تفاوت‌های بسیاری دارد. اغراق در نورپردازی، حرکت و نحوه بیان بازیگران، لباس، گریم، دکور و حتی قصه و فضای روایت، (صرف‌نظر از سبک‌ها و تکنیک‌های مختلف نمایشی در جهت نیل به مشابهت یا فاصله گرفتن از واقعیت زندگی موجود در تئاتر)، اغلب عامل مهمی است در جهت نمود ساختگی بودن و اغراق در واقعیت موجود. به همین دلیل و از این منظر خاص شاید بتوان در مقام مقایسه، عکاسی هنری از تئاتر را در مقابل عکاسی مستند از آن، واجد قرابت و همخوانی بیشتری با ذات هنر نمایش دانست. حال با این ویژگی‌ها که برشمردیم، چگونه عکس تئاتر به‌رغم تمام این تعارضات و اختلافات شکلی می‌تواند عکسی کاملاً مستند تلقی شود؟ در صورتی هم که مستند بودن آن را بپذیریم، لافل باید قبول کنیم که فاصله در خور تأملی با فضای زندگی واقعی آدم‌ها در آن به چشم می‌آید. از سوی دیگر، حضور عامل اتفاق یا حادثه در نمایش جزو ویژگی‌های جالب توجه برای هر عکاس خبری محسوب می‌شود و از این نظر به تشابه زمینه کاری عکاسی خبری و نیز عکاسی تئاتر اشاره دارد. مسئله قابل تأمل دیگر حضور چهره‌های سرشناس

این بود که وفاداری صرف به نمودها الزاماً به درک واقعیت پیچیده مدرن کمک نمی‌کند. در واقع، تصویر برساخته مونتاژ ممکن است خیلی وقت‌ها نسبت به یک عکس مستند اطلاعات بیشتری را به نمایش بگذارد، اما اطلاعات ارائه شده در این شکل الزاماً برآمده از خود موضوع به تصویر کشیده شده نیست بلکه بیشتر به پس‌زمینه معنایی یا نشانه‌گانی نمایه‌های موجود در عکس مربوط می‌شود. به این ترتیب، می‌توان دریافت که مخاطب در مواجهه با عکس هنری تئاتر همواره به چالشی فراخوانده می‌شود که برای او در دسر آفرین و شاید طاق‌تفرساست. در واقع، اطلاعات در عکس خبری و مستند از قبل جویده شده و به شکل آماده برای هضم به مخاطب ارائه می‌شود؛ در حالی که در عکس هنری این روند کاملاً برعکس است و به همین دلیل، مشارکت بیشتری را از سوی مخاطب می‌طلبد. عکس هنری از تئاتر، در واقع به نوعی کار تأویل متن (نمایشی که از آن عکاسی شده) را به انجام می‌رساند و در ادامه، از مخاطب خود نیز انتظار دارد به تأویل متن حاضر (عکس تئاتر) بپردازد.

### ساختگی بودن و اغراق

به دلیل تأثیرپذیری و اجتناب‌ناپذیری عکاسی تئاتر از ماهیت ذاتی هنر تئاتر، شایسته است به این مسئله توجه خاص داشته باشیم و همواره در فضاهای مختلف کاری آن را در نظر بگیریم. همان‌طور که می‌دانیم، درون‌مایه‌های برآمده از

به شیوه روایت مربوط می‌شود. برای مثال، تصاویر خبری معمولاً به گونه‌ای با یک نوع متن همراه‌اند. این متن ممکن است یک تیتر، مقاله یا نقدی باشد که منتقدی بر آن نمایش خاص نوشته است و یا در شکلی دیگر شرح آن نمایش و یا خیلی مختصر فقط شامل نام نمایش و عوامل اجرایی آن باشد. در بهره‌گیری شکل‌های گوناگون از متن در عکاسی خبری همه این موارد به شکل‌های مختلف به درک بهتر، بیشتر و ساده‌تر موضوع توسط مخاطب کمک می‌کنند اما در عکاسی هنری تئاتر، عموماً کلام کنار می‌رود یا در صورت لزوم از متن گنگی استفاده می‌شود که ظاهراً ارتباط مستقیمی با عکس ندارد. به این دلیل که هنرمند به‌عمد می‌خواهد عکس در معرض انواع تفاسیر و تداعی‌ها قرار بگیرد. عکس هنری به جهت یافتن بار معنایی از نوعی ابهام یا عدم قطعیت بهره می‌برد؛ در حالی که عکس خبری و مستند از این مسئله گریزان است و هدف سراسر است و واضح‌تری را برای خود در نظر می‌گیرد.

مسئله قابل اشاره دیگر تفاوت کادربندی در این دو نوع نگاه کلی است. کادربندی در عکاسی مستند و خبری تئاتر به گونه‌ای زیبایی، جامعیت موضوع و نیز آگاهی بخشی را مدنظر دارد؛ در حالی که در عکاسی هنری از تئاتر دستیابی به زوایای نامتعارف، پیچیدگی در فرم (که به پیچیدگی معنا منتهی می‌شود) و ویژه بودن نگاه یا ابستره بودن فضای عکس را به بیننده القا می‌کند.

### اطلاع‌رسانی و پیام

اطلاع‌رسانی یا پیام‌های پنهان و آشکار مستتر در عکس در واقع بخش هویت، منظور یا معنای هر عکس را تشکیل می‌دهند. همان‌طور که در ابتدای این نوشتار آمد، هر عکسی هر قدر ساده و بی‌منظور هم که باشد، حاوی بار معنایی یا پیام خاصی است. این پیام یا معنا در عکس خبری اغلب پیچیده و دور از دسترس نیست اما باید دید در عکس هنری تئاتر چطور، بی‌مناسبت نیست در این مورد اشاره‌های داشته باشیم به گفته‌های از برشت، نمایشنامه‌نویس نام‌آشنای آلمانی، یا همان‌طور که خودش مایل بود نامیده شود: برشت، فیلسوفی در تئاتر.

برشت معتقد بود که ما از یک اثر مصنوعی و ابداعی چیز بیشتری می‌آموزیم. منظور او





عکاس: سیامک محبعلیان

فزاینده مواجهه است. از همین روی، هر چند وقت یکبار یکی از آژانس‌های معتبر خبری، عکس یا آثار یکی از عکاسان خود را به دلیل کشف دست‌کاری شدن و غیرمستند بودن آن‌ها کنار می‌گذارد. به این ترتیب، ملاحظه می‌شود که امکانات دنیای دیجیتال همان قدر که دست عکاس را در ایجاد تغییرات باز گذاشته، به همان نسبت اعتبار و سندیت عکس را نیز ناخواسته کاهش داده است. پرواضح است که هر عکاس خبری و مستند تئاتر، از امکانات ویرایش گسترده‌ای که عکاسی دیجیتال در اختیارش قرار می‌دهد نمی‌تواند و نباید استفاده کند و چنانچه این اتفاق افتاد، ارزش کارش در محدوده دیگری قابل بررسی است نه در محدوده عکس خبری و مستند. از سوی دیگر، با توجه به جهان منحصر به فرد هر اثر هنری - که در این مقاله به شرح و بسط کلیات آن پرداختیم - عکاس هنری تئاتر نیز محدوده کارش مشخص است و نمی‌تواند اثر تولیدی خود را کاملاً مستند و دست‌نخورده جا بزند. مسئله‌ای که - متأسفانه - به دلیل به رسمیت نشناختن این شیوه کاری از سوی بعضی، عدم اعتماد به نفس و شناخت، یا مشخص نبودن شیوه و روش کاری عکاسان وجود دارد و بارها شاهد بوده‌ایم که بعضی عکاس‌های تئاتر به‌رغم استفاده از امکانات گسترده ویرایش در کارهایشان، اصرار دارند که نتیجه نهایی را عکسی مستند وانمود کنند؛ در حالی که این کار بیش و پیش از هر چیز نوعی خودفریبی است که عکاس بر خویش روا می‌دارد.

### سرعت یا زمان

چالش دیگر، تفاوت سرعت ارائه در این دو گونه دیدگاه کلی است. در عکاسی خبری، عکسی که امروز بسیار مهم است فردا به اصطلاح بیات شده و تاریخ مصرفش به پایان رسیده است. به همین دلیل، عکس شب اول اجرا و نیز عکس از نمایش در حال اجرا مهم است. سرعت در خبر عامل مهمی است و گریز از آن اجتناب‌ناپذیر؛ اما عکاس خبری همیشه باید احتیاط کند که سرعت را فدای کیفیت و دقت نکند.

در مقابل در عکاسی هنری تئاتر، عکاس معمولاً وقت بیشتری برای گزینش، پیرایش و بازنگری عکس‌ها دارد. او ممکن است حتی سال‌ها پس از عکاسی کردن

هنری تئاتر می‌تواند عاملی درونی و پنهان باشد. آوردیم که ایده‌پردازی در عکاسی هنری تئاتر نقشی مهم و اساسی دارد؛ بر همین اساس، هنرمند اینجا می‌تواند بر اساس ایده‌های مشترک، درون‌مایه‌ای واحد یا مضمونی خاص عکس‌هایی از نمایش‌های مختلف را که در زمان‌های گوناگون یا احتمالاً با تکنیک‌ها و سبک‌های مختلف تئاتری اجرا شده‌اند، در کنار هم قرار دهد و بر اساس منطقی خاص، از آن‌ها مجموعه‌ای از عکس‌های منسجم تئاتر به وجود آورد. در واقع، آنچه در اینجا عامل پیوند عکس‌های گوناگون و متفاوت خواهد بود، نظم فکری مشترکی است که در ذهن هنرمند وجود داشته و به وسیله آن به این مجموعه انسجام بخشیده است.

### دیجیتالیسم و ویرایش

همان‌طور که انتظار می‌رود، ویرایش در عکاسی خبری محدود است؛ چون عکس جنبه سندگونه دارد اما ویرایش در عکاسی هنری از تئاتر حد و مرز خاصی ندارد. اینجا بستر اولیه خمیرمایه‌ای است که هنرمند آن را به هر شکلی که بخواهد، درمی‌آورد و امکانات گسترده ویرایش، وسیله‌ای است در جهت دستیابی به هدفی که او در نظر دارد. فناوری دیجیتال که امکان دست‌کاری در تصاویر را بدون به جای گذاشتن اثری از این دخل و تصرف میسر می‌سازد، چالش‌های بنیادینی را پیش روی تلقی سنتی از عکاسی به مثابه سند یا مواد اولیه رسانه‌ای می‌گذارد و همان‌طور که می‌دانیم، امروزه عکاسی مستند از این نظر با بحرانی

در تئاتر، جابه‌جایی و جایگزینی آن‌ها با یکدیگر و نیز حاشیه‌هایی است که اغلب حضور این افراد با خود دارد. پوشش خبری حضور این چهره‌ها به‌عنوان عوامل نمایش و نیز حاشیه‌های این حضور، جزو وظایف مهم هر عکاس خبری محسوب می‌شود.

### شیوه‌های اجرا و کاربرد

آنچه تا به حال بدان پرداختیم، بیشتر شامل بن‌مایه‌های فکری در این دو نوع نگاه کلی مفروض بود. اینک به اختصار به این مسئله می‌پردازیم که شیوه‌های اجرا و کاربردهای خاص آثار تولیدی در حوزه این دو دیدگاه کلی چگونه است یا چگونه می‌تواند باشد.

### تک عکس و مجموعه عکس

استفاده از دو شکل تک عکس یا مجموعه عکس در هر دو نوع نگاه عکاسی هنری و مستند از تئاتر مرسوم است. به نظر می‌آید در این مورد، هدف در هر دو گونه یکی باشد؛ یعنی وقتی عکاس تشخیص می‌دهد که با یک تک عکس نمی‌تواند یا نمی‌شود به بیان مقصود پرداخت، از مجموعه استفاده می‌کند. منظور غایی از ارائه مجموعه عکس در دیدگاه عکاسی مستند یا خبری تئاتر، پوشش ابعاد مختلف موضوع است و اغلب عامل پیوند عکس‌ها، عاملی بیرونی است. برای مثال، همه عکس‌های یک مجموعه عکس خبری تئاتر، مربوط به یک نمایش‌اند و وقایع صحنه و پشت صحنه آن نمایش را شامل می‌شوند اما این عامل پیوند و شکل‌دهنده به مجموعه عکس در عکاسی

از یک نمایش، عکس‌های آن را براساس یک مضمون یا الگوی فکری خاص ارائه نماید. به این ترتیب، زمان ارائه و مصرف در عکاسی هنری از تئاتر طولانی‌تر است. این گفته البته به معنای بی‌ارزش بودن عکاسی خبری نیست. صحبت ما از ویژگی‌های این دو نوع نگاه است نه ارزش‌گذاری آن‌ها. چه بسا گذر زمان ارزش‌های بیشتر یک عکس خبری را برای ما آشکار کند. همان‌طور که ما امروزه به عکس‌های خبری تئاترهای گذشته نگاه متفاوت‌تری داریم تا مخاطب همان دوره‌ها که آن آثار برای اطلاع‌رسانی به او تهیه شده بوده است. همین مطلب ما را به مطلب مهم دیگری می‌رساند که در واقع همان شناخت مخاطبان این دو گونه نگاه به عکاسی تئاتر است.

### مخاطبان

به لحاظ جامعه آماری، تعداد مخاطبان عکاسی خبری تئاتر معمولاً خیلی بیشتر از مخاطبان عکاسی هنری از تئاتر است. انبوه مخاطبان سایت‌های خبری یا روزنامه‌ها با تعداد افرادی که از نمایشگاه‌های عکس تئاتر بازدید می‌کنند یا به مطالعه کتاب‌های عکاسی تئاتر علاقه‌مندند، به هیچ وجه قابل مقایسه نیست. در عکس خبری تئاتر، مخاطب عامه مردم‌اند که با رسانه‌های مختلف در ارتباط قرار می‌گیرند؛ به همین دلیل - همان‌طور که پیش‌تر آمد - عکاس خبری مفاهیم یا منظور خود از عکس را پیچیده نمی‌کند و پیام را سراسر است و مستقیم‌تر ارائه می‌دهد؛ در حالی که در عکاسی هنری از تئاتر محدودیتی از نظر پیچیده‌تر بودن معنا وجود ندارد و حتی هنرمند می‌کوشد مخاطب را برای دستیابی به درک منظور خود یا اثر هنری‌اش مجبور به تلاش بیشتری کند. مخاطبان در این شکل کار، هنرمندان یا علاقه‌مندان به مسائل فرهنگی و هنری هستند که در واقع طیف محدودتری را نسبت به مخاطبان عام تشکیل می‌دهند؛ البته این به هیچ‌وجه به معنای آن نیست که عکس هنری را عامه مردم نمی‌فهمند یا عکسی که قابل درک برای همگان نیست حتماً عکس هنری است. شاید یکی دیگر از دلایل این امر این باشد که در نگاهی کلی، هنر نمایش در کشور ما اغلب توسط قشر فرهیخته جامعه و برای همین قشر تولید و ارائه می‌شود. از اشتراکات کاربردی در شیوه نمایش

این دو گونه نگاه می‌توان به سایت‌های شخصی اشاره داشت؛ یعنی ممکن است عکاس خبری یا هنری تئاتر به‌رغم ارائه کارش در رسانه‌های عمومی یا گالری عکس، آثارش را در سایت شخصی خود نیز به نمایش بگذارد. اغلب به تجربه دیده‌ایم که آثار عکاسان مستند خبری در این سایت‌ها در بردارنده نگاه شخصی‌تری به موضوع است و از فضای کلی و سیاست‌های حاکم بر رسانه‌های بزرگ فاصله دارد.

### سفارش، اقتصاد و خلاقیت فردی

همان‌طور که در مطلب پیشین گفتیم، نگاه شخصی و خلاقیت فردی در رسانه‌ها تابع شرایط خاصی است. هر رسانه به‌عنوان بنگاه‌های فرهنگی و اقتصادی، ویژگی‌ها، محدودیت‌ها و ملاحظات مخصوص به خود را دارد و پرواضح است که در روند گزینش و انتخاب عکس تصمیم‌گیرنده نهایی فقط شخص عکاس نیست و افراد و ملاحظات خاص دیگری نیز بر این مسئله تأثیر گذارند. بنابراین، طبیعی است که استقلال عمل عکاس هنری تئاتر خیلی بیشتر از عکاس مستند خبری باشد. در واقع، سفارش‌دهنده و خریدار محصول نهایی در دو دیدگاه کلی مفروض با یکدیگر متفاوت‌اند و هر یک، مناسبات و شرایط خاصی را به هنرمند عکاس تحمیل می‌کند.

### مؤلفه‌های تشخیص و طبقه‌بندی

تقسیم‌بندی هنر و هنرمندان هیچ‌وقت کار ساده‌ای نبوده است و چه بسا خود هنرمند نیز از عهده این کار بر نمی‌آید. این کار نیاز به نگاهی از بیرون به موضوع دارد. از سوی دیگر، به نظر می‌آید برای انجام دادن این کار به گذر زمان بیشتری نیازمندیم. چه بسا تا از مرحله‌ای عبور نکنیم، نتوانیم تصور یا قضاوت درستی درباره اتفاقات شکل گرفته و حرکات صورت‌پذیرفته در آن مرحله داشته باشیم. به هر روی، قرار گرفتن عکاس یا نتیجه کار او به‌عنوان عکس در یکی از دو دیدگاه کلی مفروض و مورد بحث از دو روش قابل دستیابی است: دسته‌بندی هنرمندان عکاس یا دسته‌بندی خود عکاس‌ها.

سابقه کار، سبک، شیوه و سلیقه کاری هر هنرمند تا حدودی مشخص است و به همین دلیل، یک اثر بدون اینکه حتی نام هنرمند خالق آن در زیرش نوشته شده

باشد، در خیلی موارد قابل تشخیص است. در واقع، امضای شخصی هنرمند ما را با شیوه و محدوده کاری او آشنا می‌کند. صرف‌نظر از این مورد، خود عکس‌ها با ما سخن می‌گویند و از نحوه ترکیب، کادربندی، زاویه نگاه، استفاده از امکانات و پیرایش، شیوه ارائه و عناصری از این قبیل تا حدودی می‌توان به‌منظور عکاس پی برد و دریافت که عکس خبری و مستند است یا ما با عکسی هنری مواجه هستیم. البته مثل همیشه، هنرمندانی نیز هستند که کارشان شامل هر دو گرایش کلی می‌شود و به سادگی نمی‌توان آن‌ها را فقط در یک گروه خاص قرار داد.

### نتیجه‌گیری

عکاسی می‌تواند فی‌نفسه وسیله‌ای باشد که در آفریدن کار هنری از آن بهره گرفته می‌شود. عکاسی در عرصه خلاقیت با هنر وجه اشتراک دارد؛ زیرا هر گونه کار عکاسی ماهیتاً با دخالت نیروی تخیل انجام می‌شود اما همان‌طور که اشاره شد، هدف نهایی، شیوه اجرا و نحوه بهره‌گیری از این تخیل در دو نوع نگاه کلی مفروض، یعنی عکاسی مستند خبری و یا هنری از تئاتر، به‌طور کلی متفاوت است. در واقع، تأکید بر بازشناساندن این دو دیدگاه کلی تأکید بر ضرورت وجود دیدگاه‌های متفاوت در برخورد با زمینه‌های مشترک است که هر یک به نوبه خود اهمیت و ضرورت فراوان دارد و از جایگاه خاصی برخوردار است. از سوی دیگر، شاید بتوان گفت به تعداد عکاس‌ها تفاوت دیدگاه‌ها و شیوه‌های کاری مختلف وجود دارد که همگی در خور توجه و قابل تأمل‌اند. در این نوشتار هدف تنها برشمردن ویژگی‌هایی کلی بوده است تا شاید از این رهگذر دید مشخص‌تری به گستره‌های وسیع داشته باشیم و بتوانیم به معیار و زبانی مشترک برای گفت‌وگو و درک متقابل و احترام به تجربیات یکدیگر دست یابیم.

### منابع

۱. ادواردز، استیو؛ عکاسی، مترجم: مهراں مهاجر، نشر ماهی، ۱۳۹۰.
۲. لسینگ، آلفرد، داتون، دنیس؛ مجموعه مقالات مسائل زیبایی‌شناسی معاصر، آثار جعلی و تقلبی، مترجم: نیما ملک‌محمدی، انتشارات مؤسسه متن، چاپ اول، ۱۳۸۹.
۳. فلوسر، ویلم؛ در باب فلسفه عکاسی، مترجم: پوپک بایرامی، انتشارات حرفه نویسنده، چاپ اول، ۱۳۸۹.
۴. برج، جان؛ شیوه‌های نگریستن، مترجم: غلامحسین فتح‌الله نوری، انتشارات ویژه‌نگار، ۱۳۸۸.
۵. بیضایی، بهرام؛ نمایش در ایران، انتشارات روشنگران و مطالعات زنان، ۱۳۴۴.

# پژوهش در قلمرو هنر و راهکارهای پویایی آن

شب‌نم گلزار مُشکی

کارشناس ارشد صنایع دستی

## چکیده

هنرهای پویا در ایران، پس از ورود اسلام به این سرزمین، شکلی دیگر به خود گرفت. در بسیاری از موارد به تکامل رسید و در برخی جهات، به شکل قبل باقی ماند و رشدی نیافت و حتی از یاد رفت. امروزه ما با تماشا و دقت در عظمت و زیبایی دست‌ساخته‌های قدما، هم مبهوت هنرشان می‌شویم و هم خواستار بازآفرینی و زنده نگه‌داشتن آن هستیم. پژوهش‌های فراوان و گوناگونی در مورد هنرهای مختلف در ایران صورت گرفته است که نشان از پژوهشگران علاقه‌مند به این مقوله به‌رغم مشکلات سر راه این کار دارد، اما نکته مهم، چگونگی به‌کارگیری نتایج این پژوهش‌هاست، همان نکته‌ای که هدف نگارش این مقاله قرار گرفته است و به روش توصیفی-کاربردی، مشکلات انجام پژوهش‌های هنری و سرانجام آن‌ها را بیان می‌کند. ثمره این نوشتار دستیابی به این نکته است که، توجه و ارزش‌گذاران نهادهای متولی هنر به پژوهش‌های انجام‌شده، گفت‌وگو در مورد مقاله‌های نوشته‌شده در مجلات و همایش‌ها و بررسی آن‌ها، فراخواندن پژوهشگران از سوی نهادهای هنری، دانشگاه‌ها و دیگر مؤسسه‌های مربوطه، برای موضوعی هدفمند که با پشتوانه‌ای مناسب در رفع مشکل یا جلوگیری از فراموش شدن هنری خاص کوشش کند، از جمله راهکارهایی هستند که مانع ناقص و بیهوده ماندن پژوهش‌های انجام‌شده در این عرصه می‌شود.

**کلیدواژه‌ها:** هنر ایرانی، مراحل پژوهش، راهکارها

## مقدمه

پژوهش در قلمرو هنر همواره از دغدغه‌های اهل هنر و هنرپژوهان که در پی یافتن چرایی و چگونگی شکل گرفتن آثار هنری هستند، بوده است. شور و شوق پژوهشگران و نیاز به فهم و زنده نگه‌داشتن تجربیات هنری گذشته و به‌کارگیری آن‌ها در فعالیت‌های هنری امروز، در بیشتر مواقع، بی نتیجه می‌ماند که دلیل آن به اجرا درنیامدن حاصل پژوهش انجام شده است که در برخی موارد نیز باعث سرخوردگی پژوهشگر و بی‌علاقگی او به پیگیری پژوهش مستمر، می‌شود.

برای جلوگیری از این اتفاق ناخوشایند، بایستی تدابیری اندیشید که هم به پویایی هنر ایران زمین کمک کند و هم پژوهشگر را به ادامه راه، دلگرم سازد.

## پژوهش در مقوله هنر و

## چالش‌های آن

برای ارائه راهکارهایی به‌منظور کاربردی کردن پژوهش‌های انجام‌شده در زمینه‌های مختلف هنری، ابتدا به چگونگی انجام پژوهش در این عرصه و مشکلاتی که در تهیه مطالب و مستندات

و تدوین پژوهش، پیش‌رو قرار دارد، می‌پردازیم.

پس از انتخاب موضوع، پژوهشگر برای تهیه مطالب ابتدایی و تاریخچه به کتابخانه مراجعه می‌کند که در برخی موارد، نخستین مشکل در همین مرحله بروز می‌کند و آن، کمبود یا نبود منابع تألیفی یا ترجمه‌ای معتبر و قدیمی بودن کتاب‌های موجود در کتابخانه‌هاست. بدیهی است که هر روز پژوهش‌های گوناگون و کشفیات جدیدی صورت می‌گیرد اما نتیجه و نسخه‌ای از آن‌ها به همه کتابخانه‌ها راه نمی‌یابد.

مرحله دوم، مراجعه به مراکز متولی هنر و درخواست مدارک و اسنادی راجع به موضوع مورد نظر است؛ مرحله‌ای که همکاری و هماهنگی کامل و همیشگی را در پی ندارد. نکته جالب توجه در این مورد، گاه نبود اسناد و گزارش‌هایی کامل از فعالیت‌های انجام‌شده یا وضعیت گذشته آثار هنری به‌خصوص معماری و تزیینات وابسته به آن است و اغلب پاسخی برای چرایی این مطلب وجود ندارد.

مرحله سوم، بخشی از پژوهش است

که به‌صورت میدانی انجام می‌شود. انجام پژوهش به‌صورت میدانی، ارزش بیشتری به کار می‌بخشد؛ زیرا با مشاهده عینی آثار هنری از جمله اشیاء مختلف و بناهای تاریخی، امکان تجزیه و تحلیل بهتر برای پژوهشگر به‌وجود می‌آید. در این صورت، وی می‌تواند بین اطلاعاتی که از مطالعه کتاب‌های مرجع به‌دست آورده و آنچه خود به چشم می‌بیند، توازن برقرار کند و تحلیلی مناسب ارائه دهد. چه بسا، آنچه پژوهشگر از مشاهده خود به‌دست می‌آورد با آنچه در کتاب‌ها گفته شده مغایر باشد و نقطه عطفی در قدرت دانش و تحلیل پژوهشگر ایجاد کند که توانایی شناسایی درست از نادرست و راست را از دروغ بیابد.

مسئله دیگری که در این گام پیش روی پژوهشگر قرار می‌گیرد، اجازه نیافتن برای این مشاهده عینی به‌صورت کامل است که این مورد درباره اشیاء درون موزه‌ها با مجاز نبودن عکس‌برداری از آن‌ها و در مورد بناها، راه نیافتن به تمام قسمت‌های آن‌هاست. البته دلیل آن تا حدودی روشن است؛ زیرا به سبب بارزش بودن اشیاء درون



موزه‌ها و آسیب‌پذیر بودنشان، تنها در صورت بااهمیت بودن موضوع، اجازه عکس‌برداری حرفه‌ای و تهیه طرح‌های آن‌ها به پژوهشگر داده می‌شود. در نتیجه، جمع‌آوری اطلاعات برای تحقیق میدانی در بیشتر مواقع به صورت ناقص انجام می‌گیرد و پژوهشگر را متکی به مدارک کتابخانه‌ای می‌نماید. در مورد پژوهش‌های مرتبط با هنر اسلامی، گاه کار سخت‌تر می‌شود؛ چراکه گاه مکان مورد نظر در انحصار مؤسسه یا نهادی خاص است که اجازه بررسی را به پژوهشگر نمی‌دهد.

پس از طی مراحل پیشین، زمان تحلیل اطلاعات به دست آمده فرا می‌رسد و تدوین مقاله و نتایج آن انجام می‌گیرد. هنگامی که مقاله یا طرح پژوهشی به سرانجام رسید، به منظور ارائه آن چندین راه وجود دارد؛ نخست، فرستادن متن به مجله‌ای مرتبط با موضوع پژوهش است که این مجلات به انواع علمی-پژوهشی، علمی-ترویجی و تخصصی طبقه‌بندی می‌شوند. راه دوم، شرکت دادن مقاله در همایش‌هایی است که به صورت دانشگاهی، استانی، ملی و بین‌المللی برگزار می‌شوند. گزینه دیگری که برای انتشار مقاله یا طرح پژوهشی وجود دارد، ارائه آن به مراکز و نهادهای متولی هنر مانند سازمان میراث فرهنگی و گردشگری و سازمان‌های زیرمجموعه آن است.

اقدام برای پذیرش مقاله یا طرح پژوهشی از سوی هر یک از موارد ذکر شده، روندی دیگر است که همواره موفقیت به دنبال ندارد. در این میان، مجلات برای پذیرش مقالات سختگیری بیشتری اعمال می‌کنند ولی همایش‌ها با دیدی بازتر و همگانی‌تر به این مسئله می‌نگرند.

## نتیجه ارائه مقاله یا طرح پژوهشی

اکنون فرض را بر این قرار می‌گذاریم که مقاله تدوین شده مربوط به بخشی از هنر ایران زمین، در یکی از مجلات معتبر به چاپ رسیده است. پرسش این است که مجله مذکور چگونه در اختیار خوانندگان قرار می‌گیرد؟ مجلات تخصصی هنر بیشتر در کتابخانه‌های دانشگاه‌های هنر توزیع می‌شوند و

دانشجویان در محیط کتابخانه می‌توانند از مطالب آن‌ها استفاده کنند. این مجلات به طور محدودتر با عنوان‌های کمتر البته به غیر از شهر تهران، در چند کتاب‌فروشی محدود به فروش می‌رسند؛ از این رو، تعداد بسیار محدودی آن‌ها را مطالعه می‌کنند و اغلب در قفسه‌های کتابخانه‌ها خاک می‌خورند تا شاید فردی بنا به موضوعی خاص، آن‌ها را ورق بزند. این قضیه در مورد چاپ مجموعه چکیده‌ها یا مجموعه مقالات همایش‌ها نیز، تکرار می‌شود و آشنایی چندانی با مقاله‌ها و نویسندگان آن‌ها صورت نمی‌گیرد. از سویی، اخبار همایش‌ها به صورت عمومی منعکس نمی‌شود و فقط خبر مربوط به تعداد محدودی از آن‌ها که تعداد زیادی مقاله و شرکت‌کننده و حامی دارند، به رسانه‌ها راه پیدا می‌کند. در برخی همایش‌ها هم، گزینش مقالات برتر صورت نمی‌گیرد و مقالات تنها به صورت سخنرانی و پوستر ارائه می‌شوند. در اینجا همایش پایان یافته و اثری از رشد یا تغییری محسوس در هنر و پژوهش در مورد آن دیده نمی‌شود.

گزارش و نتایج طرح‌های پژوهشی که در دانشگاه‌ها یا نهادهای هنری انجام می‌شوند، اغلب بدون بازدهی، در کتابخانه‌ها می‌مانند و کمتر کسی از آن‌ها بهره‌مند می‌شود یا حتی با آن‌ها آشنایی پیدا می‌کند. اگر روند پژوهش در ابتدا با اندیشه کافی و حمایت مناسب، آغاز شود و نتیجه آن اجرا شود و اطلاعات مربوطه به آن در اختیار همگان قرار گیرد، هم نیاز به احترام گذاشتن و به آثار هنری و فرهنگی نگهداری صحیح از آن‌ها در بین مردم احساس می‌شود و هم پژوهشگران، اشتیاق بیشتری برای مداومت در امر پژوهش در خود می‌یابند و برای زنده نگه داشتن هنر این مرز و بوم بیشتر تلاش می‌کنند.

## جمع‌بندی

پژوهش در هنر ایران و به خصوص هنر پس از اسلام به دلیل وجود مصداق‌های بیشتر و نزدیک‌تر بودن از لحاظ دوره زمانی اهمیت فراوانی در شناسایی آنچه سال‌ها بر این سرزمین و فرهنگ آن گذشته است دارد و عرصه‌ای مناسب برای عرض‌اندام در مقابل کشورهای است که برای خود فرهنگ‌تراشی می‌کنند. البته این مهم به آسانی به دست نمی‌آید و به مطالعه، پژوهش و حمایت مستمر نیاز دارد. هرچه بیشتر در زمینه فرهنگ و هنر بررسی و پژوهش شود و نتیجه فعالیت‌های پژوهشی در اختیار عامه مردم قرار گیرد، ارزش و حرمت آثار بر آن‌ها بیشتر نمایان می‌شود. آموزش روش صحیح پژوهش و بردباری در سیر آن و داشتن خیالی آسوده از باز خورد و حمایت مناسب از سوی متولیان هنر، باعث پدید آمدن فرهنگ و هنری زنده و پویا و تشویق پژوهشگرانی قابل و کارآمد خواهد شد.

واگذار کردن مقاله یا طرح پژوهشی به سازمانی فرهنگی-هنری، سرنوشتی مشابه خواهد داشت مگر در موارد خاص که پیگیری پژوهشگر و اهمیت موضوع مورد بحث در آن و یافتن حامی برای طرح‌های اجرایی، آن را به سرانجامی قابل ذکر برساند.

برای کمک به کاربردی کردن نتایج پژوهش‌ها در زمینه هنر در ایران و افزودن بر میزان تأثیرگذاری آن‌ها، روش‌هایی را می‌توان پیشنهاد کرد: - مقالات چاپ شده در مجلات، در طیف وسیع‌تری از کتابخانه و کتاب‌فروشی‌ها توزیع شده و در کلاس‌های درس در دانشگاه‌ها و محافل علمی راجع به آن‌ها و ارزش واقعی‌شان بحث و تبادل نظر شود. این روش هم باعث آشنایی دانشجویان با تعداد بیشتری از پژوهش‌های انجام شده در زمینه هنر ایرانی-اسلامی می‌شود و ایده‌ای نو برای پژوهشی متفاوت را در ذهن آن‌ها ایجاد می‌کند و هم باعث بیان نظرات و پیشنهاد‌های آنان در رد یا قبول نتیجه پژوهش‌ها و اندیشیدن درباره اجرای فرضیه‌های مندرج در آن‌ها می‌شود.

- روند فوق درباره مقالات ارائه‌شده

# چلیپای قلم

کاوه تیموری

نام کتاب: چلیپای قلم  
نویسنده: مهدی الماسی  
ناشر: سوره مهر (تلفن: ۶۱۹۴۲-۰۲۱)  
قیمت: ۹۹۰۰ تومان



نیز در نهایت زیبایی دیده می‌شود. تبحر و سرآمدی میرعماد در خوش‌نویسی تا مرحله‌ای است که صاحب‌نظران از او به‌عنوان تکامل‌دهنده و ویراستار نهایی خط نستعلیق در دوران صفوی یاد کرده (امیرخانی، ۱۳۶۴) و برخی نیز درباره‌ی او اظهار داشته‌اند که «خط میرعماد معجونی» است از زیبایی‌های تمام نستعلیق‌نویسان قبل از وی (زعیمی، ۱۳۵۶)، برخی نیز میرعماد را «فرهنگ‌ساز عرصه‌ی خوش‌نویسی» معرفی کرده‌اند (احصایی، ۱۳۶۵) و بالاخره سرآمدان هنر نستعلیق در مورد «میر» ابراز داشته‌اند که او «برای هر خوش‌نویسی، در هر مقامی که باشد، همیشه سرمشق است.» (امیرخانی، ۱۳۶۴)

میرعماد از نظر شخصیتی، هنرمندی بوده است که به تعبیر مرحوم بیانی از ملازمت سلاطین محترز بوده و این نکته از خلال اشعار، و نامه‌های وی پیداست. در بیتی اشاره می‌کند:

مسکینی و فقر نامیدی صدار  
از سلطنت و تخت و تجمل بهتر

داستان زندگی میرعماد که نویسنده جوان، مهدی الماسی به بازسازی آن با زبان ادبی همت گماشته

کتاب چلیپای قلم داستان زندگی پرمجرای یکی از نوادان هنر خوش‌نویسی است. میرعماد/الحسنی (۱۰۲۱-۹۶۱ هـ.ق) از استادان میرز شیوه خوش‌نویسی نستعلیق که مرتبه هنری وی در این شیوه تا سرحد کمال پیش رفته است. هر یک از کسانی که در عرصه هنر خوش‌نویسی به مطالعه و نقد آثار میرعماد پرداخته‌اند، قدرت چشمگیر او را در خط نستعلیق ستوده‌اند.

سیر و سلوک و ریاضت سخت‌کوشانه‌ای که میرعماد در تحصیل خط نستعلیق به کار بست، موجب گردید تا تمام ره‌توشه معاصران و متقدمان خوش‌نویسی زمانه خویش را در نهایت استادی به تصرف درآورد. آثار میرعماد از منظر شیوه فنی و کارشناسی، بسیار در خور تأمل است. تحلیل یکی از آثار منحصر به فرد وی در عرصه هنر نستعلیق می‌تواند پایه و مایه او را به اهل فن بشناساند.

برای مثال، قطعه معروف سوره حمد موجود در کتابخانه ملی، واجد ارزش‌های زیباشناختی شایان توجهی است. در این قطعه، ارتباط و پیوستگی سطور به‌طور بارزی در نظر گرفته شده است و قرینه‌سازی‌ها و هماهنگی در کشیده‌ها و مؤلفه‌ها



کتاب «چلیپای قلم» از جهد و تلاش میرعماد در راه کسب این هنر ظریف آغاز می‌شود و در پنج قسمت با عناوین اول عشق، یادگار عشق، در محضر عشق، شور عشق و خون عشق ادامه می‌یابد

شیوه همدلی و یگانه شدن با اجزا و عناصر زندگی میرعمادالحسنی نقشی از خویش را نیز جاودانه نماید.

این نکته زمانی خود را بهتر و بیشتر نشان می‌دهد که راه تدوین این زندگی‌نامه داستانی را به فردی نویسنده و داستان‌نویس اما بدون تجربه حسی در خوش‌نویسی واگذار کنیم و دریابیم که اثر از روح و جوهره هنر خط و خوش‌نویسی خالی است.

کتاب «چلیپای قلم» از جهد و تلاش میرعماد در راه کسب این هنر ظریف آغاز می‌شود و در پنج قسمت با عناوین اول عشق، یادگار عشق، در محضر عشق، شور عشق و خون عشق ادامه می‌یابد. زندگی میرعماد از پانزده شانزده سالگی مورد نظر نویسنده می‌باشد.

متن کتاب چلیپای قلم روان و ساده است. در عین حال، نگاه تاریخی نویسنده به حوادث زندگی میرعماد و بررسی اتفاقات آن زمان، کمی نیز حالت وقایع‌نگاری به اثر بخشیده است اما در جای جای کتاب به‌ویژه در مقدمه‌ها، تشبیهات زیبا و ادبی به کار گرفته شده که زورآزمایی نویسنده را در اولین اثر داستانی و بلند خود نشان می‌دهد. تسلط بر نکته‌های نظری در هنر خوش‌نویسی و بیگانه نبودن نویسنده با آن‌ها موجب شده که تصویرهای زیبا و دلنشینی از مکالمات میرعماد با استادان خود، ملا محمدحسین تبریزی و باباشاه اصفهانی (متوفی ۹۶۶ هـ. ق) فراهم آید که برای علاقه‌مندان و کسانی که کم و بیش توشه‌ای از ذوق و شوق هنر خوش‌نویسی دارند بسیار فرح‌انگیز است. به‌ویژه سخنان ملا محمدحسین تبریزی گفت‌وگوهایی تعلیمی است که به زبان شیرین به شاگرد عرضه می‌گردد.

از صفحه ۴۰ به بعد کتاب شرح حال و هوای فضای سیاسی تبریز مطرح می‌شود که نزدیک به ۱۸ صفحه را به خود اختصاص داده است.

نویسنده کتاب بنا به اقتضای هنر خوش‌نویسی و ارتباط مستقیم آن با هنرهای همسایه در طول کتاب به آن‌ها سری می‌زند و از هنرهای صحافی، مرقع‌سازی و تذهیب سخن به میان می‌آورد و باب گفت‌وگوی میرعماد را با استادان صاحب فن در این رشته‌ها می‌گشاید.

همچنین از شیوه‌ها و شگردهای هنر خط نیز صحبت زیادی به میان می‌آید و تخصص‌های جنبی این هنر نیز مورد بحث قرار می‌گیرند. از جمله این موارد می‌توان آهارزنی به کاغذ، کشیدن مهره و رنگ زدن کاغذ را نام برد.

نویسنده در صفحه ۶۵ کتاب گفت‌وگویی از میرعماد و ملا محمدحسین را گنجانده است. این

است، ماجرای غم‌انگیز بی‌وفایی ایام و جور سلاطین را به هنرمندان زمانه بیان می‌دارد. میرعماد در حقیقت اولین هنرمندی نبود که به خاطر خوش‌نویامدن حاکمان در خون غلتید؛ زیرا چند قرن پیش‌تر نیای خوش‌نویس او یعنی ابن‌مقله (۲۷۲-۳۲۸ هـ. ق) مورد غضب واقع و نامش به‌عنوان اولین شهید کاروان خوش‌نویسان ثبت شده بود.

تلاش ارزنده نویسنده کتاب از دو نظر بسیار قابل‌ارج‌گذاری است: اول آنکه در مورد بزرگان هنر خوش‌نویسی و یا دست‌کم خوش‌نویسانی که زندگی آن‌ها یکنواخت و عادی نبوده و شرح حال آن‌ها تصویری از کژی‌ها و ستم‌های زمانه را عرضه می‌نماید هنوز کار داستانی و نوشته‌ای در خور اعتنا خلق نشده است. به‌ویژه آنکه زندگی خوش‌نویس بزرگی مانند ابن‌مقله که در فرازهایی از حیات هنری خویش به قطع دست و ناملایمات و شوربختی‌هایی مبتلا شده و هنوز که هنوز است دل اهل هنر از یادآوری آن‌ها به درد می‌آید و یا گرفتاری مرحوم محمدحسین خان عماد السیفی، خوش‌نویس بزرگ اواخر عهد قاجار (۱۲۴۵-۱۳۱۵ هـ. ق)، در زندان از نمونه‌هایی است که می‌تواند خمیرمایه اصلی برای شکل گرفتن داستان‌هایی را فراهم آورد. در عین حال، کوشش ارزنده نویسنده در خلق داستان زندگی میرعماد گامی است شایسته؛ خاصه آنکه نویسنده کتاب تا حد قابل‌توجهی، اثری هنری و زیبا برای جوانان این دیار فراهم آورده است. چه با وزیدن نسیم تجدد و باز شدن عرصه برای هنرها و بازی‌های متنوع که در خلعت دیبای الکترونیک‌شان وجود یافته‌اند، دیگر مجال برای راهیابی به دنیای هنرمندان بزرگ هنرهای اصیل وجود ندارد و این اثرآفرینی‌ها در واقع گام‌های مغتنمی است که می‌تواند به روشن نگاه داشتن چراغ این‌گونه فعالیت‌ها کمک شایانی کند.

دومین موردی که ارزش‌های نویسنده اثر را مضاعف می‌نماید، این است که فردی به این مهم اقدام نموده که خود از هنرجویان خوش‌نویسی است و مراحل سیر و سلوک در هنر خوش‌نویسی را به شیوه عملی و عینی از سرگذرانده و به قولی، به‌عنوان یک «تجربه به جان زیسته» توشه و سرمایه‌ای مناسب برای ورود در این راه مهم اندوخته است.

حضور نامرئی نویسنده در سراسر کتاب مشهود است؛ زیرا گاه در مقام یک شاگرد کلاس خوش‌نویسی، گفت‌وگوهای کتاب را سامان می‌دهد، و گاه در مقام یک استاد به بیان ظرایف و دقائق خط می‌پردازد. همین ویژگی‌هاست که به او فرصت فرود و فراز در زمانه هنرمند را در مقام یک علاقه‌مند خوش‌نویسی داده و باعث شده است که با



به نظر راقم این سطور  
بهترین بخشی که نویسنده  
در آن توفیق یافته، بیان  
حالات یک خوش‌نویس است

واقعۀ یکی از فرازهای برجسته زندگی میرعماد است؛ زیرا در آن شرایط، بعد از تلاش و تمرین فراوان، میرعماد مرتبۀ اعلای هنر خود را در عرصه خط نستعلیق از زبان ملامحمدحسین استاد میرز زمانه می‌شناسد که خطاب به وی بیان می‌دارد که «امروز همه دست‌ها به زیر دست توست».

در کتاب، این داستان مهم اوج و مرتبه بالایی نیافته و تنها به‌عنوان اتفاقی از آن یاد شده است. البته در بازسازی نیز مواردی به آن اضافه شده است؛ مانند اشتباه گرفتن خط میرعماد با خط محمدحسین توسط خود محمدحسین، که تا اندازه زیادی نمی‌تواند صحت داشته باشد. زیرا تشابه و انطباق دو خط آشنا در هر مرحله‌ای که باشد قابل تمیز و تفکیک است و حتی در منابع تاریخی مربوط به این اتفاق مهم ذکری از این اشتباه به میان نیامده است. آنچه هست تحسین ملامحمدحسین از خط میرعماد است و ارائه جواز استادی به او. مشکل دیگری که به لحاظ تاریخی در کتاب رخ نموده، شاگردی میرعماد نزد باباشاه اصفهانی است. میرعماد پس از آنکه از ملامحمدحسین تبریزی در هنر خط بی‌نیاز می‌شود، به درک محضر باباشاه در اصفهان علاقه‌مند می‌گردد و به همین دلیل از موطن خود به سوی اصفهان روانه می‌شود. بنا به روایت کتاب، او نکات زیادی را در محضر باباشاه می‌آموزد. نویسنده از صفحه ۱۱۸ به بعد گفت‌وگوهای هنری و عرفانی باباشاه و میرعماد را در قالب زبانی ادبی و دلنشین سامان می‌دهد.

بنا به گفته و نوشته مرحوم مهدی بیانی (متولد ۱۳۲۶ هـ. ق) «دو استاد میرعماد، مالک دیلمی و محمدحسین تبریزی هستند و اینکه بعضی عیسی رنگ کر و باباشاه اصفهانی را نیز دو استاد میر دانسته‌اند، سهو است.» در مورد شاگردی میرعماد نزد باباشاه مرحوم بیانی ادامه می‌دهد که «باباشاه به سال ۹۹۶ هـ. ق در اصفهان در گذشته و میرعماد دوازده سال بعد از مرگ وی، به اصفهان رسیده است.»

بالاخره در خصوص تأثیر و تأثر میرعماد از خط باباشاه بیان می‌دارد که «آنچه متفق‌القول تذکره‌نویسان است، اینکه میرعماد از روی خط باباشاه و میرعلی هروی، مشق کرده است و با تتبع در سبک خوش‌نویسی و شیوۀ میر، می‌توان به این نکته پی برد و آن را تصدیق کرد.»

با این وصف در کتاب به شاگردی میرعماد نزد مالک دیلمی اشاره‌ای نشده و برعکس به شاگردی میرعماد نزد باباشاه اصفهانی به شکل برجسته‌ای پرداخته شده است.

در بعضی موارد، نویسنده جوان کتاب تا حد زیادی به توصیف گوشه‌ها و اجزاء صحنۀ داستان می‌پردازد و شاید همین بها دادن به توصیف در مواردی موجب شده است که کلمات و واژه‌ها تکراری شوند که البته نفس تکرار مذموم نیست اما خواننده اهل تأمل به خوبی از تکرار واژه‌ها آگاهی می‌یابد. برای مثال، عبارت «دانه‌های عرق» در صفحات ۷۸ و ۲۶ تکرار شده و یا «بغضی در آستانه ترکیدن» یا «بغضی در آستانه شکستن» و همچنین عبارت «چله چنارها» تکراری است.

در مورد زندگی شغلی میرعماد سه بار در کتاب در صفحات ۷۵ و ۸۹ و ۱۸۸ ذکر شده که میرعماد صبح‌ها را کتابت می‌کرد و بعد از ظهرها به تعلیم شاگردان می‌پرداخت. بعضی از عبارات کتاب نیز به رغم تکلف نویسنده و بار معنایی بالایی نیافته‌اند؛ مثلاً «مشق و سرمشق بود و سرمشق و مشق» و یا در عبارت «آیا ممکن بود سطر، شطری شعری خارج از قاعدۀ زمان نوشت» و یا ترکیب «رقعات و قطعات» آهنگ دلنشینی حاصل نیامده است؛ به‌ویژه آنکه قرار دادن رقعات - که کلمه‌ای جمع در جمع می‌باشد (رقع+ات) - در کنار قطعات، بار معنایی لازم را به متن نداده است.

به نظر راقم این سطور بهترین بخشی که نویسنده در آن توفیق یافته، بیان حالات یک خوش‌نویس است؛ چه در مرحله سلوک و چه در مرحله تکامل و این یعنی راه یافتن به زوایای مختلف روح میرعماد و استادان وی در موضوع تعلیم و تعلم که تا اندازه قابل توجهی توسط الماسی عملی شده است.

صحبت‌هایی که در ضمن گفت‌وگو رد و بدل می‌شود، در حقیقت رهنمودهای مهم نظری برای خوش‌نویسان جوان می‌باشد که از جای جای متن داستانی کتاب قابل استخراج است.

بعضی از عبارات و ترکیبات نیز در اوج دلربایی است و روح خواننده با ذوق را تلطیف می‌نماید؛ مثلاً در جایی می‌گوید: «خوش‌نویسی استخراج زیبایی از خط است» و یا تشبیه زیبای «میرخطۀ خط را چون نگینی در حلقه می‌گیرند» و یا «خطش را در میان هاله‌ای از رنگ‌های طلایی و شنگرف، رقصان دید» و یا «انگار کتابی از جنس رویا ورق می‌زند» و مواردی از این دست در متن کتاب موجب رفع خستگی خواننده می‌شود و او را به تداوم مطالعه ترغیب می‌کند. همان‌طور که گفتیم، نویسنده در بخش دوم اثر خود تا اندازه زیادی در بند حوادث و اتفاقات گرفتار آمده اما در بخش‌های بعدی این امر جای خود را به اشارات و تلمیحات بجا و شایسته می‌دهد و به اعتدال متن کمک می‌رساند.

اما شاید مهم‌ترین محور داستان طراحی شخصیت



سر تعظیم بر آستان شاهان  
فرود نیاوردن و اعتماد به  
نفسی ناشی از صفای درون  
و صافی و قوت خط، ارمغانی  
است که میرعماد از مصاحبت  
با هنرمندانی چون صادق  
بیگ یا باباشاه اصفهانی  
به دست می آورد

ایرادهای تایپی بی بهره نمانده است؛ برای مثال، در صفحه ۱۰۹ مصرع «چه بازی رخ نماید، بیدقی خواهیم راند» باید «تا» به اول آن افزوده گردد. در صفحه ۲۷ جمله «دولت را در دست چپش تکان داد و به نزدیک کرد.» مابین کلمه «به» و «نزدیک» کلمه‌ای از قلم افتاده است.

در صفحه ۴۹ «در گشود شد» باید به «در گشوده شد» تبدیل شود. در صفحه ۱۶ «سرمش» باید به «سرمشوق» تبدیل شود. در صفحه ۷۶ «عمر ما که مثل سایه زیر پای این امرا گذاشت» کلمه «گذاشت» باید به «گذشت» تبدیل شود و کلمه «بعقوب» در صفحه ۲۳۰ به «یعقوب». در صفحه ۲۲۴ در عبارت «اجزا و قواعد و خط» نیز «واو» دوم اضافی است.

بعضی از تشبیهات کتاب هم مبهم‌اند؛ مثلاً در صفحه ۸ آمده است: «برآمدگی تنه درختی دایره یک «ن» را به یادش می‌انداخت.» این تشبیه را حتی افراد خوش‌نویس به راحتی نمی‌توانند در نظر آورند؛ زیرا چگونه برآمدگی تنه درخت یک دایره «ن» را تداعی می‌کند.

البته آنچه از کاستی‌ها گفته شد، به هیچ‌وجه نافی ارزش‌های کار نویسنده کتاب نیست؛ چراکه او در این مرحله به خاطر آغاز کردن راه پیشتاز است و مسلماً در آغاز هر کاری کاستی‌ها و نقصان‌هایی بروز می‌کند. امیدواریم با توجه به ناگفته‌هایی که در حوزه داستان‌نویسی در مورد شخصیت‌های بزرگ هنر خوش‌نویسی مانند ابن‌مقله و عمادالکتاب وجود دارد، نویسنده این کتاب قلم را از دست نگذارد و زندگی پرماجرایی آنان را در لباس داستانی جلوه بیشتری ببخشد. مطالعه کتاب چلیپای قلم می‌تواند سرمایه‌ای ارزنده برای نوجوانان و جوانان باشد. در خاتمه، به الماسی، نویسنده کتاب چلیپای قلم و ناشر این کتاب توصیه می‌شود که هر چند کتاب بنابر ماهیت داستانی خود تصویرهای ذهنی فراوانی برای بیننده و خواننده خود فراهم می‌آورد، قطعات و آثار میرعماد و هنرهای وابسته خوش‌نویسی را که به وفور در لابه‌لای متن از آن‌ها سخن به میان آمده است، در کتاب بگنجانند تا بدین ترتیب، حظ و بهره خواننده اثر از آن دوچندان شود.

همچنین با توجه به عنوان ادبی کتاب یعنی «چلیپای قلم» لازم است عنوان فرعی و روشن‌گرانه «زندگی‌نامه داستانی میرعماد» نیز در روی جلد در چاپ‌های بعدی درج شود.

#### منابع

۱. احصایی، محمد؛ «مصاحبه»، فصلنامه هنر، شماره ۱۰، ۱۳۶۵.
۲. امیرخانی، غلامحسین؛ «مصاحبه»، گلچرخ (ضمیمه اطلاعات)، ۱۳۶۴.
۳. بیانی، مهدی؛ مرقع گلشن (سه رساله و چهار شرح احوال)، یساولی، ۱۳۶۸.
۴. زعیجی، خسرو؛ «از نستعلیق تا نستعلیق»، مجله هنر و مردم، شماره ۱۸۱، ۱۳۶۵.

میرعماد، یعنی قهرمان داستان، باشد؛ محوری که بی تردید توفیق در بازسازی این شخصیت یا عدم توفیق در آن می‌تواند معیار و ملاکی مهم برای ارزیابی اثر نویسنده کتاب به دست دهد. نویسنده سعی می‌کند در مراحل مختلف زندگی میرعماد با سر راه قرار دادن هنرمندان آزاده او را به گونه‌ای پرورش دهد که علت وجودی و تبیین اعمال و رفتارهای بعدی‌اش دشوار نباشد.

سر تعظیم بر آستان شاهان فرود نیاوردن و اعتماد به نفس ناشی از صفای درون و صافی و قوت خط، ارمغانی است که میرعماد از مصاحبت با هنرمندانی چون صادق بیگ یا باباشاه اصفهانی به دست می‌آورد. ذهن هنرمند (میرعماد) همچنان که در پی کسب ریزه‌کاری‌های بدیع خوش‌نویسی است، از جور و ظلم زمانه نیز غافل نمی‌باشد. به همین دلیل گفت‌وگوهای بی‌پروای او، انتقادات بی‌محای او از دستگاه رسمی وقت، در سایه مناعت طبع و قدرت قناعت او شکل می‌گیرد؛ تا جایی که در عین نیاز، دست بر انبازمان نگشاید و سر در پیش شاهان خم نکند.

درس‌ها و نکته‌ها در صحنه‌های مختلف داستان تکرار می‌شوند و حاصل همه این‌ها روح آزاده‌ای است که فارغ از قید و بند می‌نویسد و سر ارادت در گرو تربیت شاگردان مبرز می‌گذارد که بزرگ‌ترین مکتب خوش‌نویسی زمانه را با مرکزیت میرعماد پایه‌گذاری می‌کنند. نقطه اوج داستان نیز در زمانی است که میرعماد به هنگام دیدار شاه عباس صفوی (۱۰۳۸-۹۷۸ ه.ق) از کتابخانه غایب می‌شود و ذره‌های خشم شاه در آنجا به آرامی اوج می‌گیرد. در اینجا نویسنده به‌رغم آنکه از سوی علیرضا عباسی برای حضور در روز آمدن شاه به کتابخانه دعوت می‌شود، بیان نمی‌کند که چرا میرعماد در این جلسه شرکت نمی‌کند و بالاخره کار به اوج داستان می‌رسد؛ آنجا که قتل میرعماد به دستور پنهانی شاه عباس صورت می‌گیرد.

نویسنده کتاب جریان قتل میرعماد را به آرامی ختم می‌کند و تنها به مرثیه‌ای از ابوتراب (از شاگردان مبرز میر) برای او قناعت می‌نماید. حال آنکه جا داشت ناله‌های قلم در فصل خون عشق برای او بیشتر از این به صدا درمی‌آمد.

یکی از کارهایی که الماسی در متن انجام داده، معرفی آثار مهم میرعماد است و نگاهی به قطعات او که در کتاب مرقعات (نشر فرهنگسرا) به چاپ رسیده است.

کوشش نویسنده جوان کتاب با توجه به اینکه نخستین گام‌های مهم داستان‌نویسی را برمی‌دارد، درخور توجه و شایسته قدردانی است. کتاب با آنکه حروف‌چینی پاکیزه‌ای دارد، از





سارا سهیلی‌فر، ایران، ۱۵۰×۳۰۰، رنگ روغن روی بوم

## نقاشی در آینهٔ جوانان پیشرو

### اشاره

مطالعهٔ آثار نقاشی جوانان نوید آیندهٔ روشن نقاشی در دوره‌های بعدی است. به همین سان بررسی آثار نقاشان جوان روند روبه‌رشد و یا تحوّل درون‌مایه‌های فکری آن‌ها را نمایان می‌سازد. در دورهٔ تجربه‌اندازی به‌طور معمول مهم‌ترین رگه‌های تکنیک و محتوا و تبلور آن در آثار تجسمی شکل می‌گیرد. این دوره دارای اهمیت بسزایی است زیرا در چند دهه فعالیت هنرمندان می‌توان خطوط اصلی کار را در آثار آنان واکاوی کرد. نمایشگاه‌های جمعی از آثار نقاشان جوان هر از چند گاه مشتی از خروار را ارائه می‌کند و بازبینی و مطالعهٔ این آثار مانند نوسان‌سنجی اوضاع و احوال نقاشی را در ابعاد کمی و کیفی تعیین می‌کند. برای دبیران هنر نیز در سرتاسر کشور شاید این نکته از این جهت معنادار باشد که گاه‌گاهی آثار شاگردان خود را در میان آثار نقاشان جوان می‌یابند. همچنین این آثار برای آنان تا حدّی سمت‌وسوی نقاشی معاصر را نشان می‌دهد.

رشد آموزش هنر با هدف تحقق‌بخشی و یافتن نکته‌های سنجیده و نیکو در آثار نقاشان جوان به چاپ‌نمایی از این آثار اقدام می‌کند. یادآور می‌شود آثار درج‌شده مربوط به نقاشان جوان است که در آبان ماه ۱۳۹۴ در گالری پردیس ملت به نمایش درآمد که لازم است از همکاری مسئولان این نمایشگاه به‌ویژه (سرکار خانم برادران) تشکر به عمل آید. ذکر این نکته ضروری است که اگر دبیران هنر و همکاران گرامی گزارش‌های مشابهی از آثار نقاشان جوان و یا حتی دانش‌آموزان خود ارائه کنند، رشد آموزش هنر آماده چاپ آن‌ها در مجله خواهد بود. در این صفحات تعدادی از آثار نمایشگاه را مرور می‌کنیم.





مژده اتراک، گیجی، ۲۰۰×۲۰۰، رنگ روغن روی بوم



شیمای خشکخاشی، خواب کهن، ۲۰۰×۱۴۰، اکریلیک روی بوم



ندا غیوری، بدون عنوان، ۱۵۰×۱۵۰، ترکیب مواد و دوخت و دوز روی بوم

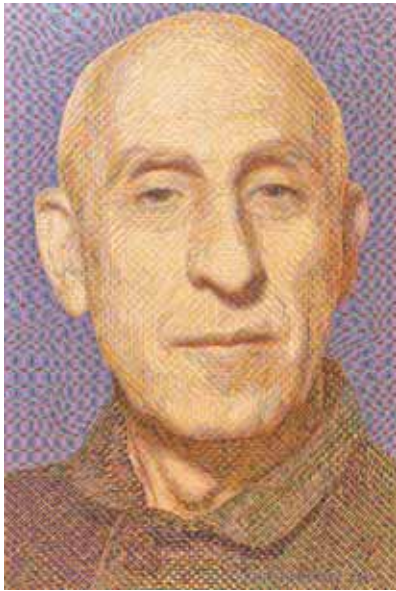


ابوحمید اسدی، زندگی من، ۱۸۰×۱۴۰، اکریلیک روی بوم

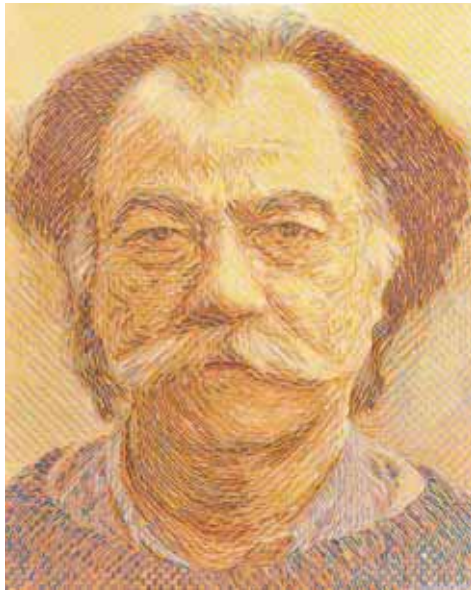


فرشته محسنی، بدون عنوان، ۱۵۰×۱۵۰، ترکیب مواد و دوخت و دوز روی بوم





امیر منفرد، محمد مصدق، ۱۸۰×۱۲۰، اکریلیک روی بوم



امیر منفرد، مرتضی ممیز، ۱۵۰×۱۲۰، اکریلیک روی بوم



حکیمه بحرانی پور، نخل، ۱۴۰×۱۱۰، اکریلیک روی بوم



حمزه فرهادی، از مجموعه نفت، ۱۴۰×۱۸۰، رنگ روغن روی بوم



ابوسعید اسدی، خواب اشیا، ۱۳۵×۲۰۵، اکریلیک روی بوم



بهناز جلالی، مهتاب، ۷۰×۱۵۰، ترکیب مواد روی بوم



# نقش تصویرسازی در آموزش فرهنگ شهروندی به کودکان

فاطمه موسوی بهابادی

کارشناس ارشد رشته پژوهش هنر دانشگاه پیام نور

## چکیده

در این پژوهش اهمیت تصویرسازی و نقش پررنگ آن در آموزش به کودکان، به ویژه در حیطه آموزش‌های اخلاق شهروندی، مورد بررسی قرار گرفته است. به این منظور، تمامی اسناد و مدارک نوشتاری مرتبط با تصویرسازی و تربیت شهروندی گردآوری و بررسی شده‌اند. پژوهش به صورت مطالعه و فیش‌برداری از منابع صورت پذیرفته و نتایج حاصل گویای آن هستند که تصویرسازی همراه با متن و حتی خود به تنهایی می‌تواند در آموزش به کودکان و به خصوص، در آموزش رفتارهای شهروندی بسیار مفید واقع شود. همچنین پیشنهاد شده است، به منظور بالا بردن خلاقیت‌های فردی کودکان و تأثیرات طولانی مدت آموزش، آنان نیز در تصویرسازی مفاهیم آموزشی مشارکت کنند.

**کلیدواژه‌ها:** آموزش فرهنگ شهروندی، تصویرسازی، پرورش خلاقیت، آموزش کودکان

## مقدمه

آموزش رفتارهای شهروندی سال‌هاست که در کشورهای پیشرفته جاافتاده و ریشه دوانده است. این کشورها با تکیه بر پشتوانه‌های سنتی و تاریخی و شناخت ویژگی‌های بومی هر منطقه

از کشورشان، سعی در بهبود رفتارهای شهروندی و روابط متقابل دولت و مردم داشته‌اند و واگوهای اغلب موفق از خود در این زمینه‌ها بر جای گذاشته‌اند. اغلب اندیشمندان حوزه جامعه‌شناسی بر این باورند که با الگوبرداری از طرح‌های موفق از کشورهای دیگر و بومی‌سازی این تجارب می‌توان از تکرار آزمون و خطا دور ماند و در وقت و هزینه، صرفه‌جویی فراوانی کرد. با اینکه کشورمان در زمانی است که در زمینه آموزش شهروندی فعالیت می‌کند، اما شروع این حرکت جای خوش‌بختی



دارد و جامعه‌ای شهروندگرا را برای آینده جامعه ما ترسیم می‌کند. آموزش از هر نوعی که باشد، از جمله آموزش مفاهیم شهروندی و رفتارهای درست زندگی در اجتماع، اگر از کودکی آغاز شود، نتیجه‌ای رضایت‌بخش و بس حیرت‌انگیز خواهد داشت. به همین دلیل، کشورهایی که در زمینه آموزش شهروندی فعال هستند، بر آموزش در دوران کودکی تأکید ویژه‌ای دارند. در کشور ما نیز فعالیت‌هایی در این زمینه و به گونه‌های متفاوت و با استفاده از انواع هنرها، از جمله گرافیک، نمایش، موسیقی و... برای کودکان صورت می‌گیرد. استفاده از تصویرسازی برای جذاب کردن کتاب‌های آموزشی و همچنین انتقال بهتر مفاهیم، سال‌های زیادی است که مورد توجه هنرمندان قرار گرفته است. با توجه به اهمیت نقش هنر تصویرسازی در این زمینه، تأثیرات و نقش آن را در آموزش شهروندی دقیق‌تر بررسی خواهیم کرد. در پژوهش حاضر به این سؤال‌ها پاسخ داده می‌شود:

۱. شهروند خوب چه کسی است؟
۲. چرا برای کتاب‌های کودکان باید تصویرسازی انجام شود؟
۳. تصویرسازی خوب کودکان چگونه باید باشد؟
۴. آیا تصویرسازی خوب در آموزش کودکان (مخصوصاً در مبحث شهروندی) مؤثر است؟

### روش پژوهش

در پژوهش حاضر تمام اسناد و مدارک مربوط به تصویرسازی کودک و تربیت شهروندی گردآوری و در راستای تحقق اهداف تحقیق بررسی شده است. از این رو، روش انجام تحقیق تحلیل اسنادی بوده است.

### جامعه و نمونه پژوهش

در این تحقیق، به جست‌وجو و گردآوری همه منابع نوشتاری (اعم از کتاب، پایان‌نامه، مقاله، نشریه و...) و منابع غیر نوشتاری (اینترنت و...) پرداخته شده و نمونه‌گیری انجام نشده است.

### ابزار گردآوری اطلاعات

اطلاعات توسط مطالعه و فیش‌برداری از منابع گردآوری شده است.

### خصوصیات شهروند خوب

«شهروند عبارت از کسی است که در مجتمعی زیستی (شهر) زندگی می‌کند و مجموعه‌ای از قوانین، تنظیم‌کننده فعالیت‌های وی و رابطه او با سایر شهروندان، مدیران و کالبد شهر است. او به‌عنوان مالک شهر (شریک با سایر شهروندان) و تصمیم‌گیرنده و مؤثر در اداره حیات آن ایفای نقش می‌کند. شهروند از حقوق خویش و دیگران آگاه است و راه‌های احقاق حق را می‌داند. حقوق و وظایف وی به شیوه‌های مطلوب و به‌طور مداوم به او آموزش داده می‌شود. در نحوه مدیریت و اداره شهر خویش، و کسب درآمد و تأمین هزینه‌های آن، مشارکت جدی دارد. او نظر و نقش خویش را در اداره شهر مؤثر می‌بیند و یا لاقلاً تأثیر آن را امکان‌پذیر می‌داند.

در حقیقت موضوع شهروندی، رابطه اهل شهر یا شهروند را با سازمان مدیریت شهر یا با دولت و حکومت تبیین می‌کند. به این ترتیب که اگر دولت و حکومت حقوق شهروند را رعایت کنند، اگر مشارکت مردم در اداره محل زندگی‌شان جدی گرفته شود، اگر مردم با حقوق خویش آشنا باشند و از همه مهم‌تر، راه‌های احقاق آن حقوق

بدون ترس و

واهمه، و

تبعیض

و

ظلم باز باشد، اگر علاوه بر وحدت ظاهری، وحدتی معنوی به همراه پیوستگی اخلاقی و فرهنگی در میان مردم وجود داشته باشد، می‌توان گفت که پدیده شهروندی در جامعه به منصف ظهور رسیده است.» (کاظمی، ۱۳۸۹: ۳۶)

برای تحقق چنین جامعه‌ای آموزش باید از اولویت‌های دولت حاکم باشد که این آموزش از کودکان به‌عنوان شهروندان فرهیخته آینده شروع شود و تا بزرگسالی و حتی کهن‌سالی نیز ادامه پیدا کند. به عقیده روان‌شناسان و دانشمندان، تعلیم و تربیت دوران کودکی از لحاظ یادگیری مفاهیم گوناگون از اهمیت بسیار زیادی برخوردار است؛ چرا که کودکان علاوه بر توانایی نقش‌پذیری سریع از رفتارهای اطرافیان، از لحاظ ذهنی نیز از آمادگی بهتری برخوردار هستند. «امروزه تربیت و پرورش کودکان برای زندگی سالم در یک جامعه انسانی، با همه پیچیدگی‌ها و تغییر و تحولات پرشتاب آن، اساسی‌ترین دغدغه برنامه‌ریزان آموزشی است؛ چرا که این امر باعث می‌شود کودکان بتوانند رفتارهای خود را مطابق با هنجارهای ملی و همچنین هنجارهای جهانی شکل دهند و در نتیجه از بروز بسیاری از معضلات و ناهنجاری‌هایی مانند پرخاشگری، تخریب اموال عمومی (وندالیسم)، بی‌اعتنایی به حقوق دیگران و... در جوامع شهری جلوگیری به عمل آید.» (همان: ۳۹۷)

یکی از اهداف آموزش‌های شهروندی آموزش تقویت تفکر انتقادی، تفکر خلاقانه، تفکر مراقبتی، تفکر مسئولانه و تفکر جمعی از ابتدای دوران کودکی است.



## لزوم تصویرسازی در کتاب‌های کودکان

«هنر برای آموزش کودک حیاتی است. آموزش هنر موجب رشد و پرورش مغز به‌ویژه خلاقیت و شهود سمت راست مغز می‌شود. مهارت‌های توسعه‌یافته از طریق هنر به یادگیری بهتر در بخش‌های دیگر منجر خواهد شد. دانش‌آموزان در برنامه‌های هنری با کیفیت، از طیف گسترده‌ای از اثرات مثبت، از جمله توسعه خلاقیت و مهارت‌های تفکر، بیان بهتر خود، درک بهتر از هنر و موسیقی، آشنایی با فرهنگ‌های دیگر، و احساس رضایتمندی عمیق از دستاوردهای خود بهره‌مند می‌شوند. هنر ارائه تجربه‌ای است که به طریق دیگر تکرار نمی‌شود. هنر به تجربه روزمره ما لذت و معنا می‌دهد. هنر توسعه مهارت‌های اجتماعی و کار گروهی است. در کلاس هنر، دانش‌آموزان تشویق می‌شوند که برای به اشتراک گذاشتن ایده‌ها به یکدیگر کمک کنند.

هنر بخشی اساسی از هر آموزش و پرورش خوب است. هنر به کودکان کمک می‌کند تا خلاقیت خود را کشف کنند. از طریق هنر است که کودکان یاد می‌گیرند که مشکلات می‌توانند بیش از یک راه‌حل و پاسخ داشته باشند. هنر به کودکان در مورد پیچیدگی‌های خاص خود می‌آموزد. به‌علاوه به ما یادآوری می‌کند که محدودیت زبان، ما، محدودیت‌های تفکر ما را تعریف نمی‌کند. هنر جشن دیدگاه‌های مختلف و راه‌های مختلف برای دیدن و تفسیر جهان است. هنر به دانش‌آموزان می‌آموزد که از پاسخ‌های موجود به کشف تازه برسند. هنر ما را به کشف تنوع و گستردگی آنچه ما قادر به انجام آنیم، راهنمایی می‌کند.» (والش، ۱۹۹۵)

هنر بخشی اساسی از آموزش و پرورش خوب در هر کشور است. این هنر است که به کودکان کمک می‌کند خلاقیت خود را کشف کنند. هنر بهترین راه رسیدن به ایده‌های تازه و بکر است. هنر زبانی جهانی است که پا را از محدودیت‌های جغرافیایی بیرون می‌نهد و برای درک بیشتر هم‌نوع، به انسان‌ها کمک می‌کند. هنر اولین راه ارتباطی بین انسان‌های اولیه با یکدیگر بود و جالب

وامانده می‌سازد و مطلوب تربیت حاصل نمی‌شود. پیامبر اکرم (ص) در سخن گفتن با مردمان و هدایت آنان، ظرف عقل و گنجایش وجودی‌شان را رعایت می‌کرد و خود می‌فرمود: «ما گروه پیامبران مأموریم که با مردمان در حدود خردهایشان سخن گوئیم.» (الکافی، ج ۸: ۲۶۸)

در تربیت شهروندی از سنین پایین و با آموزش‌های سبک‌تر و بازی‌گونه، زمینه برای آموزش‌های وسیع در سنین بالا فراهم می‌شود و نیز میل به یادگیری در کودکان افزایش می‌یابد. هر کودکی در مواجهه با آموزش‌های سنگین از توانایی‌های خود دل‌سرد و ناامیدی خواهد شد، ولی تربیت تدریجی از این‌گونه مشکلات خواهد کاست. (فرم‌هینی فراهانی، ۱۳۸۹: ۱۰۱)

با توجه به نکاتی که در بالا ذکر شد، تکرار دو نکته ضروری است:

❖ اول اینکه آموزش فرهنگ شهروندی اگر از دوران کودکی آغاز شود، تأثیر بیشتری بر رشد جوامع شهری به‌سوی مدینه فاضله خواهد داشت.

❖ دوم اینکه تأکید بر آموزش مؤلفه‌های تفکر، خلاقیت، داوری درست و مشارکت در امور جامعه برای کودکان از اهمیت بسیاری برخوردار است.

همچنین «داوری خوب، ابداعات خلاقانه، توجه مسئولانه به محیط و اطرافیان و نیز توانایی انجام فعالیت و تفکر جمعی، ویژگی‌هایی هستند که آموزش، در پی تقویت آن‌ها در افراد است. از آنجا که معتقدیم، دوران پس از کودکی برای آموزش دادن این مهارت‌ها دیر است، اجرای این آموزش‌ها در کودکی توصیه می‌شود. آموزش مهارت‌های فکری، اعم از استدلال‌آوری و در نهایت، داوری، و تربیت شهروندانی معقول، خودآگاه، دقیق، مسئولیت‌پذیر اخلاقی-اجتماعی، منتقد، خودانتقادکننده و محقق از جمله اهدافی است که این برنامه آموزش خواهان تحقق آن است.» (ربانی و همکاران، ۱۳۸۶: ۱۲۴)

اکثر جامعه‌شناسان از «مشارکت» به‌عنوان کلیدمحروری پرورش مفهوم «شهروندی» یاد می‌کنند. آموزش مشارکت در کودکی موجب حساس بودن نسبت به دیگران و مسئولیت‌پذیری در دوران بزرگسالی خواهد شد.

«تربیت امری تدریجی است و جز با استمرار و رعایت توانایی و قدرت افراد تحقق نمی‌یابد. نمی‌توان انتظار داشت در زمانی کوتاه و بدون برنامه‌ریزی مستمر، در فرد دانش، مهارت و نگرش مدنی ایجاد شود. در ضمن اینکه در این زمینه باید به توانایی‌های افراد نیز توجه کرد:

«خداوند هیچ‌کس را جز

به‌قدر توانایی‌اش تکلیف

نمی‌کند» (بقره/۲۸۶).

در تمام مراحل تربیت

تمکن افراد باید مدنظر

قرار گیرد و آنان را به تدریج

به‌سوی کمال سوق داد. زیرا

توقع بیش‌ازاندازه و خارج

از استعداد افراد، آنان را





اینجاست که هنوز هم تنها راه ارتباطی قابل درک بین اقوام و زبان‌های بیگانه است.

«در واقع استفاده از هنر «قدرت درک احساسات» و همچنین «حس دلسوزی» را بالا می‌برد؛ کیفیت مهمی که برای شهروندی فعال مورد نیاز است. پس هنر می‌تواند به بچه‌ها کمک کند در همه موضوعات شهروندی خوبی باشند.» (فرمینی فرانهانی، ۱۳۸۹: ۲۷۷-۲۷۶) «مطالعه هنرها همچنین می‌تواند به بچه‌ها بیاموزد که جنبه‌هایی از فرهنگ بشری وجود دارد که غیر قابل توصیف است و گاهی به عنوان محدوده وظایف آن‌ها در نظر گرفته می‌شود. هنر چیزی بیش از موادی است که با آن ایجاد می‌شود و تصویر حاصل از آن فقط حاصل تابلو و رنگ نیست.» (لانگر، ۱۹۵۷: ۲۹، به نقل از: فرمینی فرانهانی، ۱۳۸۹)

بنابراین، تصویرسازی به عنوان یکی از راهکارهای آموزشی در سطح کلان، باید در کنار دیگر هنرها مورد استفاده قرار گیرد. تصویرسازی یکی از زیرشاخه‌های هنرهای تجسمی است که غالباً برای القای بهتر متن در کنار آن قرار می‌گیرد، و یا به صورت مستقل از متن در طراحی‌های تجاری، روزنامه، چاپ روی لباس و... کاربرد دارد.

تفاوت اصلی تصویرگری با نقاشی، هدفمند بودن آن برای کاربرد مشخص و در نظر گرفتن مخاطب و سفارش‌دهنده است و از این نظر شباهت زیادی با طراحی گرافیک دارد. از انواع تصویرگری می‌توان تصویرگری کتاب‌های کودک و روی جلد کتاب‌های بزرگسال و گاه صفحات داخلی کتاب، تصویرسازی‌های روی پوست‌های تبلیغاتی و اقلام تجاری، داستان‌های مصور (کمیک استریپ)، و طراحی‌ها و نقاشی‌های داخل مجلات و روزنامه‌ها را نام برد. اخیراً استفاده از تصویرسازی برای کتاب‌های شعر نو و کاریکلماتور برای بزرگسالان نیز مرسوم شده است.

ما در دنیایی زندگی می‌کنیم که ساختار آن ما را به استفاده بسیار زیاد از تصویر ترغیب می‌کند. لزوم استفاده از تصویر در کتاب‌های کودکان مطلبی نیست که محققان تازه به کشف آن نائل باشند

بلکه با استناد به تاریخ تصویرسازی، از روزگاران قدیم این موضوع مورد توجه بوده است.

«هوش بصری یا تجسم فضایی شامل قابلیت درک دقیق دنیای دیداری و نیز قابلیت خلق دوباره دیداری در چشم باطن است. قبل از اینکه چیزی را کاملاً درک کنیم، باید آن را ببینیم. در این حالت دیدن بر کلمات مقدم است. کودک از طریق دیدن به تدریج نسبت به موقعیت خود در این دنیا آگاهی پیدا می‌کند و آن را می‌پذیرد. ردلف آرنه‌ایم<sup>۲</sup> معتقد است که مهم‌ترین عملکردهای فکری از ادراک ما از این جهان ناشی می‌شود. به نظر او تجسم فضایی اولین منبع فکر است. او ادعا می‌کند اگر ما قادر نباشیم تصویر ذهنی فرایند یا مفهومی را در ذهن خود مجسم کنیم، نمی‌توانیم به وضوح درباره آن فکر کنیم. این تفکر تجسمی یا بصری همچنین ابزاری اساسی برای حل مسئله محسوب می‌شود. فهم فضایی کودکان خیلی سریع‌تر از رمزهای نمادین هوش زبانی یا هوش ریاضی-منطقی آنان رشد می‌کند و ابزار مؤثری برای یادگیری‌های اولیه در دسترس قرار می‌دهد. کودکان می‌توانند خیلی زودتر از اینکه قادر به خواندن کلمه‌ها شوند، عکس‌های کتاب را بخوانند.» (فیشر، ۱۳۹۱: ۵۰-۴۹)

دنیای انسان‌ها از بدو تولد با دیدن شکل می‌گیرد و شناخت کودک از دنیا نیز به همین طریق حاصل می‌شود. با جلب توجه کودک نسبت به موضوعات خاص است که ما هنر نگاه کردن را به کودکانمان می‌آموزیم و آنان در طول زمان با سواد دیداری آشنا می‌شوند.

«برای داشتن درک بهتر از اطلاعات، می‌توان با بهره‌گیری از سواد دیداری و زبان تصویر به دریافت بهتری از مفاهیم اطلاعاتی دست یافت. برداشت اطلاعاتی ما از تصاویر و راهبردهای دیداری، با توجه به غنی بودن بالقوه این عناصر از لحاظ ظرفیت فراگیری معنا و نیز برقراری ارتباط مناسب اطلاعاتی با مخاطب، از رتبه بالاتری برخوردار است. سواد دیداری به ما کمک می‌کند، در ارتباطی که با انواع اجزا و سازه‌های دیداری برقرار می‌سازیم، بتوانیم اطلاعات بیشتری از آن‌ها کسب کنیم.

یکی از موارد مثبت در بهره‌گیری از سواد دیداری برای دریافت اطلاعات، بالا بودن سطح کیفیت اطلاعات به دست آمده از عناصر تصویری است. از یک سو می‌توان مفاهیم بسیاری را در قالب تصاویر محدود مطرح ساخت و از سوی دیگر به ارتقای توانمندی‌های شناختی و ادراکی کاربران در بهره‌گیری از آن‌ها یاری رساند. قدرت تحلیل اطلاعات از طریق راهبردهای دیداری به مراتب بالاتر است و توان شناخت و تفسیر معنای مستتر در تصویر خود توانایی مستقلاً است که در عرصه آموزش‌های سواد دیداری، مطرح می‌شود. برای دست یافتن به درک مؤثر از نگاره‌ها، شکل‌ها، نمادها و نشانه‌های دیداری می‌توان به تقویت مهارت‌های سواد دیداری توسل جست. ارائه اطلاعات در قالب دیداری و مصور، یکی از فرایندهای آموزشی نوین است که بر مبنای میراثی کهن به بار می‌نشیند.» (درودی، ۱۳۸۸: ۲۸۵)

آموزش کودکان و بزرگسالان با استفاده از تصویر، به عنوان یکی از مهم‌ترین الگوی آموزشی مطرح می‌شود. زیرا دریافت و ثبت تصویر در ذهن انسان بسیار سریع‌تر از متن و نوشته انجام می‌پذیرد. ماندگاری تصویرهای ذهنی و عمل به تصویرسازی ذهنی هم از مهم‌ترین مقولات بررسی شده در دهه‌های اخیر هستند. در اهمیت تصویر همین بس که «کودک به تصویر حساسیت نشان می‌دهد، حتی قبل از آنکه بتواند صحبت کند! این موضوع ما را شگفت زده نمی‌کند، اگر در نظر بگیریم که نوزاد به سهولت می‌تواند بین صورت مادر خود و چهره دیگر آشنایان از یک سو و غریبه‌ها از سوی دیگر تمایز قائل شود. کودک یک اسباب‌بازی مورد علاقه و یا حیوان خانگی‌اش را از هم تشخیص می‌دهد. شناسایی این «واکنش به محرک‌های بصری» در بخشی از کودکان، به انتشار کتاب‌هایی از جنس پلاستیک (به منظور ماندگاری بهتر) برای نوزادان انجامید. هر صفحه این کتاب معمولاً دارای یک تصویر و اغلب تصویری آشناست.

این شناخت به انتشار کتاب‌های تصویری بدون متن برای کودکان نوپا و بچه‌های قبل از سنین مدرسه منجر

فرهنگی می‌شود

۶. وسیلهٔ شناخت و درک بهتر هنر را فراهم می‌آورد.  
۷. در خلاقیت کودک مؤثر است.

## خصوصیات تصویرسازی خوب برای کودکان

تصویرسازی خوب برای کودکان باید دارای خصوصیات ویژه‌ای باشد؛ خصوصیتی که امکان برقراری ارتباط صحیح با خوانندهٔ کودک را فراهم آورد و بر اثرگذاری متن کتاب بیفزاید. موضوعاتی که در این مقوله باید مورد توجه بیشتری قرار گیرند، عبارت‌اند از: طراحی، تکنیک، رنگ، فرم، خلاقیت، حیات تصویر، جان‌پذیری و... البته منکر عوامل دیگری چون متن داستان، اندازهٔ کتاب و هماهنگی داستان با سن مخاطب، کیفیت چاپ، نقش ناشر و... نباید شد، اما مهم‌ترین عامل در جذب کودکان همان چیزی است که ابتدا به چشم می‌آید؛ یعنی فرم و رنگ. رنگ‌هایی که در تصویرسازی کودک مورد استفاده قرار می‌گیرد، نه تنها در جذب وی مؤثر واقع می‌شوند، بلکه سلیقه و خلاقیت کودک را شکل می‌بخشند. برای هماهنگی در ارائهٔ یک اثر خوب باید موضوعات زیر را مدنظر قرار داد:

♦ **رنگ آمیزی:** رنگ در زندگی عاطفی کودک نقش مهمی دارد. در دوران کودکی (فاصلهٔ سنی سه تا شش سالگی)، کودک علاقهٔ بسیاری به رنگ دارد و آن را بر شکل ظاهری یا فرم مقدم می‌داند، ولی به تدریج هر قدر که از وابستگی او به رنگ کم می‌شود، علاقهٔ او به شکل بیشتر می‌شود. هر چه از سنین پیش از دبستان به سمت سنین بالاتر حرکت کنیم، از شفافیت- و نه شادی- رنگ‌ها کاسته می‌شود و می‌توان از رنگ‌های سیرتر و تیره‌تر نیز استفاده کرد. رنگ‌های مورد علاقهٔ کودکان زیر شش سال عموماً رنگ‌های با اشباع کامل و ترکیب رنگ‌های اولیه و ثانویه هستند. پسی برای سنین یک تا شش سال ترجیحاً باید از رنگ‌های شفاف، شاد و ترکیب‌بندی رنگی سبک استفاده شود و برای سنین شش تا دوازده سال، به فراخور بالا رفتن سن، می‌توان از چرخه‌ای از رنگ‌های نیمه‌شفاف،



را از او می‌گرفتند، هیچ کس مسلماً چشم را انتخاب نمی‌کرد. سایر حواس فقط یک خاصیت از چیزی به ما می‌دهند؛ مثلاً گوش صدا را و زبان مزه را. ولی چشم صفات متفاوتی را برای ما مشخص می‌کند. مثلاً رنگ، محل، جنس، حرکت، شکل و غیره را برای ما مشخص می‌کند. «(فیضی، ۱۳۸۵: ۳۶) با تکیه بر این موضوعات لزوم تصویرسازی با مفاهیم شهروندی از ضروریات جامعهٔ رو به رشد کنونی ماست و توجه به مخاطب کودک باید در زمرهٔ اولین تصمیم‌گیری‌های مراجع ذی‌ربط باشد.

در مجموع، استفاده از تصویر:

۱. موجب خشنودی، لذت و سرگرمی می‌شود.
۲. موجب دیدن کودک به مثابه فردی می‌شود که فعال و در حال رشد است.
۳. واژه‌ساز و مفهوم‌ساز است.
۴. موجب گسترش اندوخته‌های کودک می‌شود.
۵. سبب فراهم‌آوری میراث ادبی و

شد. این کتاب‌ها یک سلسله تصویر از داستان‌های به هم پیوسته هستند. «برای کودکان در این سنین، کد تصویری بسیار مستقیم‌تر از کد کلامی دریافت می‌شود.» (ایبادان<sup>۳</sup>، ۱۹۸۸). درک بعضی مفاهیم از طریق متن برای سنین دبستان نیز دشوار می‌نماید. استفاده از تصویر کمک شایانی به یادگیری و انتقال بهتر مطالب ذکر شده به کودکان می‌کند. هنر تصویرسازی به‌طور اخص برای کودکان زیر ۱۲ سال بهترین گزینه در درک مطلب از سوی آن‌هاست. نوجوانان چون می‌توانند متن را در ذهنشان تصویرسازی کنند، چندان نیازی به تصویرسازی ندارند و تصویرهای قابل اجرا برای آنان می‌تواند سیاه‌وسفید و دارای پیچیدگی‌های فراوان باشد. بینایی مهم‌ترین عضو ادراکی است که نسبت به سایر حواس اولویت دارد و تأثیر آن بر ذهن و حافظهٔ فرد انکارناپذیر است. بنابراین تأثیرات هنرهای دیداری بر ناخودآگاه ذهنی و فردی شخص مسلم است. «اگر قرار بود یکی از حواس انسان



تیرگی‌های رنگی و... استفاده کرد.

♦ **تکنیک:** تهیه وسایل و ابزارهای اجرا باید متناسب با موضوع کتاب باشد. مثلاً در موضوعات تربیت شهروندی استفاده از تکنیک کلاژ برای تصویرسازی نظم و قانون پیشنهاد نمی‌شود، بلکه استفاده از تکنیک‌های ساده‌تر و یا حتی تصویرسازی دیجیتال به این منظور مناسب‌تر می‌نماید. تکنیک‌های ساده برای گروه سنی پایین و تکنیک‌های پیچیده‌تر برای گروه سنی بالا انتخاب شوند. منظور از تکنیک‌های پیچیده، ترکیب‌های اکریلیک و کلاژ، رنگ‌های درهم رونده مانند آبرنگ و اکولین، و ایجاد سایه‌روشن‌های عمیق است.

♦ **فرم:** در ترسیم فرم و ایجاد هماهنگی بصری نباید کوتاهی شود. استفاده به هنگام از فرم‌های منحنی و توجه به رسا بودن فرم تصویری به کار برده شده نظیر درخت، انسان و... و قابل شناسایی بودن این حجم‌ها برای کودک ضروری است. با به کارگیری فرم‌های غیرمترقبه بر حرکت تصویر بیفزایید. همچنین حرکت موجود زنده شرط اساسی وجود و زندگی اوست و بدون حرکت و توازن، بیننده لذتی نخواهد برد. از لحاظ توجه به فرم در تصویرسازی تذکر این نکته ضروری به نظر می‌رسد که فرم‌های ساده‌تر و هماهنگ و منحنی‌های بیشتر برای سنین پایین و فرم‌های مخلوط، شامل منحنی و

خطوط زاویه‌دار برای سنین بالاتر نتیجه بهتری خواهند داشت. فرم‌های منحنی و ساده در لطافت روح کودک در سنین شکل‌گیری شخصیت وی بسیار مؤثرند و با توجه به روحیه کنجکاو کودک در سنین بالای هشت سال، استفاده از تنوع شکلی در خلاقیت وی مؤثر خواهد بود.

هارمونی فرم در ترکیب‌بندی نیز از مواردی است که نظم را به کودک می‌آموزد. برای سنین یک تا سه سال ترجیحاً از فرم‌های ساده و بزرگ استفاده و از ریزه‌کاری پرهیز می‌شود. تصویر واضح و دور از اغراق‌های غیرواقعی باشد، تا کودک را نترسانند. از افزودن نورهای غیرواقعی خودداری شود. همین موضوع در مورد کودکان چهار تا هشت سال همراه با تخیلات شیرین و رنگ‌مایه‌های بیشتر و متنوع‌تر و استفاده از تصویر در تمامی صفحات توصیه می‌شود. برای کودکان هشت سال به بالا تصویر اهمیت زیادی دارد و باید بر ریزه‌کاری‌ها افزود و تنوع زوایای دید را نیز در نظر گرفت.

♦ **پرسپکتیو:** استفاده از پرسپکتیو برای گروه سنی پایین لزومی ندارد. همان‌گونه که اشاره شد، توجه کودکان زیر شش سال عموماً به رنگ است، ولی در گروه‌های سنی بالاتر می‌توان از آن در حد معقول استفاده کرد.

♦ **بافت:** استفاده از بافت مناسب به القای بهتر مفاهیم کمک می‌کند. برای مثال، به‌منظور تأکید بر

مفاهیم عاطفی و انسانی باید از

بافت‌های نرم استفاده کرد و برای نشان دادن مفاهیم خشونت و بی‌قانونی از بافت‌های زبر.

♦ **ترکیب‌بندی:** ترکیب‌بندی مناسب به رساتر شدن پیام و بیان بهتر موضوع کمک می‌کند. در تصویرسازی برای کودک در هر سنی باید فضای آزاد برای تنفس کادر را در نظر گرفت.

♦ **حیات تصویر:** بهتر است تصویر سرشار از زندگی باشد. قضاوت و خوش آمدن یا بد آمدن بیننده محصول حیات و زندگی تصویر است.

♦ **شخصیت‌پردازی:** «خلق شخصیت‌های باورپذیر برای موفقیت قصه‌ای مصور امری کلیدی است. هر قدر هم که سایر جنبه‌ها و بخش‌های کتاب خوب شکل گرفته باشند، اگر خواننده نتواند شخصیت‌های قصه را باور کند، هیچ‌گونه ارزشی ندارد. البته زمانی می‌توان به این واقع‌نمایی دست یافت و آن را اجرا کرد که خود تصویرگر آن شخصیت‌ها را کاملاً باور داشته باشد. لازمه شکل‌گیری موفق شخصیت دو چیز است: اول علاقه‌ای شدید و به نسبت بی‌طرف به تنوع و ویژگی‌های غیرعادی و خاص فطرت بشری، و دوم، توانایی نشان دادن همین وجوه عجیب و غریب از طریق خطوط طراحی. شاید اولی ذاتی باشد، اما



دومی را می‌توان آموخت.» (سالزبری، ۱۳۸۷: ۶۴)

❖ **خلاقیت:** مهم‌ترین رکنی است که در وجود یک کودک تربیت‌شده با فرهنگ شهروندی ضروری می‌نماید. چه اگر فردی با خلاقیت بزرگ شود، مایهٔ پیشرفت خود و جامعه‌اش خواهد بود. با پیشرفت سریع فناوری، با عنصر خلاقیت است که می‌توان هم‌گام با جامعه پیشرفت کرد.

«خلاقیت پدیده‌ای است که افراد خلاق از آن استفاده می‌کنند تا آثار خلاقانه به‌وجود بیاورند. اثر یا ایدهٔ خلاق به‌طور معمول به‌عنوان اثر یا ایدهٔ اصیل و مناسب تعریف می‌شود. آثار خلاق شامل کارهای هنری و تئوری‌های علمی و همین‌طور آثار نه‌چندان ملموس، مانند گفت‌وگوهای ابتکاری یا ایده‌های تخیلی می‌شوند. خلاقیت مجموعه‌ای از گرایش‌ها و توانایی‌هاست که فرد را به‌سوی ایجاد افکار، ایده‌ها یا تصورات خلاق هدایت می‌کند. بخشی از این فرایند خلاق استفاده از شهود، یعنی موارد احتمالی است که تحقق می‌یابند. شهود یا بصیرت، توانایی به‌دست آوردن نتایج معقول از کم‌ترین شواهد است. علت اینکه شهود و سایر جنبه‌های خلاقیت بسیار اسرارآمیز به‌نظر می‌رسند، متکی بودن آن‌ها به ضمیر نیمه‌هشیار است.» (فیشر، ۱۳۹۱: ۶۹)

برای مثال، از نقاشی‌های ضمیر نیمه‌هشیار می‌توان به نقاشی‌های جکسون پالاک، هنرمند آمریکایی اشاره کرد. نقاشی‌های خط‌خطی وی، به عقیدهٔ روان‌شناسان از ضمیر ناخودآگاه سرچشمه می‌گرفتند.

«در تعریف خلاقیت و روش‌هایی که به افزایش و بهبود آن منجر می‌شوند، تحقیقات فراوانی صورت گرفته است. طبق نتایج این تحقیقات، توان دیگرگونه دیدن مسئله از نمودهای خلاقیت به شمار می‌رود. همچنین، ارزیابی خلاقیت با توان تولید ایده سنچیده می‌شود. هر قدر کودکان در برخورد با یک موضوع یکسان، توان تولید ایده‌های متفاوت داشته باشند، از خلاقیت بیشتری برخوردارند. برخلاف نظریات سنتی آموزش، در اندیشهٔ آموزشی معاصر چگونگی تولید و فراوری

این اطلاعات مستقیماً با مسئلهٔ خلاقیت در ارتباط است. چرا که تعاریف متعددی از خلاقیت وجود دارند که فصل مشترک همهٔ آن‌ها این است که در آموزش خلاقانهٔ کودکان، فرایند از فرآورده اهمیت بیشتری دارد. این موضوع به‌خصوص در رابطه با کودکانی که برای نخستین بار در معرض آموزش قرار می‌گیرند، بسیار حائز اهمیت است. چرا که تا پیش از ورود به مدرسه، کودک جهان را از ورای تصاویر، اصوات و... درمی‌یابد.» (بیرانوند، ۱۳۸۸: ۸۰)

متأسفانه در نظام آموزشی ایران به‌دلیل آموزش‌های تکراری در مرزبندی‌های محدود، خلاقیت کودکان در معرض تهدید قرار می‌گیرد و ترس از اشتباه در آنان تقویت می‌شود. در صورتی که کودک در اثر پیمودن برخی راه‌های اشتباه و نرفته می‌تواند به مسیر جدیدی دست پیدا کند. در روش‌های آموزشی سنتی از همان نخستین گام، تصویر و متن را از هم جدا می‌کنند. کلاس ادبیات از کلاس نقاشی جداست و نوشتار همیشه در سطح بالاتری از تصویر قرار می‌گیرد. به همان نسبت که کلاس هنر در درجهٔ اهمیت پایین‌تری نسبت به دیکته و ریاضی قرار دارد. تأثیر این شیوهٔ نادرست نه‌تنها در خلاقیت تصویری، بلکه در تمامی جنبه‌های زندگی کودکان نمود پیدا می‌کند. در این زمینه استفاده از تصویرگران خلاق با طراحی‌های خلاقانه، چه در بحث‌های شهروندی و چه در تصویرسازی‌های عمومی، از واجبات جامعهٔ آموزشی ماست. طراحی خلاقانه به آن‌گونه طراحی گفته می‌شود که ذهن مخاطب را درگیر کند و گونه‌ای نو از اجسام یا اتفاقات اطراف ما را با دید نو به تصویر بکشد. تصویرسازی خلاقانه می‌تواند شامل گونه‌های مختلفی بشود و به‌هیچ‌عنوان الگوی خاصی را بر نمی‌تابد. به‌طور کلی در بحث آموزش هر چه حواس بیشتری به‌کار گرفته شود، بازدهی بیشتر خواهد بود. والنتر بنجامین، فیلسوف و متفکر مکتب فرانکفورت نیمهٔ قرن بیستم، در مورد کتاب‌های مصور می‌گوید: «بزرگ‌ترین مشکل و اشتباه این است که تصویرگران کتاب کودک، موجوداتی عجیب و غریب خلق می‌کنند. موجوداتی که هیچ سابقهٔ ذهنی برای

کودک ندارند. جالب اینکه تصور می‌کنند کودک را می‌شناسند و درک کرده‌اند. کودک به دریافت تصویری واضح و روشن، با ظاهری قابل فهم نیاز دارد، نه تصویرهای مضحک. بهتر اینکه به کودک باید به‌عنوان کودک نگریست نه چیز دیگر.»

## تأثیرات تصویرسازی خوب بر تربیت شهروندی کودکان

با استناد به بحث‌های بالا کاملاً مشخص می‌شود که تصویرسازی در بحث آموزش، چه دولتی و چه غیردولتی، در سنین زیر ۱۲ سال، یکی از مهم‌ترین ابزارهایی است که در اختیار نهادهای مربوطه قرار دارد. به کمک تصویر می‌توان در درجهٔ اول کودکان را به یادگیری جلب کرد. همچنین این تصویر است که نه فقط در نقش مکمل، بلکه خود به‌تنهایی، قادر به آموزش بسیاری مفاهیم شهروندی، بسیار آسان‌تر از متن‌های نوشتاری است. به‌دلیل گستردگی امکانات و روش‌های تصویرگری و کلا امکانات ارائهٔ یک تصویرسازی، این رشته یکی از بهترین گزینه‌ها برای آموزش‌های شهروندی و به‌ویژه آموزش خلاقیت به کودکان است. نمونه‌هایی از این تأثیرات عبارت‌اند از: زیبایی و جذابیت کتاب؛ انتقال بهتر و سریع‌تر مفاهیم به مغز؛ یادگیری آسان‌تر، پرورش خلاقیت کودک، ماندگاری بیشتر مفاهیم آموزش‌دیده شده، ارتقای هوش بصری، یادگیری هماهنگی و هارمونی، آموزش تفکر و تحلیل اطلاعات، آموزش مشارکت جدی در همهٔ امور زندگی شخصی و اجتماعی، بیان بهتر خود، افزایش اعتمادبه‌نفس، تأثیر در جنبه‌های دیگر یادگیری، توانایی جایگزینی مفاهیم مشابه، پرورش دهندهٔ قوهٔ تشخیص کودک، کمک به بیان تجارب کودک، نهادینه کردن تصویر یک شهر ایده‌آل در ذهن کودک.

## پیشنهادها و نتیجه‌گیری

از آنجا که اهمیت حس باصره و تأثیر آن بر حافظهٔ فردی و ناخودآگاه ذهنی بر همگان معلوم و مکشوف است، توجه به آموزش‌های تصویری در دوران کودکی و نوجوانی اهمیت خاصی دارد. کودک



هر چه را می بیند در ذهن خود ثبت می کند و نگه می دارد، خواه رفتارهای درست و نادرست بزرگسالان و والدین خود باشد، خواه تصویرهای کتابهایی که در کودکی برای او خوانده اند و ملکه ذهنش شده است. مفهوم و تصویری که کودک از کتابهایش در ذهن نگه می دارد، سالهای سال با وی خواهد ماند. برای مثال، همه جوانان دهه ۱۳۶۰، کتاب «توی ده شلمرود» را به یاد دارند و قسمت هایی از آن را از حفظ اند. مثلاً جمله معروف «موی بلند، روی سیاه، ناخن دراز، واه و واه و واه» هم در ذهن والدین و هم در ذهن کودکانشان از دوران خردسالی جا خوش کرده و به ضربالمثلی برای نشان دادن زشتی، کثیفی و اهمیت پاکیزگی تبدیل شده است. از اینجا می توان بر اهمیت یادگیری مفاهیم تربیتی شهروندی در سنین قبل از دبستان و دبستان تأکید کرد. با توجه به این مؤلفه ها و حرکت جامعه ایران به سمت ارائه الگوی شهروند برتر، آموزش کودکان با توجه به ذهن تأثیرپذیرشان، در درجه اول اهمیت قرار دارد و برنامه ریزی برای این مهم بدون در نظر گرفتن نقش تصویر در جذب آنان امری غیرممکن می نماید. «تفکر» و «مشارکت» دو اصل مهم در آموزش های شهروندی است و تصویرسازی ها می توانند در جهت رشد این فضایل طراحی شوند. تفکر انتقادی در آموزش های شهروندی مهم است اما تأکید زیاد بر پرورش تفکر انتقادی و غفلت از پرورش تفکر زایشی و خلاق در کتاب های درسی و غیردرسی، یکی از مشکلات کتاب های کودک ما هستند. در این زمینه عباس حاجی آقاولو، مدیرکل دفتر آموزش ابتدایی (در سال ۱۳۸۳) می گوید: «به همین دلیل بچه هایی که ما تربیت می کنیم، دائم به دنبال آن هستند که خرده های بگیرند. خوب و دقیق هم حمله می کنند و نقاط ضعف را می گویند ولی وقتی می خواهند پیشنهادی بدهند یا سازندگی داشته باشند، دچار لکنت زبان می شوند. علتش این است که قوه داوری ما بیش از قوه تدبیر ما رشد کرده است و در همه کتاب ها هم این اتفاق

می افتد. من قصه های زیادی می خوانم و می بینم که شتاب زدگی در داوری را به بچه ها یاد می دهند. خیلی کم کتاب پیدا می شود که شکیبایی در کشف حقیقت را به دانش آموزان یاد دهد. کتاب ها دشنام دادن به تاریکی را ترویج می کنند؛ به جای آنکه به بچه ها یاد بدهند با روشن کردن یک شمع، می توان زخمی به تاریکی زد. در حالی که هر چه دشنام دهیم به تاریکی، اتفاقی برای تاریکی نمی افتد.» به منظور تشویق تفکر زایشی - مشارکتی، به غیر از تصویرسازی های انجام شده به صورت کتاب های داستان، می توان کتاب هایی طراحی کرد که کودک هم به عنوان خواننده و هم به عنوان مشارکت کننده، به تکمیل کتاب بپردازد. یک نمونه بسیار ابتدایی در این زمینه، کتاب های رنگ آمیزی کودکان قبل از دبستان هستند. کتاب های نسل جدید نباید «داده محور» باشند، بلکه باید «فرایند محور» باشند. کودک باید در ساخت معنی دخالت کند، روابط علت و معلولی را کشف کند و برداشت خصوصی خود را از کتاب داشته باشد. متن کتاب نباید براساس یک قصه از پیش تعیین شده باشد و حکم بدهد. به منظور آموزش فرهنگ شهروندی به کودکان موارد زیر را پیشنهاد می کنیم:

♦ **کتاب های رنگ آمیزی:** کتاب های مصوری با موضوعات فضایل شهروندی به صورت بسیار ساده و خطی در اختیار کودکان زیر هفت سال قرار داده شود تا آن ها به سلیقه خود تصویرها را رنگ کنند.

♦ **کتاب های رنگ آمیزی دنباله دار:** برای کودکان شش تا هشت سال داستان های دنباله دار بدون رنگ آمیزی طراحی شود تا با دنبال کردن مسیر داستان، هم پیام کتاب را دریابند و هم با نوع رنگ آمیزی انسجام قصه را حفظ کنند. مثلاً از کودک خواسته شود، رنگ لباس شخصیت ها در طول کتاب ثابت بماند. این امر به تمرکز و شناخت آن ها روی یک موضوع خاص کمک خواهد کرد. در نوعی دیگر از مشارکت کودکان در تصویرسازی کتاب هایشان، رفتارهای صحیح و ناصحیح را در کنار هم طراحی

کنیم و از کودک بخواهیم دور رفتار صحیح خط بکشد یا آن را رنگ کند.

♦ **کتاب های بدون متن:** در همین راستا برای کودکان بالای ۱۰ سال کتاب های بدون متن و با تصویرها و داستان گویا کار شود تا آنان با استفاده از بانک واژگان ذهنی خود، داستان واقعه را در کنار تصاویر بنویسند.

♦ **کتاب های بدون تصویر:** کتاب های بدون تصویر برای کودکان ۱۰ تا ۱۲ سال بدین گونه که محل مخصوص تصویرها خالی گذاشته شود و با کمک و راهنمایی مربی، کودک برداشت مورد نظر را خود در کتاب نقاشی کند. در این نوع از کتاب ها می توان در آخر کتاب یک قسمت راهنمایی برای بزرگ ترها قرار داد که در صورت نبود مربی، والدین کودک به وی کمک کنند. توجه به این نکته ضروری است که مربی نباید برداشت خود را از موضوع به کودکان تحمیل یا آنان را به نقاشی های شبیه هم مجبور کند؛ زیرا در این صورت از بروز خلاقیت آنان جلوگیری می شود.

♦ **طراحی شخصیت:** طراحی شخصیت های متفاوت از شهروند منظم و شهروند بی انضباط که به صورت جداگانه از کتاب و به تعداد کافی در اختیار کودک قرار گیرد و از وی خواسته شود، با توجه به رفتار درست و نادرست تصویرهای این شخصیت ها را در قسمت های مشخص شده بچسباند و تصاویر را کامل کند.

♦ **کتاب های باز:** کتاب هایی به این صورت طراحی شود که داستان تا نیمه پیش رود و پس از آن این کودک است که باید انتخاب کند که شخصیت های داستان چه رفتاری را در پیش می گیرند. مثلاً با انتخاب رفتار درست به صفحه فلان و رفتار نادرست به صفحه فلان ارجاع داده می شود تا نتیجه هر دو عمل خوب و بد و همچنین نتیجه انتخاب خود را ببیند.

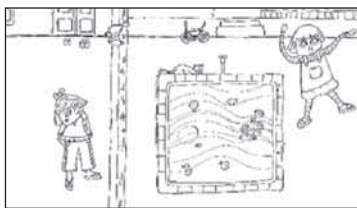
♦ **کتاب های متضاد:** توسط این نوع کتاب ها تصویرهایی از یک شهر ایده آل و یک شهر پر هرج و مرج در ذهن کودک نقش می بندد که تا آخر عمر وی را همراهی خواهد کرد. در شهر ایده آل

از تصویرسازی شاد، رنگ‌های درخشان و مردم مهربان، خوش‌خو و قانون‌مدار استفاده شود و در شهر بی‌قانون تمام موارد برعکس اجرا شوند.

♦ **کمیک استریپ:** از داستان‌های کمیک استریپ (دنباله‌دار) با کمک گرفتن از متن‌های کوتاه استفاده شود. «در کمیک استریپ قسمت عمده داستان توسط تصویر روایت می‌شود. این موضوع به کودک حق انتخاب می‌دهد که متن را چگونه ببیند و از کجا شروع به خواندن کند. بازی چشم بین عناصر دیداری و نوشتاری به کودک آزادی عمل دوچندان می‌دهد. کمیک استریپ به‌مثابه یک متن، به خاطر ویژگی‌های ساختاری منحصر به فردش، و رای مرزبندی‌ها و تقابل‌های دوقطبی نوشتار/گفتار، نوشتار/ تصویر (مفهوم دریدایی) قرار می‌گیرد. به‌واسطه حضور هم‌زمان متن و تصویر در یک پلان، روایتگری داستان با هر دوی آنان صورت می‌گیرد (در مواردی حتی تصویر، داستان را روایت می‌کند).

این ویژگی کمیک استریپ را از انواع دیگر کتاب‌های مصور، از جمله کتاب‌های تصویرسازی شده متفاوت می‌کند. کودک در یک کتاب تصویرسازی شده داستان را به‌واسطه نوشتار (در درجه اول) دریافت می‌کند و تصویرها نقش درجه دوم و کمکی دارند. در عین حال، تصویرهای کتاب تصویرسازی شده از نوشته‌ها جدا شده‌اند و کودک به‌واسطه داشتن یکی، از دیگری محروم می‌شود. در حالی که تصویرهای کمیک استریپ کارکرد زبان‌شناسانه در درون متن دارند و قسمت عمده‌ای از روایت داستان بر عهده آن‌هاست. این حق انتخاب با مخاطب است که متن را با استفاده از تصویرها بخواند یا از طریق متن نوشتاری. کودک در مقابل کمیک استریپ همانند مخاطب یک اثر هنری است. اوست که تصمیم می‌گیرد داستان را چگونه بخواند و از کجا شروع به خواندن داستان کند. حتی می‌تواند کل داستان را در یک نمای کلی ببیند و پیش‌بینی کند که چه اتفاقاتی قرار است در روند داستان روی دهد. چشم مدام بین تصویرها و نوشته‌ها در حال نوسان است.»

مشارکت دادن کودکان در تکمیل کتاب‌هایشان، علاوه بر رشد ذهنی و بصری کودک، تأثیر دوچندانی در یادگیری مفاهیم ذکر شده خواهد داشت. کودکان نیز همانند بزرگسالان با رفتارهای عملی که نقشی هرچند کوچک در اجرای آن برعهده داشته باشند، هم‌قوة یادگیری‌شان فعال‌تر می‌شود و هم ماندگاری بهتر و طولانی‌تری در ذهن آنان خواهد داشت. با تکرارهای این رفتارهای مناسب و بالطبع انتقال آن‌ها به اطرافیان و بزرگ‌ترها، به‌مرور آن‌ها ملکه ذهن و جزو عادات رفتاری کودکان خواهد شد.



تمامی این راهکارها اگر با همکاری نظام آموزشی و در مدرسه انجام شوند، بازدهی دو برابر خواهد داشت.



## پی‌نوشت

1. Hawar
2. Rudolf Amheim

## منابع

1. افضل طوسی، غفت‌السادات. «تأثیر و تأثر تصویرسازی کتاب کودک و جامعه». کتاب ماه کودک و نوجوان. شماره ۱۱. ۱۳۷۷.
2. باستانید، روزه. هنر و جامعه. ترجمه غفار حسینی. توس. چاپ اول. تهران. ۱۳۷۴.
3. برخوردار، مهین و عبدالرسول، جمشیدیان، تربیت شهروندی (با تأکید بر مؤلفه‌ها). انتشارات جهاد دانشگاهی واحد اصفهان. چاپ اول. ۱۳۸۷.
4. بیرانوند، شیوا. «نقش کمیک استریپ در رشد و خلاقیت کودکان». کتاب ماه کودک و نوجوان. شماره ۱۵۴. ۱۳۸۹.
5. پژوهش، نوشین. «حلاک‌ها و معیارهای نقد و نقادی در

آثار تصویرگری کتاب کودک». پژوهش‌نامه ادبیات کودک و نوجوان. شماره ۲۲. ۱۳۷۹.

6. جی موریس و دیگران. یادگیری و آموزش مهارت‌های اجتماعی و عاطفی. ترجمه محمد فرهنگیان. بیهوش پویش، چاپ اول. تهران. ۱۳۷۹.
7. حاجی آقا، عباس و علیرضا کرمانی. «نقش کتاب در سفر یادگیری (گزارش بیست و هشتمین نشست نقد آثار غیر تخیلی کودک و نوجوان)». کتاب ماه کودک و نوجوان. شماره ۸۳. ۱۳۸۳.
8. دلیلیو، آیزک، مایکل و مارک، تی. کین. روان‌شناسی شناختی حافظه. ترجمه حسین زارع. ایژ. چاپ دوم. تهران. ۱۳۸۸.
9. درودی، فریبرز. «نگارش تصویری با تصویرسازی مفاهیم: بهره‌گیری از سواد دیداری و زبان تصویر برای درک مؤثر اطلاعات». مطالعات ملی کتابداری و سازمان‌دهی اطلاعات. شماره ۲۷. ۱۳۸۸.
10. ربانی خوراسگانی، علی؛ وحید، قاسمی و مسعود کیانیپور. اصول و مبانی آموزش شهروندی. سازمان فرهنگی-تفریحی شهرداری اصفهان. چاپ اول. ۱۳۸۶.
11. کاظمی، احسان. شهروندی از اصول تا عمل (مجموعه مقالات). سازمان فرهنگی-تفریحی شهرداری اصفهان. چاپ اول. ۱۳۸۹.
12. فالکس، کیت. شهروندی. ترجمه محمدتقی دل‌فرز، کویر. تهران. چاپ دوم. ۱۳۹۰.
13. فرمینی، فراهانی، محسن. تربیت شهروندی. ایژ. چاپ اول. تهران. ۱۳۸۹.
14. فیشر، رابرت. آموزش تفکر به کودکان. ترجمه مسعود صفایی مقدم و افسانه نجاریان. گوزن. چاپ سوم. تهران. ۱۳۹۱.
15. فیضی، زهرا. مبانی روان‌شناسی احساس و ادراک. پشتون. چاپ دوم. تهران. ۱۳۸۵.
16. قلناش، عباس. تربیت شهروندی (رویکردها، دیدگاه‌ها و برنامه درسی). یادواره کتاب. چاپ اول. تهران. ۱۳۹۱.
17. کدیور، پروین. ضرورت آموزش شهروندی در جامعه جهانی. مجموعه مقالات اولین همایش ملی جهانی شدن. انتشارات جهاد دانشگاهی (دانشگاه تهران). ۱۳۸۳.
18. کوثر احمدی، علی. «بررسی تصویرسازی در کتاب‌های کودکان». پژوهش‌نامه ادبیات کودک و نوجوان. شماره ۱۱ و ۱۲. ۱۳۷۷.
19. گزارش. بحران تصویرگری در ایران (دومین نشست تصویرگران کتاب کودک و نوجوان). کتاب ماه کودک و نوجوان. شماره ۴۷. ۱۳۸۰.
20. سالزبری، مارتین. تصویرگری کتاب کودک (خلق تصویر برای کتاب). ترجمه شقایق فندهاری. کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان. تهران. ۱۳۸۷.
21. نائینی، بیژن. «نقش و تأثیر تصویرسازی در میزان یادگیری بزرگسالان بی‌سواد». رشد آموزش هنر. شماره ۴. ۱۳۸۴.
22. واحد چوکده، سکینه. «اسبب‌شناسی تربیت شهروندی در برنامه درسی پنهان نظام آموزش متوسطه نظری از منظر معلمان زن شهر تهران». پایان‌نامه کارشناسی ارشد برنامه‌ریزی درسی. دانشکده علوم تربیتی، دانشگاه شهید بهشتی. ۱۳۸۴.



# نقوش هندسی اسلامی

زهرا محبی  
دبیر هنر، آموزش و پرورش ناحیه (۲)  
استان اردبیل

## چکیده

هنر اسلامی پرداخته ایرانیان و هندیان، ترک‌ها، اعراب، یونانیان، اسپانیایی‌ها و مصریان است که هر یک صدها سال پیش از ظهور اسلام در هنر گذشته‌ای تابناک و درخشان داشته‌اند. از میان هنرهای اسلامی، نقوش هندسی که در ابتدا در مصر به دلیل دسترسی نداشتن به معیارهای اندازه‌گیری دقیق برای انتقال نقشه ساختمان‌ها به کار می‌رفت و با استفاده از ریسمانی و چند پاره چوب بهره‌گیری از آن میسر بود، اهمیتی یافت و پایه‌ای شد برای پیدایش نقوش‌های دلکش و دلاویز اسلیمی. پایه شکل‌های هندسی بر فرم دایره است که تصویری است از کمان، و چون به‌طور مساوی تقسیم شود، چندضلعی‌های منظمی را ایجاد می‌کند که رفته‌رفته به شکل ستاره‌های منظم و خوش‌نماد در می‌آیند. از دیدگاه فلسفه اسلامی، این شیوه تطابق، جابه‌جایی و انتقال تناسب عمده یک ساختمان در یک دایره محیطی با توحید نیز می‌خواند، که وحدت سرچشمه و نقطه پایانی به هم رسیدن همه پراکندگی‌ها و کثرت‌هاست. بنابراین، جای تعجب نیست که هنرمند اسلامی همه شکل‌های وابسته به تقسیمات منظم دایره را بررسی می‌کند و در نظر می‌آورد. تاریخ هنر اسلامی مورد بررسی‌های گسترده قرار گرفته ولی بررسی شیوه‌های هنری آن هم مستلزم پژوهشی علمی است و هم نیازمند استادی فن.

**کلیدواژه‌ها:** هندسه، هنر اسلامی، معماری اسلامی، نقش‌مایه، رنگ

## مقدمه

انسان از دیرباز در پی کشف رمز و راز شکل‌های هندسی و روابط حاکم بر آن بوده است تا آن‌ها را در ابعاد مختلف زندگی روزمره خود به کار گیرد. تقسیمات زمین، طراحی بنا و وسایل مورد نیاز و محاسبات مربوط آن‌ها، همه و همه به نوعی وابسته به علم هندسه است. استفاده از تزیینات اشکال هندسی بخشی است مستقل. انسان در طول تاریخ با خلاصه کردن تصویر و تبدیل آن‌ها به اشکال هندسی برای به‌کارگیری این اشکال در تزیینات تلاش فراوانی کرده است. (شادروان، ۱۳۸۱: ۴) نوع نگاه اسلام به هنر و ترویج هنر ساده نیز از دلایل اهمیت نقوش هندسه اسلامی بوده است.

انبوه بی‌شمار گره‌ها، یعنی نقوش هندسی متنوعی که در آثار ارزشمند معماری ایران خودنمایی می‌کنند و نیز در بسیاری از کشورهای اسلامی الهام‌بخش تزیین بناهای مهم و متبرک قرار گرفته‌اند، عموماً از ترکیب تعدادی شکل بنیادی یا «نقش‌مایه» تشکیل می‌شوند. هر یک از این‌ها طی قرون متمادی، و با خلاقیت استادان این فن تناسبات معینی پیدا کرده‌اند که فقط با رعایت قواعدی ثابت قابل تکرارند. (ماهرالنقش، ۱۳۸۱: ۵)

## ریشه‌یابی نقوش هندسی در هنر اسلامی

هنرهای اسلامی از قسمت‌های متعددی تشکیل شده است و در آثاری چون مینیاتور، کاشی‌کاری، قلمکار، منبت‌کاری، خطاطی، خاتم‌کاری، نماسازی و روی‌کاری، معرق و مقرنس‌کاری به چشم می‌خورد.

طرح‌های هندسی که گونه‌ای از هنرهای اسلامی محسوب می‌شوند، از مهم‌ترین و برجسته‌ترین این هنرها هستند و از بدو پیدایش تحقیقات بسیاری درباره آن‌ها صورت پذیرفته است. طرح‌های هندسی از هنرهای بس قدیمی و سنتی به‌شمار می‌آیند. لیکن بازتاب آن در هنرهای معاصر همواره مورد بحث و گفت‌وگو بوده است.

۱. آیا ازدیاد نقوش هندسی بیانگر علاقه یکپارچه هنرمندان اسلامی به خلق و شکوفا نمودن آثاری این‌چنین بوده است؟

۲. آیا مذهب و اعتقادات مذهبی نیز دخالتی در

پیدایش و خلق چنین آثاری داشته است؟  
۳. ارتباط طرح‌های هندسی با دیگر هنرهای غربی چگونه است؟  
۴. آیا خطوط هندسی قواعد و اسکلت‌بندی خاصی داشته‌اند؟

«الگوهای هندسی با ترکیب شکل‌های هندسی که در آن خلاقیت منظمی به کار گرفته شده است پدیدار می‌شوند. چون دستگاه‌های تناسبی برگزیده شود، امکان آفرینش الگوهای توسط درهم آمیختن بی‌شمار شکل‌های هندسی فراهم می‌شود.

بدین‌گونه طراح آزادی‌گزينش دستگاه‌های سازندگی خود و نیز آزادی بهره‌گیری از گوناگونی‌هایی که این دستگاه‌ها در دسترس قرار می‌دهند به‌دست می‌آورد. پس شیوه هندسی روشی را در هنر به‌دست می‌دهد که در آن اجزاء ترکیبات و زیبایی با تناسبی خاص میسر است اما نمی‌توان آن را جریانی کاملاً مکانیکی و خود به خودی تلقی کرد؛ زیرا در آن عامل اراده آدمی نیز دخالت دارد.» (السعيد و پارمان، ۱۳۷۷: ۱۲۸)

## نقش رنگ در تزیینات هندسی معماری اسلامی

رنگ‌آمیزی یکی از مهم‌ترین مراحل تزیینات است. انتخاب رنگ در موارد مختلف جنبه علمی دارد ولی احساس افراد را نسبت به رنگ‌های مختلف نباید از نظر دور داشت. گاهی یکی از رنگ‌ها جلوه دارد و چشم آن را بهتر تشخیص می‌دهد، یا به نظر بیشتر خودنمایی می‌کند؛ به‌طوری که بیننده احساس می‌کند که مثلاً رنگ زرد یا رنگ آبی در صفحه بیشتر شده است.

ترکیب نقوش سنتی و خوش‌نویسی، ایران





بنابراین، دید چشم و احساس بیننده است که ترکیب رنگ را مشخص می‌سازد.

در تزیینات که روی معماری اماکن اسلامی کار می‌شود، باید رنگ‌ها به طریقی انتخاب گردند که در نورهای مختلف روز در آن‌ها تغییری حاصل نشود، در مقابل نور زیاد انعکاس شدید پیدا نکنند یا در مقابل نور کم، جلوه خود را از دست ندهند. رنگ‌های اصلی که از آن‌ها استفاده می‌شود، در حقیقت سه رنگ هستند (زرد، قرمز، آبی) که از مخلوط آن‌ها رنگ‌های دیگر حاصل می‌شود. (ماهرالنقش، ۱۳۸۱: ۵)

برخی از خصوصیات این سه رنگ این گونه بیان شده است:

زرد، درخشان‌ترین رنگ میان رنگ‌هاست و بیش از همه به نور و گرما نزدیک است. سروکار این رنگ بیشتر با روح و روان است و شکل هندسی آن با مثلث مطابقت دارد. مثلث هم حاصل تقاطع سه خط مورب است و زوایای حاد

و تند آن تأثیر سستیزه‌جویی، پرخاش و تهاجم را ایجاد می‌کند. مثلث سمبل تفکر است و حالت و خصوصیات آن با زرد و روشن هماهنگی دارد. قرمز یکی دیگر از رنگ‌های اصلی که سمبل آتش است و از نظر عاطفی، نشان‌دهنده خشونت، شور، اشتیاق، پرخاشگری و به شدت برون‌گراست. این رنگ مطابق با شکل هندسی مربع می‌باشد. آبی، سومین رنگ گروه اصلی، معرف آب و آسمان است. رنگی آرام و درون‌گراست، بیننده را به سوی خود می‌کشد و رنگی لطیف و ملایم است. اگر آبی شکل دایره داشته باشد، اثر آن تشدید می‌شود و با گردآوری نیروها نیز در مرکز خود (مانند گنبد‌های لاجوردی مساجد) انسان را در فضایی آسمانی روحانی متمرکز می‌کند. شکل هندسی متناسب با آبی دایره است. دایره احساسی ملایم و معتدل دارد و حس آرامش و حرکت آرام و آهسته را القا می‌کند. دایره سمبل روح است. (حسینی‌راد، ۱۳۸۳: ۶۷)

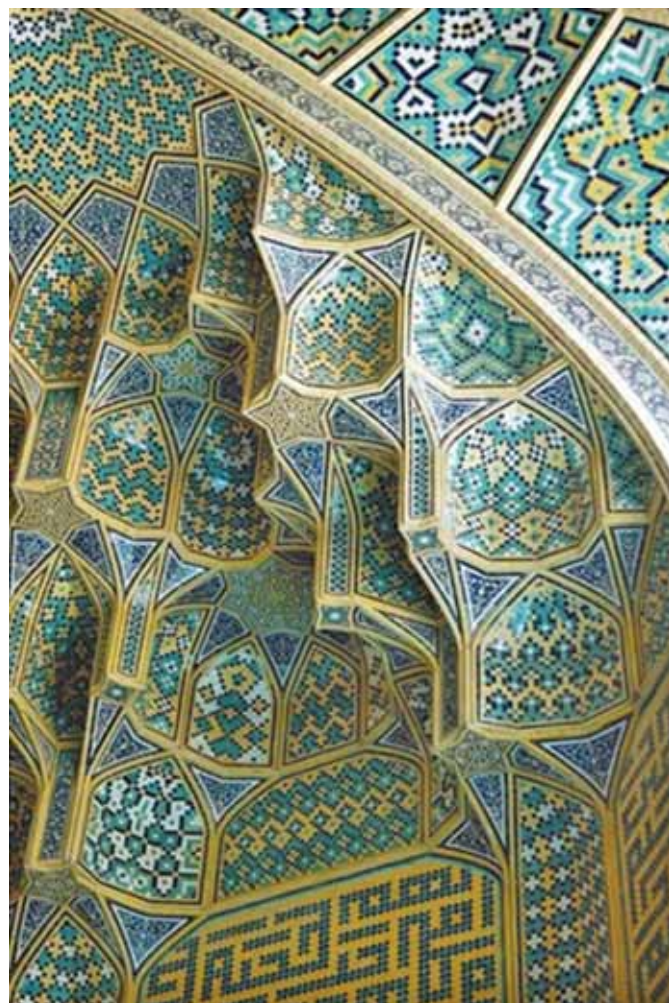
تکنیک استفاده از رنگ برای مشخص کردن عناصر ساختمانی یا تزییناتی به منظور تأکید بر برخی قسمت‌های ساختمان یا تزیین آن‌ها به صورت یک ویژگی همیشگی معماری اسلامی باقی مانده است و احتمالاً باید منشأ آن را در سنت جهانی استفاده از نقاشی به منظور تأکید بر برخی جزئیات معماری یا تزیینی جست‌وجو کرد.

### جلوه‌های نقوش هندسی در هنر اسلامی

از ۳۰۰۰ سال پیش تاکنون پاره‌ای از عناصر طرح معماری ایران همچنان پا برجا مانده است. بارزترین این عناصر احساس مشخص است نسبت به مقیاس و به کار گرفتن آگاهانه شکل‌های ساده و رسوخ شگفت‌آور ترجیح تزیینات بر سایر عوامل و درگاه‌های طاق دار رفیع که درون پیش‌خان‌ها قرار گرفته‌اند و ستون‌ها و سرستون‌های تزیینی و بالاخره تکرار انواع گره‌های افقی و عمودی.

وظیفه دائمی فن معماری از نظر مادی و هم از دید نمادین ایجاد ارتباط میان جهان مادی و عالم معنی بود تا با افزایش بناهای بلند سربه فلک کشیده، بر روی این ورطه هولناک میان دو جهان پلی برپا سازد. (لازنو، ۱۳۷۷: ۴۶)

نقش و نگارهای هندسی از لحاظ شکل با هم متفاوت‌اند ولی از نظر فن و کاربرد تقریباً یکسان‌اند و در عمل برای استادان فن یکنواخت می‌باشند؛ مثلاً به همان طریق که نقش و نگار هندسی را در آجرکاری مورد استفاده قرار می‌دهند، می‌توان نوع مصالح را تغییر داد و در





نقوش سنتی اسلامی،  
مسجد، اصفهان، ایران

بوده است. الگوهای هندسی با ترکیب شکل‌های هندسی که در آن خلاقیت منظمی به کار گرفته شده است، پدیدار می‌شوند. چون دستگاه‌های تناسبی برگزیده شود، امکان آفرینش الگوهایی با در هم آمیختن بی‌شمار شکل‌های هندسی فراهم می‌شود. نقوش هندسی فرم‌های در هم تنیده‌ای هستند با ساختاری منسجم، که فضای مثبت و منفی‌شان چنان در اوج خلاقیت نقش شده‌اند که حتی امروزه هنر گسترده‌ای چون گرافیک گوشه‌چشمی به آن‌ها دارد و در بسیاری از نشانه‌های جدید ردپای نقوش سنتی اسلامی را می‌توان باز یافت.

### منابع

۱. حسینی‌راد، عبدالمجید؛ (۱۳۸۳)، مبانی هنرهای تجسمی قسمت اول، تهران: چاپ و نشر کتاب‌های درسی.
۲. درک هیل، واولک؛ (۱۳۷۵)، معماری و تزیینات اسلامی، ترجمه مهرداد وحدتی، تهران، دانشمند، چاپ اول.
۳. شادروان، حسن؛ (۱۳۸۱)، زیر نقوش طلایی، تهران: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان، چاپ اول.
۴. السعید، عصام و پارمان، عایشه؛ (۱۳۷۷)، نقوش‌های هندسی در هنر اسلامی، ترجمه مسعود رجب‌نیا، تهران: چاپ اول.
۵. کونل، ارنست؛ (۱۳۵۵)، هنر اسلامی، ترجمه هوشنگ طاهری، تهران: انتشارات توس.
۶. ماهرالنقش، محمود؛ (۱۳۸۱)، کاشی و کاربرد آن، تهران: انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، چاپ اول.
۷. وزیری، علی تقی؛ (۱۳۷۷)، تاریخ عمومی هنرهای مصور، تهران: انتشارات هیرمند، چاپ چهارم.
۸. لازنو، یانول؛ ۱۳۷۷، بیان گرافیکی در طراحی و معماری، مترجمین نشر خاک، نشر خاک، چاپ اول.

9. [http:// forum.majidonline.com](http://forum.majidonline.com)  
10. [www.tebyan.net](http://www.tebyan.net)

کاشی کاری از همان طریق استفاده کرد. در اینجا مصالح به کار رفته دو نوع ولی اجرای آن‌ها در اصل یکسان است.

اساس کار در هر نوع یکسان ولی مصالح کار متفاوت است.

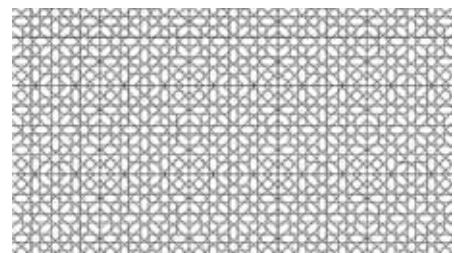
برای بررسی نقش و نگارها از نظر محاسبات می‌توان از سه مأخذ استفاده کرد:

۱. نقش و نگارهای موجود در طرح‌های معماری.
۲. دفاتر گره یا طومارها، که از پیشینیان مانده‌اند. (اگر در دسترس باشند)
۳. تجربه استادان فن.

کوتاه سخن آنکه علم سنتی تناسبات بر این نکته تأکید می‌کند که زیبایی به ذوق و سلیقه بستگی ندارد و در برابر دید علم تناسبات، شیوه‌های بی‌شماری با قواعد بسیار گسترده است.



تصویر شماره یک: نقوش هندسی



تصویر شماره دو: آنالیز نقوش سنتی، هنر ایران  
مسجد شیخ لطف‌الله، اصفهان، دوران صفویه

### نتیجه‌گیری

در معماری خاورمیانه، مخصوصاً در ایران بیش از هزار سال این نقش و نگارها به کار گرفته شده و مورد توجه کامل ارباب رجوع و هنرمندان بوده‌اند. البته هنر کاشی کاری را از هنر معماری ایران در زمان‌های مختلف نباید جدا دانست و گفت‌وگو درباره شاهکارهای کاشی کاری و هنرهای دیگر را نمی‌توان بدون ذکر از معماری ایران به پایان برد. در حقیقت، پیشرفت هنر در ایران تماماً به هنر معماری بستگی داشته و با آن همگام



# ارتباط بین نقوش باغی نمادین فرش با توتوم باوری

دکتر اسماعیل مزروعی نصرآبادی، استاد دانشگاه

نرگس احمدی، دانشجوی کارشناسی ارشد رشته مواد اولیه و رنگرزی فرش

## چکیده

بشر همواره در پی ایجاد ارتباط بین اعتقادات و باورهای روحی مشترک است که آن‌ها را از طریق نمادها بیان می‌کند. بافنده امروز با به‌کارگیری نمادها در دست‌بافته‌هایش، ناخودآگاه و بدون شناخت مفهوم اصلی این نمادها، حافظ نمادها و مفاهیم از یاد رفته آن‌هاست. نقوش جانوری و گیاهی موجود در دست‌بافته‌های ایلپاتی و روستایی، براساس مفهومی خاص ترسیم می‌شده‌اند که امروزه ممکن است مفهوم اصلی خویش را از دست داده و صرفاً جنبه تزئینی پیدا کرده باشند. انسان ابتدایی به یک نیای گیاهی و یا حیوانی برای خویش اعتقاد داشته و براساس این اعتقاد، برخی گیاهان و جانوران را مقدس می‌پنداشته است. با مشاهده بسیاری از نقوش حیوانی تکرار شده چون بز، شیر، پرنده و غیره در آثار بشر، از گذشته‌های بسیار دور تا به امروز می‌توان چنین نتیجه گرفت که استفاده مکرر از این نقوش بی‌ارتباط با اعتقادات توتومی نیاکان ابتدایی ما نبوده است.

نویسنده این پژوهش معتقد است با آگاهی از معنای صحیح و دقیق نمادهایی که برخی از آن‌ها به تدریج به فراموشی سپرده می‌شوند، و ریشه‌یابی صحیح مفاهیم آن‌ها می‌توان در هنر قالی بافی و سایر هنرهای سنتی و حتی تجسمی در جهان حرفی تازه داشت. هدف از این مقاله دستیابی به معنای دقیق نمادهای حیوانی و یافتن ارتباطی میان آن‌ها با توتوم باوری است.

**کلیدواژه‌ها:** توتوم، نماد، فرش، نقوش جانوری و گیاهی

## مقدمه

حقایق و وقایع بی شماری که در ماوراء درک بشر قرار دارند، او را واداشته‌اند که برای ابراز اندیشه‌ها مفاهیمی که بیان، فهم و توصیف کلامی آن‌ها دشوار بوده است، نظام‌هایی از علائم گوناگون ابداع کند. این علائم همان نمادها هستند. در میان این علائم، نقوشی به چشم می‌خورد که ریشه حیوانی و گیاهی دارند. بشر از دیرباز در هنرهای کاربردی مختلفی چون سفال و مفرغ از نقش‌مایه‌های حیوان‌دار استفاده کرده است. انواع دست‌بافته‌ها از جمله فرش نیز از این نقوش بی‌نصیب نمانده‌اند. توت‌م واژه‌ای است که به اصل یا نیای یک گروه اجتماعی ابتدایی اشاره دارد. از این‌رو، توت‌م محور زندگی گروه به‌شمار می‌رفته است. در کنار توت‌م‌های گیاهی و جانوری، توت‌م‌های دیگری همچون باد، تگرگ، باران، آب، آتش، دود و حتی فصول سال دیده می‌شود. هر قبیله توت‌می مشخص دارد؛ ضمن اینکه توت‌م‌های فردی نیز برای هر فرد مشخص شده‌اند.

باورهای اسطوره‌ای همواره در هنرهای شرقی، که فرش از جمله آن‌هاست، تأثیرگذار بوده‌اند. ذهن بافنده خلاق همواره در جست‌وجوی علائمی برای ابراز تمایلات خویش بوده است. در میان این علائم، نقوشی به تصویر کشیده شده‌اند که بعید به نظر نمی‌رسد با متافیزیک و مفاهیم اسطوره‌ای و حتی باورهای توت‌م‌گرایانه ارتباطی نزدیک داشته باشند.

در این مقاله، سعی بر این است که با یافتن ارتباط میان نقوش حیوانی یا گیاهی و نسبت دادن معنای توت‌م‌گرایانه به آن‌ها، بتوان به مفاهیمی دست یافت که در پس ذهن بافنده دیروز بوده است. در واقع، با بررسی تفکر نیاکان خویش می‌توان از نمادها در جهت کیفی‌تری بهره برد. عصر حاضر عصری کم‌توجه به نماد است و تمدنی که فاقد نماد باشد، خواهد مرد و چیزی جزء تاریخ نخواهد بود. نماد زبانی جهانی دارد و برای تمام افراد بشر قابل فهم است و از آنجا که از روان آدمی برخاسته است، دست‌مایه

مشترکی در ناخودآگاه اقوام مختلف ایجاد می‌کند.

مطلع شدن از توت‌م‌گرایی در هنر موسیقی برخی مناطق شرق ایران، این کنجکاو را در ذهن نگارنده ایجاد کرد که شاید نقوش حیوانی و گیاهی مورد استفاده در فرش، بی‌ارتباط با توت‌م‌باوری نباشند. در این تحقیق، نویسنده می‌کوشد با معرفی نقوش نمادین موجود در قالی و گلیم، تعریفی ساده از آن‌ها به‌دست دهد و منظور بافنده قدیمی از نقش زدن چنین نگاره‌هایی در فرش را بیان کند. نمادها معانی کاربردی دارند و شناخت صحیح این مفاهیم و معناها در استفاده هرچه بیشتر و کیفی‌تر آن‌ها مؤثر است. امید است با در نظر داشتن مفاهیم اسطوره‌ای و نمادین نقوش و کاربرد هرچه کیفی‌تر آن‌ها در هنرهای سنتی و تجسمی، بتوان پیشرفت و گسترش مفاهیم هنرهای ایرانی را تحقق بخشید.

## ادبیات تحقیق نماد چیست؟

نماد یا سمبل چگونه به‌وجود می‌آید یا چگونه افراد بشر بر سر معنایی مشترک برای یک نماد توافق می‌کنند؟ شاید نماد زمانی مطرح می‌شود که انسان برای درک فراسو با مشکل روبه‌رو می‌گردد. نماد بودن یک چیز بر چیزهای دیگر همواره بدین معناست که مرز بین تفسیرگر و تفسیرشونده در نخواهد شکست. در واقع، نماد در یک زمان و مکان، به معنایی می‌پردازد که ممکن است در جایی دیگر به آن اشاره‌ای نداشته باشد؛ مثلاً پرندۀ سفید در تمام دنیای امروز به معنای صلح است اما این سؤال پیش می‌آید که آیا انسان ابتدایی نیز از پرندۀ سفید با این معنا یاد می‌کرده است.

نماد در میان ایللیاتی‌ها و در اقوام ابتدایی جهان به کرات به کار رفته است. ترکمن‌ها به نماد، «توغا» و فارس‌ها به آن «نشان» می‌گویند. نماد در عمل یک ارتباط است. از طریق علائم نمادین بود که بشر توانست به نحوی با هم‌نوعان خود ارتباط برقرار کند و در نتیجه، میان آن زمان و زمان حاضر پلی ارتباطی

برقرار نماید. (هوهنه گر، ۱۳۷۰: ۲۲) از متداول‌ترین نمادها در فرش ایران می‌توان به درخت، بنه‌جقه، سواستیکا، نقش اس و نقوش حیوانی‌ای چون خروس و طاووس اشاره کرد.

## توت‌م چیست؟

توت‌م واژه‌ای است از زبان سرخ‌پوستان آمریکا دال بر قرابت محارم. توت‌میسیم یا توت‌م‌گرایی همان اعتقاد داشتن به توت‌م است. توت‌م جانور یا گیاه یا شیئی است که اصل یا نیای یک گروه اجتماعی تصور می‌شود. هر کلان یک توت‌م دارد که اعضای کلان به آن معتقدند و هر فرد نیز می‌تواند علاوه بر توت‌م کلانش، توت‌می فردی داشته باشد.

در سال ۱۷۹۱ میلادی نخستین بار مترجمی بومی به نام لونگ، کلمه توت‌م را به مفهومی که محققان بعدی آن را نادرست یافتند، به کار برد. اسکولکرافت، مردم‌شناس آمریکایی، به میان مردم قبیله‌ای سرخ‌پوست رفت و معنای واژه توت‌م را چنین دریافت: «در حقیقت، تلفظ این واژه «دودایم» است که به معنی «نشان خانوادگی» یا «شعار» و علامت خانواده است.» باید این نکته را در نظر داشت که توت‌م همه فرهنگ ابتدایی را دربر نمی‌گیرد. راه یافتن رگه‌های توت‌میسیم به تمام امور بشر امری غیرممکن به نظر می‌رسد. مثلاً دین، جادو، امور مربوط به اموات و امثالهم از مسائلی است که توت‌میسیم لزوماً در آن‌ها ورود نکرده است. (آزادگان، ۱۳۷۲: ۳۸-۳۱)

## پیشینه

É. ام. نوردنتاشکیان در مقاله‌ای با عنوان «مطالعه مفاهیم نمادین نقش‌مایه‌ها بر روی گلیم»، برخی نمادها و نشانه‌های موجود در گلیم آناتولی (که با برخی نقوش ایران مشترک است) را معرفی کرده است. ضمن اینکه اشاره دارد که نقش‌مایه‌ها علاوه بر جنبه‌های تصویری و زیباشناختی، مفاهیمی کاربردی دارند که هنوز کاربرد خود را از دست نداده‌اند و به‌طور ملموس در زندگی روزمره انسان‌ها حاضرند.





ترنج مرکزی معروف به شاخ قوچی، متعلق به قرجه ی آذربایجان

ع محمدرضا / امینی، در مقاله‌ای با عنوان **قالی و نماد**، درصد آن بر آمده است که با آگاهی از معنای برخی نمادها همچون سرو، بنه، سواستیکا و... خاستگاه آن‌ها را بشناساند. او سعی داشته است با شناخت مفهوم یک نماد، به مفاهیم کاربردی آن دست یابد، اما در نهایت بدین نتیجه رسیده که پدیدآورنده این نقش‌مایه‌ها به دنبال ایجاد همدلی با بیننده اثرش بوده است؛ یعنی اثر خود را واسطه‌ای می‌دانسته است که مخاطب را در دنیایی که هنرمند آفریده است شریک می‌کند.

ع جیوتین کیستی، در مقاله‌ای با عنوان: **نشانه‌شناسی و اسطوره در فرش شرقی**، به بررسی ارتباط میان مفاهیم اسطوره‌ای و نمادهای موجود در الگوهای فرش پرداخته است. او در پی نشان دادن مفهوم اسطوره‌ای مانند تکریم نسبت به روح حیوان است که چگونه به سمبل‌هایی چون سر حیوان انتقال یافته است. به اعتقاد نویسنده این مقاله، بشر همواره در پی ایجاد ارتباط بین اعتقادات و باورهای روحی مشترک است که آن را از طریق نمادها بیان می‌کند.

ع در مقاله‌ای با عنوان **بررسی نقش درخت در قالی‌های ایران و هند** که نوشته رضوان احمدی پیام و علی اصغر شیرازی است، نقش‌مایه اولین ابزار ایجاد ارتباط میان انسان‌ها معرفی شده است. درخت مفهومی نمادین دارد و ممکن است به دلیل تقدس مذهبی این نقش‌مایه، معنایی مشترک میان اقوام مختلف داشته باشد.

ع رضا حیدری شکیب و دیگران در مقاله‌ای با عنوان: **جایگاه نگاره تزئینی نقش ماهی در فرهنگ و هنر ایران**، به بررسی و شناخت جایگاه نقش ماهی پرداخته‌اند. آن‌ها بر این عقیده‌اند که نگاره‌های نمادین از دوران کهن، براساس مفهومی خاص ترسیم می‌شده‌اند اما ممکن است امروزه مفهوم اصلی خویش را از دست داده و صرفاً جنبه تزئینی پیدا کرده باشند.

ع آزاده یعقوب‌زاده، در مقاله‌ای با عنوان **عناصر جادویی در دستبافته‌های بختیاری**، با ارائه‌ی منتخبی از آثار قوم بختیاری - به‌ویژه نقوش دست‌بافته‌ها - به بررسی خصیصه‌ی شیء باوری در باور و فرهنگ قوم بختیاری پرداخته است. او در این پژوهش روشن می‌کند که اعتقاد به عناصر و اشیاء جادویی در باور و زندگی این قوم، اهمیت ویژه‌ای داشته است.

ع امیرحسین چیتسازیان، در مقاله‌ای با عنوان **نمادگرایی و تأثیر آن در فرش ایران**، به حاکمیت رمزپردازی و نمادگرایی عارفانه بر طراحی فرش ایران اشاره کرده است. او معتقد است که طراحی فرش ایران متأثر از نمادگرایی است. از بررسی مطالب این مقاله برمی‌آید که اندیشه‌ای بر تمام نمادهای موجود در فرهنگ و هنر ایران حاکم است که علاوه بر جنبه زیبایی، مفاهیمی دینی و آیینی پشت آن نهفته است.

ع گلیم، **حافظ نگاره بز کوهی از دوران باستان**، عنوان مقاله‌ای نوشته عفت‌السادات / افضل توسی است. در این مقاله نویسنده، نتیجه‌گیری کرده است که نقش بز از دوران باستان کارکردی بیش از یک نقش تزئینی داشته و

نماد طلب باران و برکت بوده است. همچنین نقش نماد خدایان، سلطنت و یا عناصری از کائنات به شمار می‌آید. نویسنده همچنین عنوان می‌کند که بافندگان امروز، بدون آگاهی از مفهوم کاربردی نقوش در گذشته با بافتن آن‌ها در دست‌بافته‌هایشان، حافظ مفهوم آن نقش هستند.

در مقالات ذکرشده به بررسی مفهوم نمادها، کاربرد آن‌ها در زندگی گذشته بشر، چگونگی ورود آن‌ها به هنر قالی‌بافی و مسائلی این‌چنین پرداخته شده است. مقاله پیش رو سعی بر این دارد که با شناخت مفهوم دقیق برخی نمادها میان آن‌ها و توت‌م باوری ارتباطی پیدا کند. توت‌م‌گرایی در زندگی اقوام ابتدایی ریشه داشته و ممکن است رگه‌هایی از آن هنوز در ناخودآگاه بشر باقی مانده و به طرح و نقش قالی‌ها راه یافته باشد. نویسنده این مقاله بر آن است که با دستیابی به ارتباط میان توت‌م‌سیم و نقش‌مایه‌های موجود در فرش، به پیشینه بسیار طولانی این نقوش اشاره کند. چنانچه هر تمدنی از نمادهای موجود در فرهنگ گذشتگان خود، با آگاهی بیشتری استفاده کند، در دنیای هنر امروز پیش‌گام خواهد بود.

### روش تحقیق

نحوه جمع‌آوری اطلاعات: کتابخانه‌ای  
روش کلی تحقیق: توصیفی - تحلیلی

### پرسش‌ها و اهداف

آیا نگاره‌های حیوانی و برخی نگاره‌های گیاهی بافته‌شده در فرش‌های روستایی و عشایری، به مفاهیم توت‌م‌گرایانه اشاره دارند؟

آیا ناخودآگاه بافنده امروز، به ترسیم مفاهیمی می‌پردازد که زندگی نیاکانش وابسته به آن‌ها بوده است؟

آیا این مفاهیم توت‌م‌گرایانه نسل به نسل منتقل شده‌اند و امروزه تنها سایه‌ای محو از آن مفاهیم در پس ناخودآگاه ذهن بافنده ایلباتی باقی مانده است؟

آیا بافنده روستایی و عشایری با شناخت معنای دقیق نمادها، به ترسیم آن‌ها می‌پرداخته و دلیلی در پس هر نقش بوده است؟

هدف از این مقاله دستیابی به معنای دقیق نمادهای حیوانی و یافتن ارتباطی میان آن‌ها با توت‌باوری است. انسان‌های ابتدایی مفاهیمی را که درک آن‌ها به‌وسیله گفتار و نوشتار مشکل بود از طریق نماد بیان می‌کردند. هر تمدنی سرشار از نمادهایی است که ریشه در قدمت آن تمدن دارند. بسیاری از این نمادها در دنیای امروز باقی مانده و حتی به دنیای هنر معاصر راه یافته‌اند. با شناخت دقیق مفاهیم نمادها و ارتباط معنایی آن‌ها با اندیشه‌های مختلف بشر ابتدایی، می‌توان در دنیای مدرن هنر امروز پیش‌گام بود. برای نمونه؛ می‌توان به طرح ورساچه، که از نقش‌مایه ساسانی گرفته شده است، اشاره کرد. این طرح در صنعت مد امروز، بسیار مطرح است؛ بدون اینکه به ریشه باستانی و ایرانی آن اشاره‌ای شده باشد.

نویسنده این پژوهش معتقد است با آگاهی از معنای صحیح نمادهایی که برخی از آن‌ها به تدریج به فراموشی سپرده می‌شوند، و ریشه‌یابی صحیح معنای آن‌ها می‌تواند در هنر قالی‌بافی و سایر هنرهای سنتی و حتی تجسمی در جهان حرفی تازه داشت. دنیای امروز، دنیای نمادهاست. در هنرهای تصویری همچون عکاسی، گرافیک، نقاشی، مد و سینما نماد نقشی اساسی دارد و از طریق نمادها، بنا بر هدف‌هایی مشخص، می‌توان بر ذهن مخاطب تأثیر گذارد. امید است با در نظر داشتن مفاهیم اسطوره‌ای و نمادین نقوش و کاربرد هرچه کیفی‌تر آن‌ها در هنرهای سنتی و تجسمی، بتوان به پیشرفت و گسترش مفاهیم هنرهای ایرانی تحقق بخشید.

## یافته‌ها

### نماد، از گذشته تا امروز

در همه تمدن‌های پیش از تاریخ قلمرو سحر و جادو بس پهناور بوده و همه چیز را دربرمی‌گرفته است. از آنجا که مراسم باران‌خواهی و طلسم‌نگاری و نگاره‌های ساحران‌ای که بدان مربوط بوده‌اند نقشی عظیم و حیاتی در سرزمین‌های خشک و بی‌حاصل ایران و بین‌النهرین داشته، می‌توان چنین استنباط کرد که تکرار

مداوم الگوهای نمادین همواره نیروی محرکه جادو بوده است. به مدد تکرار بی‌وقفه است که نیروهای خارق‌العاده و سحرآمیز قوت و فزونی می‌گیرند و کارگر می‌افتند. (پرهام، ۱۳۷۵: ۱۷)

امروز به نماد توجه خاصی می‌شود و از آن به‌عنوان خواهر و همزاد عقل، و به عنوان الهام‌بخش کشفیات و پیشرفت‌ها، اعاده حیثیت شده است. نمادها در مرکز هستند، آن‌ها قلب این زندگی پرتخیل‌اند، رازهای ناخودآگاه را آشکار می‌سازند، به‌سوی پنهان‌ترین خاستگاه کنش می‌رانند و در را بر روح ناشناخته و بی‌نهایت می‌گشایند. تمامی علوم بشری، مانند هنرها و تمامی فنونی که از هنرها نشئت می‌گیرند، در مسیر خود با نمادها آشنا می‌شوند. علوم برآن‌اند تا معمایی را که نمادها مطرح می‌کنند، برگشایند. ما در جهانی از نمادها زندگی می‌کنیم و جهانی از نمادها در ما زندگی می‌کنند. (هونه گر، ۱۳۷۰: ۲۵-۲۴)

ظاهراً به دلیل فاش شدن برخی نشانه‌های رمزی و در نتیجه کاهش یافتن کارایی رمزگونه آن‌ها، جادوگر صنعت‌پیشه ناگزیر می‌شود به جست‌وجوی واژه‌نگارها و شگردهای تازه‌ای برآید. دستیابی به این مقصود، از راه تلخیص و تجرید بیشتر و اندام‌زدایی یا بی‌اندام‌سازی آگاهانه امکان می‌یابد. این شگرد هنرمند را قادر می‌سازد که یکی از اندام‌های جانداران را به پهای کوچک شدن یا از میان رفتن دیگر اندام‌ها بزرگ‌تر کند. چنین است که بز کوهی درشت‌اندام پیشین تن و سر خود را از دست می‌دهد و از او تنها دو شاخ برجای می‌ماند (پرهام، ۱۳۷۵: ۱۸)

بعدها همین نقش نیز انتزاعی‌تر می‌شود و حتی به طرحی شبیه به قلاب و یا «اس» انگلیسی تبدیل می‌گردد.

### توت‌م و توت‌میسیم محور تفکر انسان ابتدایی

توت‌م واژه‌ای است از زبان سرخ‌پوستان آمریکا، به معنای قرابت محارم. توت‌م‌گرایی یا توت‌میسیم، اعتقاد داشتن به توت‌م است. توت‌م جانور یا گیاه است و بعضاً شیء هم می‌تواند باشد که اصل یا

نیای یک گروه اجتماعی ابتدایی به شمار می‌رود. از این‌رو توت‌م، محور زندگی گروه به شمار می‌رود. در کنار توت‌م‌های گیاهی و جانوری، توت‌م‌های دیگری همچون باد، تگرگ، باران، آب، آتش، دود و حتی فصول سال دیده می‌شود. (آزادگان، ۱۳۷۲: ۳۱) در برخی از جوامع توت‌می، غیر از توت‌میسیم گروهی صورت متعدد توت‌م‌باوری یافت می‌شود؛ مانند توت‌میسیم فردی، جنسی، اصلی، فرعی، مادرتباری و پدرتباری. بنابراین ممکن است یک نفر هم توت‌م گروهی و هم توت‌م‌های فردی داشته باشد (همان: ۲۳)

توت‌میسیم نظامی از اندیشه انسان ابتدایی ساکن در قبیله است که مبتنی بر باورهای جادویی در مورد برخی از جانوران، گیاهان، یا اشیا می‌باشد که توت‌م نامیده می‌شوند. (همان: ۱۱۸)

افراد قبایل خود را از توت‌م جدا نمی‌دانند، خود را خویشاوند توت‌م، یا توت‌م را جد اعلای خود می‌دانند و اصولاً به نام توت‌م خود نامیده و شناخته می‌شوند. توت‌م را نمی‌آزارند، نمی‌کشند، به‌عنوان غذا نمی‌خورند و حتی اگر بنا بر شرایطی توت‌م را بخورند، قبلاً از آن طلب آموزش می‌کنند. هر عملی را که خوشایند توت‌م



نقش درخت زندگی همراه با پرندگان، فارس



نباشد تابو به حساب می‌آورند و آن را انجام نمی‌دهند و در صورت ارتکاب آن عمل، مجازات می‌شوند. (فروید، ۱۳۵۱: ۱۴۲-۱۴۰) بنابر نظریهٔ رادکلیف براون دربارهٔ توتم‌گرایی، هرچه در زندگی انسان ابتدایی تأثیر عمیق دارد، محور اندیشهٔ او می‌شود و به تظاهرات عاطفی می‌انجامد. مراسم جمعی توتم‌گرایان، نتیجهٔ این گونه تظاهرات است و توتم تجسم آن عواطف است. (آزادگان، ۱۳۷۲: ۱۰۴)

### بازماندهٔ توتمیسم بومیان پیش از تاریخ ایران

توتمیسم یا حداقل آثار آن در ایران کهن وجود داشته است. در اساطیر ماقبل ایران باستان، به اقتضای توتمیسم، کسان بسیار به نام‌های جانوران موسوم شدند؛ مانند گرگین و گراز. احتمالاً نام‌های مرکب مانند گشتاسب، جاماسب، زردشت - به معنای زرداشتر - و اسم‌های مرکبی از قبیل شیرعلی، کلب‌علی، گرگ‌علی و قوچ‌علی در دورهٔ اسلامی بازمانده‌های نام‌های توتمی هستند (آزادگان، ۱۳۷۲: ۷۰). فروید بر آن است که «توتمیسم مرحلهٔ عادی گذار تمام فرهنگ‌هاست.» (فروید، ۱۳۵۱: ۱۸۸) در داستان‌های کهن ایران، از جمله داستان‌های شاهنامه فردوسی مکرراً از تصاویر توتمی سخن به میان آمده است. درفش بین اژدها پیکر است بر آن نیزه بر شیر زرین سر است سرا پردهٔ دیبه رنگ رنگ بدو اندرون خیمه‌ها ی پلنگ

و درجایی دیگر ادامه می‌دهد: بدو گفت کان شاه ایران بود که بر درگهش پیل و شیران بود زده پیش او پیل پیکر درفش به نزدش سواران زرینه کفش چنان که جورج تامسون گفته است، توتم‌گرایی حیوانی و افسانه‌های مربوط به کرامات جانوران از اینجا سرچشمه می‌گیرد. طبق روایات ایرانی، کیخسرو را ماده‌سگی، و اردشیر را بزى شیر می‌دهد و هخامنش را عقابی می‌پرورد. در شاهنامه نیز آمده است که زال، پدر رستم، به هنگام زادن موهای سپید بر تن دارد. پدرش، سام، از این عیب چنان ناخشنود می‌شود که او را به‌دست هلاکت می‌سپارد ولی سیمرغ به کودک عطوفت ورزیده و او را می‌پرورد. (آزادگان، ۱۳۷۲: ۷۱)

### ارتباط نگاره‌های نمادین با توتمیسم

کشیدن نقش‌های حیوانی، به‌خصوص اعضای بدن آن‌ها، یکی از روش‌های نشان دادن قدرت و سعادت بوده که به منظور تسخیر روح حیوان صورت می‌گرفته است. انسان‌های گذشته، بدین صورت میل به جاودانگی و کمال خواهی خویش را به آیندگان نشان داده‌اند. (ژوله، ۱۳۸۱: ۲۶۳) برخی از نقوش گیاهی و حیوانی نمادین مورد استفاده در دست‌بافته‌های روستایی و عشایری به شرح زیرند که در اینجا به بررسی معنای نمادین آن‌ها و ارتباط احتمالی‌شان با توتم‌گرایی خواهیم پرداخت.

### شاخ قوچی

در باورهای قومی، قوچ نماد افکار نو و طلوع دورهٔ جدید است و در اساطیر، ایزدان قوچ با خدایان گاو نر برابر بوده‌اند. شاخ قوچ نماد آفرینش، شعاع نور، مردانگی، جنگ و خشونت بوده است. (جانب، ۱۳۷۰: ۹۶-۹۵) نیروی

جاودانگی شاخ‌های قوچ مظهر مردانگی است. زن هنگام بافتن این نگاره امیدوار است که نیروی شوهرش زوال ناپذیر شود و قدرت او بر زمان فائق آید. (السترهال، ۱۳۷۷: ۷۵) این نگاره جزو نگاره‌های تولد محسوب می‌شود. نقش قوچ می‌تواند به شکل مکرر در بخشی از حاشیه تکرار شود. (یاوری، ۱۳۸۹: ۱۴۶) تکرار و تکثیر این نگاره در گلیم و قالی‌های سرتاسر کشور از آذربایجان و لرستان تا فارس و بلوچ می‌تواند گویای باور مشترک اقوام مختلف ایران، به معنای نمادین طرح قوچ باشد. اعتقاد به قدرت نمادگرایانهٔ قوچ ممکن است از گذشته‌های بسیار دور در فرهنگ آریایی وجود داشته باشد و به مفاهیم توتم‌گرایانه اشاره داشته باشد.

### پابند حیوان

به معنای پیوند خانوادگی به کار می‌رود. این نقش‌مایه می‌تواند نشانهٔ امتداد علائق خانوادگی هم باشد. (السترهال، ۱۳۷۷: ۷۶).

### قلاّب

نگاره‌ای از نگاره‌های محافظت از زندگی می‌باشد. این نگاره به‌عنوان چشم‌زخم برای ایمنی در برابر چشم بد به کار می‌رود. (السترهال، ۱۳۷۷: ۸) به نظر می‌رسد که این نگاره، شکلی انتزاعی از بز کوهی است که به مرور زمان ساده شده و به فرمی شبیه به قلاّب درآمده است.

### بز

نقش بز از نگاره‌هایی است که در میان دست‌بافته‌های بسیاری از ایلات ایران همچون لرهای بختیاری، قشقایی‌ها، شاهسون، بلوچ و کردها دیده می‌شود. این نقش گاه ساده و تجربیدی می‌شود و به شکل کاملاً انتزاعی (شبیه حرف اس انگلیسی) درمی‌آید. گاه نیز گرداگرد یک ترنج به شکل سر بز تکرار شده است. احتمالاً بازماندهٔ نگارهٔ مرغی - قوچکی است که نمادی از باران خواهی و طلسمی برای باران به‌شمار می‌آمده است. (میرنیا، ۱۳۶۸: ۲۵)





نقش پرنده در متن فرش، فارس

انسان ابتدایی می‌پنداشت که توت‌م را از گزند دشمن محافظت می‌کند. توت‌م‌ها از آینده خبر می‌دهند، بیماران را شفا می‌دهند و به بیانی حامل روح هر فرد هستند و از او محافظت می‌کنند. (آزادگان، ۱۳۷۲: ۳۱) می‌توان چنین پنداشت که بافنده امروز، به دنبال افکار دیروز نیاکانش به شکل ناخودآگاه به تصویر کردن نگاره‌هایی می‌پردازد که هر کدام به معنای توت‌می خاصی اشاره دارد.

### پرنده

نمادهایی که از پرواز پرندگان به‌دست می‌آیند، در ارتباط با آسمان و زمین هستند و مفهوم سبکی، رهایی و معنویت دارند. به‌طور جامع‌تر، پرندگان نماد مراحل معنوی، نماد فرشتگان و مرحله برتر وجود می‌باشند. (شوالیه، ۱۳۷۸: ۱۹۶) در باورهای اساطیری آن را افشاکنده اسرار خدایان و محافظ درخت زندگی می‌پندارند. پرنده می‌تواند معنایی همچون حاصلخیزی، پیشگویی، آزادی، آرزو، روح زندگی و رشد داشته

رنگ خشونت و خشم است. (شوالیه، ۱۳۷۸: ۱۳۲-۱۲۳). در باورهای قدیم، اژدها نماد آب، ابر، استبداد، دشمن، حقیقت، قتل و نادانی و در اساطیر قدیم و قرون وسطی تجسمی از اصل پلیدی و خوفناک‌ترین جانوری است که آب‌ها را اختکار می‌کند. (جایز، ۱۳۷۰: ۱۴۹) آلسترهال نیز آن را نیروی محافظ و رب‌النوع آب و هوا و نگه‌دارنده درخت زندگی می‌داند. (آلسترهال، ۱۳۷۷: ۷۸)

### عقرب

در اساطیر، عقرب جانوری عجیب‌الخلقه بابلی به نام گیرتابلی است که نگهبان دروازه خورشید و نماد آتش، اهانت، بدجنسی، تحقیر، شرارت و البته پیوند زناشویی است. (جایز، ۱۳۷۰: ۸۴) بافنده با بافتن این نقش‌مایه خود را از این موجود زهرآگین محافظت می‌کند. (آلسترهال، ۱۳۷۷: ۷۸) می‌توان گفت بافنده به شکل ناخودآگاه برداشتی توت‌م‌گرایانه از این نقش دارد. چنان‌که در اعتقاد به توت‌میسیم، انسان‌ها به نیروی سحرآمیز توت‌م خویش اعتقاد داشته‌اند و حتی در برخی موارد، برای جلوگیری از مورد خشم قرار گرفتن توسط آن توت‌م، نام آن را بر فرزندان خویش نهاده و یا با ترسیم آن‌ها بر ترس خویش از آن‌ها غلبه کرده‌اند.

### جای پای گرگ

از آنجا که عشایر دامدار بوده‌اند، حیوانات وحشی همیشه برای آنان خطری مهلک محسوب می‌شده است. این نگاره برای حفاظت در برابر جانوران وحشی ترسیم شده است. (آلسترهال، ۱۳۷۷: ۷۹) جای پای گرگ نماد راه بین آسمان و زمین نیز می‌باشد. (جایز، ۱۳۷۰: ۱۱۸) آندروونگ نیز از اعتقادات جادویی انسان ابتدایی که باعث نهادن نام‌های جانوران و گیاهان و سایر پدیده‌های طبیعی بر واحدهای انسانی شده است، یاد می‌کند. (آزادگان، ۱۳۷۲: ۱۱۰) استفاده از اسامی‌ای همچون باران، خورشید، گرگ‌علی و گرگین می‌تواند گویای اعتقاد به توت‌م باشد که از گذشته بر جای مانده است.

### مار

مار، خزنده معروف، از جمله جانورانی است که در اساطیر بسیاری از اقوام و ملل به صور گوناگون مطرح است. در روایات دوره اسلامی - که گاه از فرهنگ یهود تأثیر می‌پذیرد - مار حیوانی زیباست و از خزانه بهشت به شمار می‌رود اما چون با ابلیس در اغوای آدم همراهی می‌کند، خداوند او را به عقوبت کارش از بهشت می‌راند و عقوبتش را به خاک خوردن و به شکم خزیدن مقرر می‌کند. (دادور، ۱۳۸۵: ۸۶) این جانور، جزء نگاره‌های زندگی و تجسمی از ابرهای باران‌زا و دریا و رودخانه است. (جایز، ۱۳۷۰: ۱۲۸-۱۲۷) در اساطیر، به دلیل پوست‌اندازی مار این حیوان نمادی از تجدید حیات است. از این رو ادعا شده که جاوید و نامیراست و چون در زیر خاک به‌سر می‌برد، نگهبان مردگان دانسته می‌شود؛ بنابراین، مظهر روان در گذشتگان است. (دادور، ۱۳۸۵: ۸۹-۸۷)

جسم جورج فریزر آثار متعددی درباره اقوام ابتدایی نوشته است که در برخی از آن‌ها به‌طور مستقیم به توت‌میسیم پرداخته و نظریه‌هایی در این باره مطرح کرده است. او می‌گوید:

«در نظر انسان ابتدایی جانور پناهگاه روح است. روح در جسم جانور مأوا می‌گزیند تا از خطرات احتمالی مصون بماند. چون مصونیت روح در جانور موجب آسیب‌پذیری صاحبان روح می‌شود. هر عضو کلان، خود را موظف می‌داند که صدمه‌ای به جانور حامل روح کسان خود وارد نیاورد، و چون نمی‌داند کدام‌یک از افراد یک نوع جانور حامل روح آن‌هاست، الزاماً همه آن‌ها را احترام گذاشته و مورد حمایت خود قرار می‌دهد.» (آزادگان، ۱۳۷۲: ۹۲-۹۱)

### اژدها

اساساً اژدها نگهبانی سختگیر نماد شر و گرایش‌های شیطانی است. او نگهبان گنج‌های پنهان است و برای دست یافتن به این گنج‌ها باید بر او پیروز شد. اژدها را نماد باروری زمین و حاصلخیزی و باران نیز می‌دانند. رنگ سفید این جانور به منزله از بین رفتن مرگ و رنگ سرخ،



باشد. (جایز، ۱۳۰: ۲۸) چهار رنگ سیاه، سفید، سبز و آبی که به ترتیب در کلاغ، قو و طاووس‌های بافته‌شده در گلیم دیده می‌شود، به معنای هوش، آمل عاشقانه و زندگی می‌باشد. (شوالیه، ۱۳۸۷: ۲۰۷-۱۹۷) این نگاره می‌تواند سمبلی از عشق، بشارت، لذت و نیز مظهری از نیرو و قدرت باشد. (دادور، ۱۳۷۹: ۸۱) در فرهنگ عامه اقوام متعدد، کرامات بزرگی به پرندگان نسبت داده‌اند. در اساطیر زردستی مثلاً از پرندگان توانا و سعادت‌بخش - سائنا یعنی سیمرغ، و یا مرگ سین، و وارنگان نام برده شده است. در شاهنامه و اشعار عطار و مولانا و سایر شعرای صوفی، سیمرغ مظهر قدرت است. هما در افسانه‌های ایرانی صاحب کرامت است. (آزادگان، ۱۳۷۲: ۷۱) این توجه ویژه به شماری از پرندگان در اساطیر، تا امروز ادامه یافته است و بازمانده‌های باورهای آیینی و اسطوره‌ای را می‌توان در نقوش دست‌بافته‌های قدیمی دید.

نقش مایه بنگش، به معنای گنجشک، بط دو سر، گامی سی سی و گاپیت از جمله نقوش پرندگان مورد استفاده در گلیم‌های لری و بختیاری می‌باشد. (قاضیانی، ۱۳۷۶: ۱۴۴ و ۱۴۶) نقش مایه گنجشک در معنای نمادین خود به شهوت پرستی، فقر، افسردگی و دل‌شکستگی اشاره دارد اما در باورهای اسطوره‌ای و قومی جیک‌جیک با نشاط گنجشک‌ها سبب باران‌زایی و حاصلخیزی است. گنجشک‌ها با رقص خویش زیر درختان سپاسگزاری و قدردانی خویش را از خالق جهان نشان می‌دهند. (یاوری، ۱۳۸۹: ۱۶۰) این نگاره‌ها ممکن است به دلیل وفور در منطقه، مورد توجه بافنده قرار گرفته و روی دست‌بافته‌هایشان نقش بسته باشد اما ترسیم انتزاعی نقشی همچون گامی سی سی و گاپیت، تنها به دلیل وفور پرند در این نواحی نیست. این نقوش می‌توانند معنایی فراتر داشته و به مفاهیم اساطیری اشاره داشته باشند.

### درخت زندگی

مفهوم نمادین درخت از هر نظر، حتی امروز که در عصری غیر آیینی به سر می‌بریم، با بسیاری از شئون فرهنگ و زندگی مردم آمیخته است. درخت در کهن‌ترین تصویرش، کیهانی غول‌پیکر است که رمز آفرینش کیهان می‌باشد. نوک درخت سقف آسمان را پوشانیده، ریشه‌هایش در خاک و شاخه‌های ستبرش در پهنه جان گسترده است و قلبش جایگاه آتش آذرخش است. در دوره هخامنشی، ساسانیان و اشکانیان درخت سرو، درخت زندگی به شمار می‌رفته و درخت نخل، انجیر، سدر، زیتون و چنار نیز مفاهیمی مقدس و نمادین داشته‌اند. (دادور، ۱۳۸۵: ۱۰۱) درخت زندگی به‌طور معمول تک‌درختی است تناور که در سرتاسر فرش شاخه گسترده، برخی پر بار از خیال درخت افسانه‌ای هزار گل و برخی نزدیک به درختان این جهانی. در میان آن‌ها درختانی بسیار تجریدی و ساده شده نیز دیده می‌شود. (پرهام، ۱۳۷۵: ۲۱) در واقع، هنرمند هرچه بیشتر به ترسیم

کردن مفاهیم اسطوره‌ای و نمادین تمایل داشته باشد، تصویر درخت زندگی تجریدی‌تر شده است.

درخت می‌تواند نمادی از فناپذیری باشد و بافنده با ترسیم آن، به مفهوم امید به زندگی پس از مرگ اشاره می‌کند. (آلسترهال، ۱۳۷۷: ۸۱)

انسان ابتدایی خود را وابسته و پرورده طبیعت می‌بیند. پس به ناچار با طبیعت دوست می‌شود. طبیعت یا زمین، مادری است که خوراک و پوشاک و پناهگاه انسان را فراهم می‌کند. این مام - خدا - در فرهنگ عامه اقوام مختلف تأثیر عظیمی گذاشته است. در دوره کشاورزی، زمین و آب و گیاه و گردش فصول در زندگی بشر اهمیت پیدا می‌کند. پس توتم‌گرایی گیاهی، و افسانه‌های مربوط به تبدیل انسان و گیاه به یکدیگر و مراسم جشن‌های بهاری به وجود می‌آیند. در اکثر کشورها درخت پرستی سابقه کهنی دارد. هنوز هم در جاهای بسیاری همچون هند شمالی، برخی درختان مقدس به شمار می‌روند. به نظر ایرانیان قدیم نیز، زردشت درخت سرو را از بهشت به زمین می‌آورد. (آزادگان، ۱۳۷۲: ۷۲-۷۱)

درخت از نگاره‌هایی است که مکرر در هنر کاربردی و تزئینی بشر نقش بسته است. به ویژه در دست‌بافته‌های فارس می‌توان قالی و گلیم‌های بسیاری یافت که به این نقش‌مایه مزین شده‌اند. لذا احتمالاً بافندگان صرفاً به منزله زیبایی و تزئین از درخت و گیاهان استفاده نکرده‌اند. معنایی اسطوره‌ای و باوری قدیمی در به تصویر کشیدن چنین نقوشی، بر روی وسایل کاربردی روزمره بافندگان، نهفته است.

### شیر

شیر، این حیوان پر قدرت و نجیب، از دیرباز همواره شاهان بوده است و در نقوش تخت جمشید، ظروف دوره ساسانی و قالی‌های باقی‌مانده از سده شانزدهم میلادی به چشم می‌خورد. قدمت شیر سلطنتی دست کم به سه هزار سال پیش برمی‌گردد. مجسمه‌های این حیوان که در آذربایجان یافت



نقش مرکزی فرش معروف به قلاب، فارس

شده‌اند، مربوط به هزار سال پیش از میلاد می‌باشد. (تناولی، ۲۵۳۶: ۴)

به نظر می‌رسد زنان عشایر برای خرسند ساختن خوانین اغلب این نقوش را روی گبه‌ها بافته‌اند و این خود می‌تواند از نهاد نمادگرایی بشر نشئت گرفته باشد. از شکل شیر در زمان‌های بسیار قدیم در ایران، به خصوص استان فارس، استفاده می‌شده است. در دوران هخامنشی، ساسانی و اشکانی از این نقش برای بیان شوکت و جلال سلطنت بهره می‌برده‌اند. اگر توتم جانوری درنده باشد، به گمان مردم ابتدایی به پیروان خود آسیب نمی‌رساند. بنابراین، در صورتی که کسی از توتم خویش آسیب ببیند، نشان از تقصیر خودش می‌باشد. چه بسا که مورد قهر و طرد سایر افراد گروه نیز قرار گیرد. (آزادگان، ۱۳۷۲: ۳۲)

توتم‌گرایان معتقدند هر کس از ویژگی‌های توتم خویش برخوردار است. این در حالی است که ممکن است یک فرد از قدرت و جرئت توتم شیر برخوردار باشد؛ حال آنکه مورد غضب آن نیز قرار گیرد. توجیهی که برای این امر صورت می‌گیرد، می‌تواند همان مجازاتی باشد که گفته شد توتم‌گرایان در صورت ارتکاب تابوها بدان دچار می‌شوند.

امروزه نقش شیر در آثار برنزی لرستان - که مربوط به نیاکان سه هزار سال پیش آنان می‌باشد - در دسترس است. طرح شیر و خورشید بافته شده در بسیاری از قالیچه‌های فارس می‌تواند ریشه در آیین میتراپیسم داشته باشد. در مذهب میتراپی شیر نگهبان میترا تلقی می‌شود و مقام والایی در آیین میتراپیسم دارد. (تناولی، ۲۵۳۶: ۱۵)

گریفین یا همان شیر دال، که جانوری با بدن شیرو سر و بال عقاب است، نمادی از هوشیاری، استقامت، جرئت، شجاعت و عقل می‌باشد. در معنای اساطیری و قومی این نگاره می‌توان چنین پنداشت که گریفین، به دلیل هوشیاری‌اش موظف به نگهبانی از گنج بوده است. این نگاره را سمبلی از حفاظت و مراقبت می‌دانسته‌اند. (یاوری، ۱۳۸۹: ۱۷۱)

توتم‌گرایان چنین می‌پنداشتند که هر فرد با انتخاب نیای توتمی خویش،

علاوه بر محافظت شدن توسط وی از ویژگی‌های آن توتم نیز برخوردار می‌شود. می‌توان چنین نتیجه گرفت که نگاره شیر، که از زمان‌های بسیار گذشته در تمامی هنرهای ایرانی و از جمله در هنر فرش‌بافی ایران نقش بسته است، به مفهومی توتمی اشاره دارد. احتمالاً ترسیم‌کنندگان آن‌ها معتقد بودند با نقش زدن چنین نگاره‌ای در دست‌بافته‌هایشان از ویژگی‌های شیر همچون قدرت، جرئت و شجاعت برخوردار می‌شوند.

### نتیجه‌گیری

انسان ابتدایی خود را وابسته و پرورده طبیعت می‌بیند؛ پس به ناچار با طبیعت دوست می‌شود. طبیعت یا زمین، مادری است که خوراک و پوشاک و پناهگاه انسان را فراهم می‌کند. نگاره‌های نمادین از دوران کهن، براساس مفهومی خاص ترسیم می‌شده‌اند. ممکن است امروزه این مفهوم اصلی از دست رفته باشد و آن‌ها صرفاً جنبه تزئینی پیدا کرده باشند اما نبایستی مفهوم اصلی آن‌ها را نادیده گرفت و در پی یافتن اصل و ریشه آن‌ها نبود. امروزه نقوشی در دست‌بافته‌ها به کار می‌رود که در گذشته راوی مفاهیمی نمادین بوده‌اند. بافنده امروز ناخودآگاه و بدون شناخت مفهوم اصلی آن نقوش، حافظ این نقوش و مفاهیم از یادرفته آن‌هاست. انسان ابتدایی به یک نیای گیاهی و یا حیوانی برای خویش معتقد بوده و براساس این اعتقاد، برخی گیاهان و جانوران را مقدس می‌پنداشته است. با مشاهده تکرار بسیاری از نقوش حیوانی چون بز، شیر، پرنده و غیره در آثار بشر، از گذشته‌های بسیار دور تا به امروز، می‌توان چنین نتیجه گرفت که استفاده مکرر از این نقوش بی‌ارتباط به اعتقادات توتمی نیاکان ابتدایی ما نبوده است. این اعتقادات به مرور رنگ باخته و طبق نیازهای زمان، به روز شده‌اند و بخش‌های خرافی و اسطوره‌ای آن‌ها از بین رفته است. چنین است که امروزه، ما تنها نمادی از این اعتقادات را در دست‌بافته‌هایمان می‌بینیم.



نقش شیر، قالیچه فشقایی

### منابع:

- آزادگان، جمشید. ادیان ابتدایی - توتمیسم، موسسه مطالعات و انتشارات تاریخی میراث ملل، تهران، ۱۳۷۲.
- پرهام، سیروس. شاهکارهای فرش‌بافی فارس، سروش، تهران، ۱۳۷۵.
- تناولی، پرویز. قالیچه‌های شیری فارس، دانشگاه تهران، تهران، ۲۵۳۶.
- جایز، گرترو. سمبل‌ها، ترجمه بقاپور، محمدرضا، آبی.م. مترجم، تهران، ۱۳۷۰.
- دادور، ابوالقاسم و منصور، الهام. درآمدی بر اسطوره‌ها و نمادهای ایران و هند در عهد باستان، دانشگاه الزهراء، تهران، ۱۳۸۵.
- ژوله، تورج. پژوهشی در فرش ایران، یساولی، تهران، ۱۳۸۱.
- شوالیه، ژان و گریبان، آلن. فرهنگ نمادها، ترجمه سودابه فضایی، جیحون، تهران، ۱۳۷۸.
- فروید، زیگموند. توتم و تابو، ترجمه محمدعلی خنجی، کتابخانه طهوری، تهران، ۱۳۵۱.
- کرباسی، کلود. بختیاری‌ها، بافته‌ها و نقوش، ترجمه خلاصه فرحناز قاضیانی. سازمان پژوهش میراث فرهنگی کشور (پژوهشگاه)، تهران، ۱۳۷۶.
- میرنیا، سیدعلی. ایل‌ها و طایفه‌های عشایری کرد ایران، نسل دانش، تهران، ۱۳۶۸.
- هوهنه گر، آلفرد. نمادها و نشانه‌ها، ترجمه علی صلح‌جو. وزارت و فرهنگ ارشاد اسلامی، تهران، ۱۳۶۶.
- یاوری، حسین؛ مکیان، سارا السادات و دیگران. شناخت گلیم و گلیم‌ماندهای ایران، آذر، تهران، ۱۳۸۹.



# نقش برجسته تیمور میرزا (پل آبگینه)

مهدی علی آبادی

کارشناس ارشد پژوهش هنر و دبیر آموزش و پرورش ناحیه ۱ شیراز

## چکیده

مطالعه نقش‌های برجسته صخره‌ای در شناسایی تاریخ ایران اهمیت بسزایی دارد. چرا که از طریق این مطالعات به بسیاری از سنت‌ها، دیدگاه‌ها، و نوع بیان زیبایی‌شناسانه ایرانیان دوره‌های گذشته می‌توان پی برد. در این مقاله به بررسی نقش برجسته «پل آبگینه» پرداخته شده است که در دوره تیمور میرزا، نوه فتحعلی‌شاه و حاکم کازرون ایجاد شده است. این نقش برجسته در کنار جاده کازرون به شیراز در محلی به نام پل آبگینه قرار دارد. ابتدا نکاتی درباره تیمور میرزا، حاکم کازرون آورده شده و سپس ویژگی‌های هنری و مضامین موجود در نقش برجسته بررسی شده است.

**کلیدواژه‌ها:** تیمور میرزا، نقش برجسته صخره‌ای، قاجار، پل آبگینه، کازرون



## مقدمه

سنت ساخت نقش برجسته صخره‌ای که از «دوره لولوبی» (اواخر هزاره سوم قبل از میلاد تا هزاره اول قبل از میلاد) در «سرپل ذهاب» آغاز شده بود، در دوران ایلام (اوایل هزاره سوم قبل از میلاد تا سده هفتم قبل از میلاد)، هخامنشی (۳۳۰-۵۵۰ ق. م) و اشکانی (۲۲۴-۲۳۸ ق. م) ادامه یافت و با توجه به سنت طولانی‌اش، در دوره ساسانی (۶۵۱-۲۲۴ م) به اوج شکوفایی رسید. در دوران اسلامی، با توجه به ملاحظات شرعی هیچ‌یک از حاکمان اسلامی ایران از احیای این هنر استقبال نکردند تا اینکه در دوره قاجار (۱۳۴۴-۱۲۱۰ هـ. ق) و به‌ویژه زمان فتحعلی‌شاه برای اولین بار پس از اسلام و بعد از فترتی طولانی، شاهد ظهور مجدد نقش برجسته‌ها روی دیواره‌های صخره‌ای هستیم.

یکی از نقش‌هایی که در دوران قاجاری ایجاد شده، نقش برجسته «پل آگینه» است که در زمان تیمورمیرزا، نوه فتحعلی‌شاه و حاکم کازرون بر دیواره صخره‌ای ایجاد شد.

## تیمورمیرزا

شاهزاده تیمورمیرزا ملقب به *حسام‌الدوله*، فرزند حسینعلی‌میرزا، فرمانفرمای فارس و بحرین بود. حسینعلی‌میرزا نوزده پسر و هفت دختر داشت. از مادر تیمورمیرزا، که دختر محمدعلی خان افشار بود، دو پسر دیگر به نام رضاقلی‌میرزا و اسکندر میرزا داشت. رضاقلی‌میرزا معروف به «نایب‌الایاله» همیشه در غیاب پدر بر مسند فرمانروایی فارس تکیه می‌زد و مشاور وی به‌شمار می‌رفت. او سفرنامه‌ای بسیار جامع و کامل (سفرنامه رضاقلی‌میرزا نایب‌الایاله نوه فتحعلی‌شاه) تألیف کرده است که اصغر فرمانفرمایی قاجار آن را بازنویسی و در سال ۱۳۴۷ هجری شمسی منتشر کرد.



نشسته رضاقلی‌میرزا و ایستاده دو تن از برادران او نجفقلی‌میرزا و تیمورمیرزا (مشار، ۱۳۴۰: ۲۷۴)



شاهزاده تیمورمیرزا (پهزادی، بی تا: ۶)



حاجی کریم» در نزدیکی کرمانشاه درگذشت و تیمور میرزا جسد وی را به نجف اشرف فرستاد و خود عازم مشهد شد. زمانی که تیمور میرزا وارد شهری شد، ناصرالدین شاه، مستوفی الممالک را نزد وی فرستاد. وی به دیدار ناصرالدین شاه رفت و مورد تفقد شاه قرار گرفت و ریاست قوشخانه سلطنتی را عهده‌دار شد (مرکز پژوهشی میراث مکتوب).

تیمور میرزا که پس از سال‌ها دوری بار دیگر به وطن بازگشته بود، با دلگرمی به توسعه دستگاه شکار و تربیت پرندگان شکاری پرداخت. او در فن قوش‌بازی و دقایق آن تألیفی دارد به نام «بازنامه ناصری» که شامل تمامی نکات و چگونگی حالات و خصایص پرندگان شکاری و روش‌های تربیت آن‌هاست (معیر الممالک، ۱۳۳۶: ۳۲۶-۳۲۰). این کتاب پس از سال ۱۲۷۲ هـ ق به نام ناصرالدین شاه قاجار (۱۳۱۳-۱۲۶۴ هـ ق) تألیف شد (اذکایی، ۱۳۵۶: ۴۵) و سپس ابتدا در سال ۱۲۸۵ (مشار، ۱۳۴۰: ۲۷۴) و بعد در ربیع‌الاول سال ۱۲۸۹ به صورت چاپ سنگی به طبع رسید (اعتماد السلطنه، ۱۳۶۷: ۱۶۸۹).

تیمور میرزا در ثلث اول دوران ناصری در سن کهولت درگذشت و بنا به وصیتش در نجف به خاک سپرده شد (معیر الممالک، ۱۳۳۶: ۳۲۲).



شاهزاده تیمور میرزا حسام‌الدوله در مراجعت به ایران (بهزادی، بی تا: ۳)



شاهزاده تیمور میرزا حسام‌الدوله و ناصرالدین شاه در قرق شکارگاه (پیشین)

### نقش برجسته تیمور میرزا

نقش برجسته پل آبگینه مربوط به دوره قاجار است و در شهرستان کازرون، بخش مرکزی، دهستان بلیان، روستای پل آبگینه، کنار جاده آسفالت، انتهای دماغه کوه واقع شده است. این اثر در تاریخ ۱ مرداد ۱۳۸۶ با شماره ثبت ۱۹۳۱۶ به‌عنوان یکی از آثار ملی ایران به ثبت رسیده است. (دانش‌نامه تاریخ معماری ایران شهر)

پس از مرگ فتحعلی شاه، محمدشاه غازی به تخت نشست. بسیاری از شاهزادگان که داعیه سلطنت داشتند، تبعید شدند و چند تن به‌عنوان اعتراض جلای وطن کردند و به عتبات رفتند؛ از جمله تیمور میرزا که به بغداد رفت و سال‌ها در آنجا ماند. در این سفر دراز فرزندش *عالمشاه میرزا* همراه او بود. از آنجا که پدر و پسر هر دو شکارچی و بیشتر مایل به صید پرندگان شکاری بودند، در بغداد برای خود دستگاه و لوازم شکار فراهم آوردند و با قوش به صید درنا، آهو و غیره می‌پرداختند و به انتظار زمان مساعد و بازگشت به زادگاه خویش روزگار می‌گذراندند. (بهزادی، بی تا: ۶)

تیمور میرزا پس از اینکه نزدیک به سی سال از جوانی را در تبعید سپری کرد، پس از فوت محمدشاه و تکیه زدن ناصرالدین شاه بر اریکه سلطنت، به همراه رضاقلی میرزا نایب‌الایاله به ایران بازگشت. رضاقلی میرزا در «قلعه

بود. عناوین «عباس‌شاه» برای عباس‌میرزا در آذربایجان و «بهمن‌شاه» برای بهمین‌میرزا در سمنان در کتیبه‌های تاریخی معمول بود و فرزندان ارشد دیگرش نیز بدین عنوان خوانده می‌شدند. (مصطفوی، ۱۳۷۵: ۱۰۹)



در سمت راست شاهزاده چهره محمدخان و در سمت چپ او نقش منوچهرخان دیده می‌شود که قلیانی را به شاهزاده تقدیم می‌کند. نقش خسروخان تفنگ‌دار هم بر دیواره سمت راست و تصویر شخص ناشناسی بر دیواره سمت چپ دیده می‌شود. در سمت چپ شاهزاده نقش یک



نقش برجسته تیمورمیرزا در ۱۲ کیلومتری جنوب‌شرق کازرون و در مجاورت روستای آبگینه قرار دارد. این نقش از «دریاچه پریشان»- که متأسفانه در حال حاضر خشک شده است- و جاده قدیم کازرون به شیراز فاصله کمی دارد و در زبان مردم محلی به پل آبگینه معروف شده است و نقش برجسته تیمورمیرزا، پسر حسینعلی میرزای فرمانفرما روی آن به چشم می‌خورد.



تیمورمیرزا از نوادگان فتحعلی‌شاه قاجار بود و در دوره‌ای حکومت کازرون را در دست داشت. در همین دوره هم بود که نقش برجسته‌ای از او در ابعاد ۴/۲۲ متر طول و ۲/۵ متر عرض ترسیم شد. این نقش برجسته یک متر عمق دارد و در ارتفاع ۲ متری از سطح زمین قرار گرفته است.

نقش برجسته تیمورمیرزا، که در سال ۱۲۴۵ هـ. ق ایجاد شده است، وی را در حالی که بر یک صندلی تکیه داده و شیری را رام کرده است، نشان می‌دهد. دست چپ شاهزاده بر پشت گردن شیر است. در قسمت‌های متفاوت این نقش برجسته اشعاری از وصال شیرازی دیده می‌شود که در وصف تیمورمیرزا سروده شده و با خط نستعلیق عباس‌بن یحیی و سنگ‌تراشی احمد حجار حکاکی شده است. در جایی از این اشعار از تیمورمیرزا با عنوان تیمورشاه یاد می‌شود. ذکر عنوان شاه برای فرزندان فتحعلی‌شاه قاجار در نیمه دوم سلطنت شهریار مزبور، امری رایج





شاهزاده جوان این شیر را از بچگی طوری تعلیم داده بود که چون سگی به دنبال او می‌افتاد. آنچه این نقش را بدنما می‌کند، رنگ‌آمیزی آن است که مانند مجموعه اشکال جدید واقع در غار طاق‌بستان نزدیک کرمانشاه رنگ‌آمیزی شده است و در آن نقش محمدعلی میرزای متوفی بر بالای نقش‌های سلطنتی به‌نحوی حجاری شده که او را در حلقه درباریان نشان می‌دهد.» (دوبد، ۱۳۷۱: ۱۲۹)



### کتیبه پل آبگینه

در کتیبه‌ای که بر بالای این نقش برجسته قرار گرفته، این اشعار از وصال شیرازی در مدح تیمورمیرزا حکاکی شده‌اند:  
به عهد دولت فتحعلی‌شاه  
که بر اقطاع گیتی حکمران است

باز شکاری که روی پایه‌ای ایستاده، حکاکی شده است.

تیمورمیرزا خنجر و شمشیری به کمر آویخته و دست راستش را روی شمشیر و دست چپش را روی گردن شیری گذاشته است. در کنار تیمورمیرزا علاوه بر شیر، بازی شکاری روی پایه‌ای قرار گرفته است. تزییناتی که در نقش برجسته ملاحظه می‌شوند، منحصر به لباس و تاج تیمورمیرزا و خنجر وی و نیز صندلی اوست که بر آن تکیه زده است. این نقش در گذشته دارای رنگ‌آمیزی بوده است که متأسفانه در حال حاضر نشانی از آن نیست. این نقش برجسته دارای پنج نقش انسانی شامل تیمورمیرزا، محمدخان، منوچهرخان، خسروخان و تصویر یک فرد ناشناس و نیز دو نقش حیوانی از شیر و باز است. از نکات جالب در این نقش این است که بر کمر همه افراد، به‌جز محمدخان، خنجری قرار دارد و خنجر شاهزاده بسیار مرصع و زیباتر از بقیه است. همچنین ترسیم کفش پاشنه‌دار، لباس و کلاه مخصوص آن دوران در این نقش بسیار قابل توجه است.

علاوه بر این نقش، نقش نیمه‌تمام دیگری نیز که احتمالاً حجاری آن‌ها هم‌زمان بوده اما بنا بر دلایلی نامعلوم نیمه‌کاره مانده است نیز در فاصله حدود ۵۰ متری نقش تیمور وجود دارد. جهانگردی روسی به‌نام کلمنت اوگاستس دو بُدبا نام مختصر بارون دو بُد، که در محدوده زمانی قتل گریبایدوف، در سمت نایب اولی سفارت روسیه در تهران انجام وظیفه می‌کرده، پس از دیداری که در ژانویه ۱۸۴۱ (دی‌ماه ۱۲۱۹) از این نقش برجسته داشته است، می‌نویسد: «در منتهی الیه دماغه کوه نزدیک جاده نقش نازیبایی از تیمورمیرزا، یکی از پسران فرمانفرمای متوفای فارس، با شیر مورد علاقه‌اش حجاری شده است.

## با مجله‌های رشد آشنا شوید

### مجله‌های دانش‌آموزی

به صورت ماه‌نامه و نه شماره در سال تحصیلی منتشر می‌شود:

**رشد کودک** برای دانش‌آموزان پیش‌دبستانی و پایه اول دوره آموزش ابتدایی

**رشد نوجوان** برای دانش‌آموزان پایه‌های دوم و سوم دوره آموزش ابتدایی

**رشد دانش‌آموز** برای دانش‌آموزان پایه‌های چهارم، پنجم و ششم دوره آموزش ابتدایی

### مجله‌های دانش‌آموزی

به صورت ماه‌نامه و هشت شماره در سال تحصیلی منتشر می‌شود:

**رشد نوجوان** برای دانش‌آموزان دوره آموزش متوسطه اول

**رشد جوان** برای دانش‌آموزان دوره آموزش متوسطه اول

**رشد جوان** برای دانش‌آموزان دوره آموزش متوسطه دوم

**رشد جوان** برای دانش‌آموزان دوره آموزش متوسطه دوم

### مجله‌های بزرگسال عمومی

به صورت ماه‌نامه و هشت شماره در سال تحصیلی منتشر می‌شود:

◆ رشد آموزش ابتدایی ◆ رشد تکنولوژی آموزشی

◆ رشد مدرسه فردا ◆ رشد معلم

### مجله‌های بزرگسال تخصصی:

به صورت فصل‌نامه و سه شماره در سال تحصیلی منتشر می‌شود:

- ◆ رشد آموزش قرآن و معارف اسلامی ◆ رشد آموزش زبان و ادب فارسی
- ◆ رشد آموزش هنر ◆ رشد آموزش مشاور مدرسه ◆ رشد آموزش تربیت بدنی
- ◆ رشد آموزش علوم اجتماعی ◆ رشد آموزش تاریخ ◆ رشد آموزش جغرافیا
- ◆ رشد آموزش زبان‌های خارجی ◆ رشد آموزش ریاضی ◆ رشد آموزش فیزیک
- ◆ رشد آموزش شیمی ◆ رشد آموزش زیست‌شناسی ◆ رشد مدیریت مدرسه
- ◆ رشد آموزش فنی و حرفه‌ای و کار دانش ◆ رشد آموزش پیش‌دبستانی

مجله‌های رشد عمومی و تخصصی، برای معلمان، مدیران، مربیان، مشاوران و کارکنان اجرایی مدارس، دانش‌جویان دانشگاه فرهنگیان و کارشناسان گروه‌های آموزشی و... تهیه و منتشر می‌شود.

◆ نشانی: تهران، خیابان ایرانشهر شمالی، ساختمان شماره ۴ آموزش و پرورش، پلاک ۲۶۶.

◆ تلفن و نمابر: ۸۸۳۰۱۴۷۸ - ۰۲۱

◆ وبگاه: [www.roshdmag.ir](http://www.roshdmag.ir)

خدیو دادگر کز دست جودش  
 یم اندر ناله، کان اندر فغان است  
 مهین پورش، حسین آن حکمرانی  
 کز او عالم به امن است و امان است  
 ز روی و رای، رشک مهر و ماه است  
 ز دست و دل، بلای بحر و کان است  
 جهان چون پور رادش شاه تیمور  
 که دستش چون سلیمان دُرَفشان است  
 به ملک کازرونش هست فرمان  
 ولی بر عالمش فرمان، روان است  
 به مردی همچو رستم، بی‌همال است  
 به دستان، همچو دستان داستان است  
 جهانبان داوری، کز رأی و تدبیر

جهانبانش با تیغ زبان است  
 حسامی کز حسامش، دولت شاه  
 چو دین از ذوالفقار، اندر امان است  
 به همت، خاتم آفاق بخش است  
 به قدرت، رستم گیتی‌ستان است  
 بین بر پشت رخشش، تا ببینی  
 که ماهی ثابت و کوهی روان است  
 همین کوه گران، کز سنگلاخش  
 تو می‌گفتی بلای کاروان است  
 چنان پرداختش از سنگ خاره  
 که چون راه شریعت بی‌زیان است  
 وزان پس نقش خود بنگاشت بر کوه  
 چو خورشیدی که زیب کهکشان است  
 وصال از بهر تاریخ چنین کار  
 که مزد او بهشت جاودان است  
 طلب می‌کرد مصراع، خرد گفت  
 به گرد آسمانی کهکشان است  
 همی تا کهکشان گرد سپهر است  
 همی تا فرق دین بر فرقدان است  
 از انصافش سخن ورد زبان باد  
 که از انصاف دولت جاودان است  
 (وصال شیرازی، ۱۳۷۸: ۶۴۹)

از ماده تاریخ این شعر که مصراع «بگرد آسمانی  
 کهکشان است» تاریخ ۱۲۴۵ حاصل می‌شود که  
 پنج سال پیش از پایان سلطنت فتحعلی‌شاه  
 است. (مصطفوی، ۱۳۷۵: ۱۰۹)  
 روی نقش تیمورمیرزا در داخل نقش برجسته  
 نیز اشعاری بدین‌صورت نقش بسته است که  
 مشخص نیست سروده وصال باشند:  
 تیمور شه آنکه در جهان نامش باد  
 آرامش این جهان (به آرا) مش باد  
 شیر رمی از معدلتش رامین گشت



## دولت و ملت، همدلی و هم‌زبانی

# رشد هم‌راکش

### نحوه اشتراک:

پس از واریز مبلغ اشتراک به شماره حساب ۳۹۶۶۲۰۰۰ بانک تجارت، شعبه سه‌راه آزمایش کد ۳۹۵ در وجه شرکت افست، به دو روش زیر، مشترک مجله شوید:

۱. مراجعه به وبگاه مجلات رشد به نشانی: [www.roshdmag.ir](http://www.roshdmag.ir) و تکمیل برگه اشتراک به همراه ثبت مشخصات فیش واریزی؛
۲. ارسال اصل فیش بانکی به همراه برگ تکمیل شده اشتراک با پست سفارشی یا از طریق دورنگار به شماره ۰۷۷۳۳۳۱۹۲. لطفاً کپی فیش را نزد خود نگه دارید.

#### ♦ عنوان مجلات در خواستی:

#### ♦ نام و نام خانوادگی:

#### ♦ تاریخ تولد: ♦ میزان تحصیلات:

#### ♦ تلفن:

#### ♦ نشانی کامل پستی:

#### استان: شهرستان:

#### خیابان:

#### پلاک: شماره پستی:

#### شماره فیش بانکی:

#### مبلغ پرداختی:

♦ اگر قبلاً مشترک مجله رشد بوده‌اید، شماره اشتراک خود را بنویسید:

#### امضا:

♦ نشانی: تهران، صندوق پستی امور مشترکین: ۱۶۵۹۵/۱۱۱

♦ تلفن امور مشترکین: ۰۲۱-۷۷۳۳۶۶۵۶ و ۷۷۳۳۵۱۱۰ و ۷۷۳۳۹۷۱۳-۱۴

چون شیر زید، شیر فلک رامش باد

\*\*\*

بر کوه مثال شاه تیمور است این  
یا بر فلک آفتاب پر نور است این  
یا جلوه حق فتاده بر طور است این  
نشکافد اگر تجلی‌اش دور است این

### نتیجه‌گیری

تیمور میرزا شاهزاده قاجاری علاقه و مهارت زیادی در رام و دست‌آموز کردن حیوانات و مخصوصاً پرندگان داشت و همان‌طور که اشاره شد، تألیفی در این باره به‌نام «بازنامه ناصری» دارد. از سوی دیگر، در محیط زندگی این شاهزاده، یعنی استان فارس، آثار فراوانی از نقش‌های برجسته هخامنشی و ساسانی از جمله تخت‌جمشید، نقش‌رستم، تنگ چوگان و... وجود دارد که احتمالاً تأثیر فراوانی بر تیمور میرزا در ایجاد نقش برجسته پل آبگینه داشته است.

این نقش برجسته صحنه‌ای از زندگی روزمره تیمور میرزا را نشان می‌دهد که در آن حیوانات رام شده توسط وی به تصویر کشیده شده‌اند. در این نقش، تصویر شیری دیده می‌شود که تیمور میرزا آن را از بچگی دست‌آموز کرده بود و همیشه همراه وی بوده است. و نیز تصویر بازی شکاری دیده می‌شود که نشانگر مهارت وی در دست‌آموز کردن پرندگان و علاقه وافر او به این کار است. امکان دارد که تصویر کردن این نقش برای بیان توانایی و مهارت تیمور میرزا در رام کردن حیوانات و پرندگان بوده باشد.

### منابع

۱. اذکابی (سپینمان)، پرویز. «باز و بازنامه‌های فارسی». هنر و مردم، شماره ۱۷۷ و ۱۸۸. تیر و مرداد، ۱۳۶۷.
۲. اعتمادالسلطنه، محمدحسن بن‌علی. مرآةالبلدان. (ج ۳). دانشگاه تهران، ۱۳۶۷.
۳. بهزادی، محمدرضا. «نقش رجال قاجار در پیشرفت علوم در ایران». ماه‌نامه الکترونیکی بهارستان، شماره ۸۶. مؤسسه مطالعات تاریخ معاصر ایران.
۴. دوبید، کلمنت اوگاستس. سفرنامه لرستان و خوزستان. ترجمه محمدحسین آریا، شرکت انتشارات علمی و فرهنگی، تهران، ۱۳۷۱.
۵. وصال شیرازی. دیوان کامل وصال شیرازی. (ج ۱). تصحیح محمود طابوسی، انتشارات نوید شیراز، ۱۳۷۸.
۶. مشار، خان‌بابا. مؤلفین کتب چاپی فارسی و عربی از آغاز چاپ تاکنون. (ج ۲). تهران، ۱۳۴۰.
۷. مصطفوی، سیدمحمدتقی. اقلیم پارس. نشر اشاره، چاپ دوم، تهران، ۱۳۷۵.
۸. معیرالممالک، دوست‌علی. «رجال عهد ناصری». یغما، شماره ۱۱۱، تهران، ۱۳۳۶.
۹. دانش‌نامه تاریخ معماری ایران شهر ([www.iranshahrpedia.ir](http://www.iranshahrpedia.ir)).
۱۰. مؤسسه مطالعات تاریخ معاصر ایران ([www.iichs.org](http://www.iichs.org)).
۱۱. مرکز پژوهشی میراث مکتوب ([www.mirasmaaktoob.ir](http://www.mirasmaaktoob.ir)).

♦ هزینه اشتراک سالانه مجلات عمومی رشد (هشت شماره): ۳۵۰/۰۰۰ ریال

♦ هزینه اشتراک سالانه مجلات تخصصی رشد (سه شماره): ۲۰۰/۰۰۰ ریال